

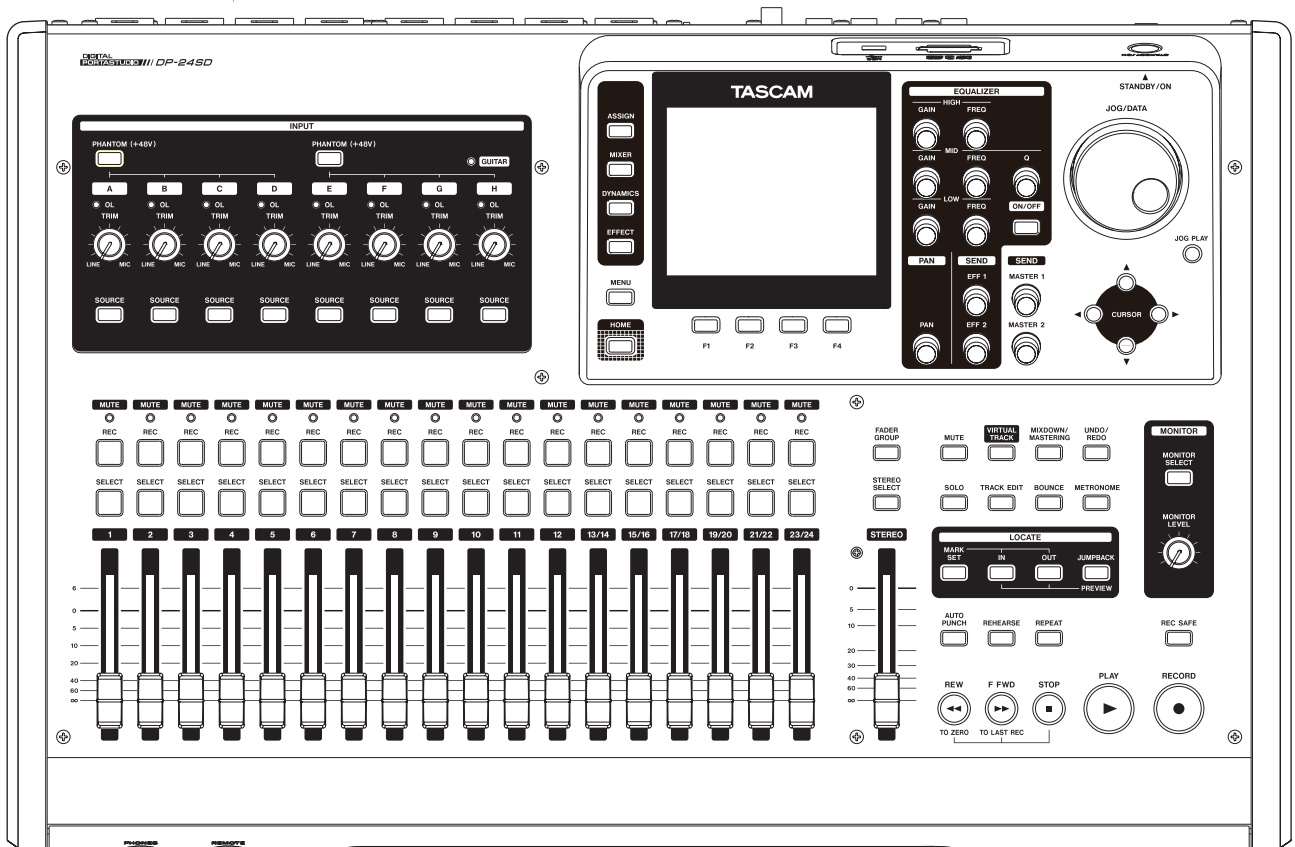
TASCAM

D0125881A

DP-24SD

Digital Portastudio

MODE D'EMPLOI



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**AVERTISSEMENT :
POUR PRÉVENIR LES
RISQUES D'INCENDIE ET
D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ
PAS CET APPAREIL À LA PLUIE
NI À L'HUMIDITÉ.**

Pour le Canada

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, TEAC EUROPE GmbH, Bahnstrasse 12,
65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne,
déclarons sous notre propre responsabilité que
le produit TEAC décrit dans ce mode d'emploi est
conforme aux normes techniques lui correspondant.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1 Lisez ces instructions.
- 2 Conservez ces instructions.
- 3 Tenez compte de tous les avertissements.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
- 6 Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
- 7 Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- 8 N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) dégagant de la chaleur.
- 9 Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
- 10 Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
- 11 N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utilisez-le uniquement avec des chariots, socles, trépieds, supports ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.



- 13 Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
- 14 Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.

- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ON n'est pas en position ON.
- La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.
- Des précautions doivent être prises en cas d'utilisation d'écouteurs ou d'un casque avec le produit car une pression sonore excessive (volume trop fort) dans les écouteurs ou dans le casque peut causer une perte auditive.
- Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, contactez TEAC pour une assistance technique. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été réparé.

ATTENTION

- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment attraper facilement la fiche du cordon d'alimentation.
- Si le produit utilise des piles/batteries (y compris un pack de batteries ou des batteries fixes), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
- **PRÉCAUTION** pour les produits qui utilisent des batteries remplaçables au lithium : remplacer une batterie par un modèle incorrect entraîne un risque d'explosion. Remplacez-les uniquement par un type identique ou équivalent.

AVERTISSEMENT

- Les produits ayant une construction de Classe I sont équipés d'un cordon d'alimentation avec une fiche de terre. Le cordon d'un tel produit doit être branché dans une prise secteur avec terre de sécurité.

Informations de sécurité

■ Pour les consommateurs européens

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

- (a) Tous les équipements électriques et électroniques doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
- (b) En vous débarrassant correctement des équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
- (c) Le traitement incorrect des déchets d'équipements électriques et électroniques peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements.
- (d) Le symbole de poubelle sur roues barrée d'une croix, indique que les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers.



- (e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté l'équipement.

1 – Introduction	8	Réglage de la date et de l'heure	27
Caractéristiques.....	8	Préparation d'une carte SD à l'emploi.....	28
Éléments fournis avec le produit.....	8	Modes d'enregistreur	28
Conventions employées dans ce mode d'emploi...	8	Branchement d'autres équipements	28
Marques commerciales.....	9	Face avant	28
Précautions concernant l'emplacement et		Face arrière	29
l'emploi	9	Réglage du contraste.....	29
Attention à la condensation.....	9	5 – Gestion de morceau	30
Nettoyage de l'unité	9	Édition des noms.....	30
À propos des cartes SD	9	Chargement d'un morceau	30
Précautions d'emploi.....	9	Création d'un nouveau morceau.....	31
Utilisation du site mondial TEAC	9	Sauvegarde d'un morceau.....	31
Enregistrement de l'utilisateur.....	9	Affichage des informations de morceau	32
2 – Guide de prise en main	10	Copie de morceaux	32
Lecture et mixage	10	Effacement de morceaux	32
Préparation	10	Protection des morceaux	33
Écoute du morceau de démonstration	10	Suppression des données audio inutiles	
Enregistrement et mastering.....	11	dans un morceau	33
Création d'un nouveau morceau.....	12	Changement d'un nom de morceau.....	34
Branchement et réglage des sources		6 – Enregistrement de base	35
d'entrée.....	12	Sélection des sources d'entrée.....	35
Réglage de la guitare comme source		Assignation des entrées.....	35
d'enregistrement pour la piste (Track) 1.....	13	Assignation à une piste mono.....	35
Réglage et contrôle du niveau d'entrée.....	13	Assignation à une piste stéréo	35
Enregistrement d'une guitare en piste 1	13	Assignation à un bus stéréo	35
Lecture de l'enregistrement	14	Vérification de l'assignation	35
Enregistrement d'une guitare en piste 2	14	Annulation d'une assignation	35
Enregistrement d'une voix en piste 3	15	Emploi de l'alimentation fantôme	36
Mixage des pistes.....	16	Écoute de contrôle (monitoring).....	36
Mastering d'enregistrement	16	Sélection de l'écoute.....	36
Extinction.....	18	Voyants OL et indicateurs de niveau.....	36
3 – Nomenclature et fonctions des parties ..	19	Temps de maintien d'affichage de crête	37
Face supérieure.....	19	Réglage de l'écran Mixer	37
Face avant	22	Emploi de l'égaliseur d'entrée	37
Face arrière	23	Réglage DIGITAL TRIM (piste uniquement).....	38
Écran d'accueil	23	Envoi de signaux à des effets internes/	
Structure du menu	24	externes	38
Opérations à l'écran	25	Activation des effets insérés.....	38
4 – Préparation.....	26	Réglage de la position stéréo	38
Insertion et retrait des cartes SD	26	Changement de la phase du signal	38
Insertion d'une carte SD	26	Contrôle du niveau de fader	39
Retrait de la carte	26	Solo	39
À propos des cartes SD protégées contre		Coupure du son des pistes	39
l'écriture.....	26	Entraînement à l'enregistrement	39
Alimentation de l'unité	26	Faire le premier enregistrement	39
Changement des broches de prise		Enregistrement multipiste.....	40
électrique	26	Réglage des pistes pour l'enregistrement.....	40
Démarrage et extinction	27	Réglage du panoramique et du niveau	
Démarrage de l'unité.....	27	de piste	40
Extinction	27	Sélection et assignation d'entrée.....	40

Sommaire

Réglage des niveaux d'entrée.....	40
Enregistrement	40
Annulation d'une opération.....	40
Réglage de la fonction d'annulation.....	40
Annulation de la dernière opération (annulation simple)	41
Annulation d'opérations antérieures (annulation multiple).....	41
7 – Fonctions de l'enregistreur	42
Réenregistrement partiel	42
Emploi d'un pédalier pour le punch in/out	42
Réglage du pédalier	42
Procédure de report de pistes	43
Exécution du report de pistes.....	43
Vérification du résultat	43
Fonction de repérage direct	43
Accès direct à une valeur horaire	44
Accès direct à une valeur mesure/temps	44
Marqueurs de repérage	44
Placement d'un marqueur de repérage.....	44
Saut aux marqueurs de repérage.....	44
Suppression d'un marqueur de repérage	44
Retour à zéro ou au dernier point d'enregistrement.....	44
Avance et retour rapides	45
Recherche avec la molette JOG/DATA	45
Recherche avec visualisation d'une forme d'onde.....	45
Recherche avec écoute audio.....	45
Lecture en boucle	45
Réglage des points IN/OUT	45
Emploi de la lecture en boucle.....	46
Saut de lecture en arrière	46
Vérification des points de repère (Preview).....	46
Réenregistrement partiel automatique	46
Réglage des points IN/OUT	47
Vérification des points de punch in/out	47
Entraînement au réenregistrement automatique	47
Réenregistrement partiel automatique effectif	48
Contrôle d'une prise.....	48
Pistes virtuelles	48
Enregistrement sur des pistes virtuelles	48
Assignation de pistes virtuelles	48
8 – Édition de piste	49
Vue d'ensemble de l'édition de piste.....	49
Points d'édition	49
Procédures d'édition de base	49
Explications des options.....	49
COPY/PASTE (copier/coller).....	50
COPY/INSERT (copier/insérer)	50
MOVE/PASTE (couper/coller)	51
MOVE/INSERT (couper/insérer).....	51
OPEN (insérer du silence)	51
CUT (supprimer une partie).....	51
SILENCE (effacer une partie)	52
CLONE TRACK (dupliquer une piste)	52
CLEAN OUT (supprimer une piste).....	52
9 – Emploi des effets intégrés	53
Effets dynamiques	53
Insertion d'un effet dynamique	53
Édition d'un effet dynamique.....	53
Effets pour guitare	53
Insertion d'un effet pour guitare	53
Édition des effets pour guitare.....	53
Rappel d'effets de la bibliothèque d'effets pour guitare	54
Sauvegarde d'effets pour guitare dans la bibliothèque	54
Effets en boucle (par départ)	54
Emploi des effets en boucle	54
Édition d'effets en boucle	54
Rappel de la bibliothèque d'effets en boucle ..	54
Sauvegarde d'effets en boucle dans la bibliothèque	54
10 – Mixage de réduction et mastering des pistes	55
Mixage de réduction des pistes.....	55
Niveaux et balance	55
Groupe de faders.....	55
Position stéréo (panoramique).....	55
Égaliseur de piste	55
Effets en boucle (par départ)	56
Création d'un fichier master.....	56
Réglage des points de début et de fin	56
Création d'un fichier master	57
Sortie du mode Mixdown	57
Vérification du fichier master.....	57
Fin de la vérification du fichier master	58
Finition d'un fichier master (mastering)	58
Procédures de mastering	58
Emploi de l'égaliseur de mastering	59
Emploi de la compression de mastering	59
Emploi de la normalisation.....	60
Sortie du mode Mastering	60
11 – Diverses autres fonctions.....	61
Métronomie	61
Fonction accordeur	62

Configuration (PREFERENCE)	62
Réglage de l'économiseur automatique d'énergie.....	63
Réglage du monitoring automatique.....	63
Réglage du format de nom de fichier	63
Restauration des réglages de préférence initiaux	63
Visualisation des informations	64
12 – Gestion des cartes SD	65
Formatage rapide d'une carte SD	65
Formatage complet d'une carte SD	66
13 – Échange de données avec un ordinateur	67
Systèmes d'exploitation requis	67
Branchement à un ordinateur	67
Déconnexion	68
Importation et exportation de pistes	68
Importation de pistes	68
Exportation de pistes.....	69
Suppression de fichiers du dossier AudioDepot ...	70
14 – Guide de dépannage	71
15 – Messages	72
Messages généraux.....	72
16 – Caractéristiques techniques	75
Données	75
Valeurs d'entrée/sortie	75
Entrées/sorties audio analogiques	75
Valeurs d'entrée/sortie de commande.....	75
Performances audio	75
Systèmes d'exploitation requis	75
Générales	76
Dessins avec cotes	76
Schéma synoptique	77
Schéma des niveaux	78

1 – Introduction

Merci beaucoup d'avoir choisi le Portastudio numérique DP-24SD TASCAM.

Avant de connecter et d'utiliser l'unité, veuillez prendre le temps de lire ce mode d'emploi en totalité pour vous assurer une bonne compréhension de sa mise en service et de son branchement, ainsi que du mode opératoire de ses nombreuses fonctions utiles et pratiques. Une fois la lecture de ce mode d'emploi terminée, veuillez à le conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

Vous pouvez aussi télécharger le mode d'emploi depuis le site mondial de TEAC (<http://teac-global.com/>).

Caractéristiques

Cette unité utilise des cartes SD pour l'enregistrement multipiste avec simultanément jusqu'à 8 pistes en enregistrement et 24 pistes en lecture. Plusieurs pistes peuvent être mixées en stéréo pour créer un fichier master en utilisant les fonctions de mixage intégrées.

Les fichiers master ainsi créés peuvent être transférés sur un ordinateur connecté par USB. En outre, comme il est possible de transférer des données entre l'unité et un ordinateur, vous pouvez copier les pistes individuelles et les fichiers master, et sauvegarder les fichiers de morceau dans un ordinateur.

- Enregistreur multipiste numérique 24 pistes utilisant des cartes SD comme supports d'enregistrement
- Prend en charge les normes SDHC pour les cartes SD de grande capacité jusqu'à 32 Go
- Les fonctions d'enregistreur multipiste comprennent l'enregistrement simultané de 8 pistes et la lecture de 24 pistes (44,1/48 kHz, 16/24 bits)
- 18+1 faders de 45 mm (pour le réglage du niveau des pistes et du master)
- Chaque piste a une touche SELECT et une touche REC indépendantes
- Possibilité d'alimentation fantôme +48 V en entrée micro
- Huit entrées micro/ligne symétriques (prises mixtes XLR/jack 6,35 mm 3 points ou TRS)
- Prise en charge d'une entrée guitare à haute impédance (entrée H uniquement : jack 6,35 mm 2 points (TS))
- Grand écran LCD couleur TFT de 8,9 cm
- Égaliseurs 3 bandes indépendants pour chaque entrée et piste de lecture
- Possibilité de mixage de réduction dans un fichier master dédié
- Les effets de mastering inclus peuvent être utilisés sur les mixages de réduction des fichiers master
- Comprend une reverb et divers autres effets qui peuvent être indépendamment réglés pour chaque piste de lecture
- Fonction de réenregistrement partiel (punch in/out) automatique
- Fonction de report de pistes.
- Les fonctions d'édition de piste comprennent copier/insérer, copier/coller, couper/insérer, couper/coller, insérer du silence, supprimer une partie, effacer une partie, dupliquer une piste et effacer une piste
- Fonctions annuler et rétablir, incluant un réglage de niveau d'historique
- Fonction de marqueur de repérage
- Fonctions accordeur et métronome
- Des données de morceau et des fichiers WAVE peuvent être copiés et sauvegardés sur un ordinateur branché par USB 2.0
- Le réenregistrement partiel (punch in/out) et d'autres fonctions peuvent être assignés à un pédalier de commande (RC-3F TASCAM, vendu séparément) pour être contrôlés

Éléments fournis avec le produit

Le carton du DP-24SD contient les éléments suivants.

Prenez soin de ne pas endommager ces éléments lors du déballage. Conservez les matériaux d'emballage pour de futurs transports.

Si un élément quelconque est manquant ou a été endommagé durant le transport, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté cette unité.

- Unité principalex1
- Adaptateur secteur (GPE248-120200-Z)x1
- Carte mémoire SD (insérée dans l'unité)x1
- Mode d'emploi (le présent document)x1

La garantie est incluse à la fin du mode d'emploi anglais.

ATTENTION

Utilisez toujours l'adaptateur secteur GPE248-120200-Z fourni avec cette unité. Surtout, n'utilisez pas l'adaptateur secteur fourni avec un autre équipement. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement, un incendie voire un choc électrique.

NOTE

L'adaptateur secteur fourni (GPE248-120200-Z) est livré avec des broches secteur échangeables. Pour des détails sur le changement des broches secteur, voir page 26.

Conventions employées dans ce mode d'emploi

Les conventions suivantes sont employées dans ce mode d'emploi.

- Les touches, connecteurs et autres parties physiques de cette unité sont indiqués au moyen de caractères gras comme ceci : touche **MENU**.
- Le texte affiché dans l'écran de l'unité apparaît comme ceci : **MENU**.
- Les quatre touches sous l'écran LCD (**F1** à **F4**) sont des touches de fonction. Les fonctions affichées au bas de chaque écran sont parfois indiquées après les noms de touche entre parenthèses. Exemple : touche **F1** (TIMELINE), touche **F4** (►).
- Les cartes mémoire SD et SDHC sont appelées « cartes SD ».
- Le texte affiché sur un écran d'ordinateur apparaît comme ceci : OK.
- Des informations supplémentaires sont fournies si besoin est sous les intitulés CONSEIL, NOTE et ATTENTION.

CONSEIL

Ce sont des conseils concernant l'emploi de l'unité.

NOTE

Ce sont des explications supplémentaires et des cas particuliers.

ATTENTION

Ne pas suivre ces instructions peut par exemple entraîner des blessures, des dommages pour l'équipement ou la perte de données.

Marques commerciales

- TASCAM is a trademark of TEAC Corporation, registered in the U.S. and other countries.
- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



- Windows, Windows XP, Windows Vista, Windows 7 and Windows 8 are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- iMac, Mac OS and OS X are trademarks of Apple Inc.
- Pentium and Intel are trademarks of Intel Corporation in the U.S. and/or other countries.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Any data, including, but not limited to information, described herein are intended only as illustrations of such data and/or information and not as the specifications for such data and/or information. TEAC Corporation disclaims any warranty that any use of such data and/or information shall be free from infringement of any third party's intellectual property rights or other proprietary rights, and further, assumes no liability of whatsoever nature in the event of any such infringement, or arising from or connected with or related to the use of such data and/or information.

This product is designed to help you record and reproduce sound works to which you own the copyright, or where you have obtained permission from the copyright holder or the rightful licensor. Please use the product appropriately. Under no circumstances will TEAC Corporation be responsible for the consequences of any illegal copying performed using the recorder.

Précautions concernant l'emplacement et l'emploi

- La température de fonctionnement doit être comprise entre 5 et 35 °C.
- Ne l'installez pas dans les types de lieu suivants. Cela pourrait dégrader la qualité sonore ou causer des mauvais fonctionnements.
 - Lieux sujets à des vibrations importantes ou globalement instables
 - Près de fenêtres ou en exposition directe au soleil
 - Près de chauffages ou dans des lieux extrêmement chauds
 - Lieux extrêmement froids
 - Lieux mal ventilés ou très humides
 - Lieux très poussiéreux
- Assurez-vous que l'unité est placée dans une position permettant son fonctionnement correct.
- Ne placez aucun objet sur l'unité pour ne pas gêner la dissipation thermique.
- Évitez d'installer cette unité au-dessus d'un dispositif électrique dégageant de la chaleur comme un amplificateur de puissance.

Attention à la condensation

Si l'unité est déplacée d'un endroit froid à un endroit chaud, ou utilisée après un changement soudain de température, il existe un risque de condensation ; la vapeur de l'air peut se condenser sur le mécanisme interne, empêchant le bon fonctionnement. Pour empêcher cela ou si cela se produit, laissez l'unité une ou deux heures à la température de la nouvelle pièce avant de l'utiliser.

Nettoyage de l'unité

Pour nettoyer l'unité, essuyez-la délicatement avec un chiffon sec et doux. Ne nettoyez pas l'unité avec des lingettes nettoyantes imbibées de produit chimique, de diluant pour peinture, d'alcool ou d'autres agents chimiques car cela pourrait endommager sa surface ou causer sa décoloration.

À propos des cartes SD

Cette unité utilise des cartes SD pour l'enregistrement et la lecture. Les cartes SD et SDHC ayant une taille minimale de 512 Mo peuvent être utilisées.

Vous trouverez une liste des cartes SD ayant été testées avec cette unité sur le site mondial de TEAC (<http://teac-global.com/>). L'emploi de cartes n'ayant pas été testées pour l'utilisation avec cette unité peut entraîner un mauvais fonctionnement.

Précautions d'emploi

Les cartes SD sont des supports fragiles. Afin d'éviter d'endommager une carte ou le lecteur de carte, veuillez prendre les précautions suivantes quand vous les manipulez.

- Ne les laissez pas dans des endroits extrêmement chauds ou froids.
- Ne les laissez pas dans des endroits extrêmement humides.
- Ne les mouillez pas.
- Ne placez rien sur elles et ne les tordez pas.
- Ne les heurtez pas.
- Ne retirez pas ou n'insérez pas une carte SD quand l'unité est sous tension.

Utilisation du site mondial TEAC

Vous pouvez télécharger depuis le site mondial TEAC (<http://teac-global.com/>) le mode d'emploi nécessaire à cette unité.

1. Allez sur le site mondial TEAC (<http://teac-global.com/>).
2. Dans la section TASCAM Downloads (téléchargements TASCAM), cliquez sur la langue souhaitée afin d'ouvrir la page de téléchargement du site web pour cette langue.

NOTE

Si la langue désirée n'apparaît pas, cliquez sur Other Languages (autres langues).

3. Cliquez sur le nom du produit dans la section « Produits » et ouvrez la page « Liens et téléchargements » de ce produit.
4. Sélectionnez et téléchargez le mode d'emploi nécessaire.

Enregistrement de l'utilisateur

Si vous êtes client aux USA, veuillez vous enregistrer en ligne comme utilisateur sur le site web TASCAM (<http://tascam.com/>).

2 - Guide de prise en main

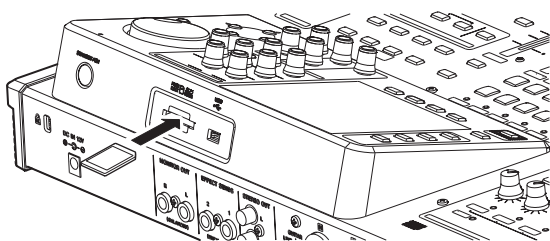
Lecture et mixage

Dans cette section, nous lirons le morceau de démonstration enregistré sur la carte SD fournie.

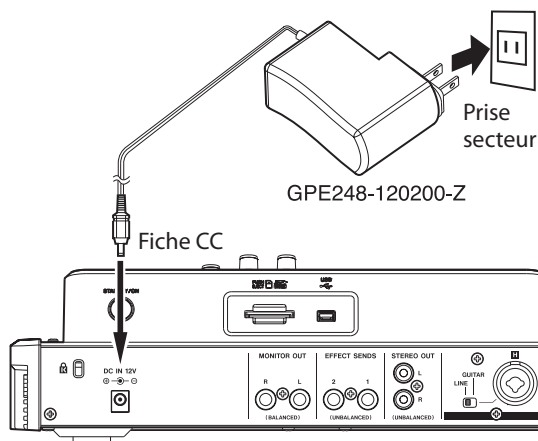
Si cette unité a été achetée neuve, la carte SD contenant le morceau de démonstration est déjà installée dans l'unité, mais nous commencerons par expliquer comment insérer une carte SD à l'aide des procédures ci-dessous.

Préparation

1. Insérez la carte SD fournie dans le lecteur de carte SD de la face arrière. Faites attention de ne pas forcer l'insertion de la carte dans la mauvaise direction. Cela peut endommager le lecteur ou la carte SD.



2. Branchez l'adaptateur secteur fourni (GPE248-120200-Z) à la prise **DC IN 12V** de la face arrière.

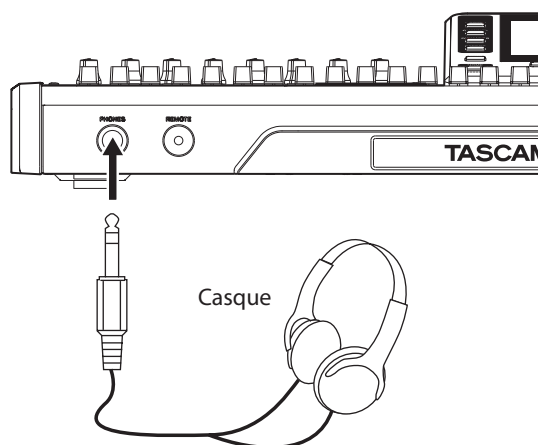


ATTENTION

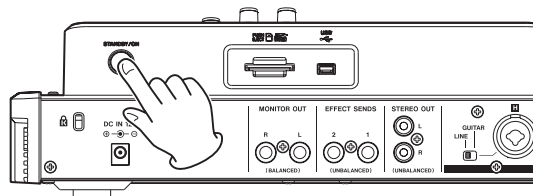
Utilisez toujours l'adaptateur secteur GPE248-120200-Z fourni.

L'emploi d'un autre adaptateur peut entraîner un mauvais fonctionnement, un incendie ou un choc électrique.

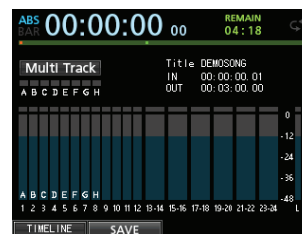
3. Branchez un casque à la prise **PHONES** de la face avant.



4. Pressez et maintenez quelques secondes l'interrupteur **STANDBY/ON** de la face arrière pour mettre sous tension. Quand l'unité démarre, l'écran d'accueil apparaît dans l'afficheur.



Écran de démarrage



Écran d'accueil

ATTENTION

- Ne retirez pas ou n'insérez pas une carte SD quand l'unité est en service. Éteignez toujours l'unité (mise en veille ou Standby) avant de retirer ou d'insérer une carte SD.
- Quand l'unité est en service, ne coupez pas son alimentation en débranchant par exemple le cordon d'alimentation. Aucun des réglages effectués depuis la dernière sauvegarde ne serait enregistré. Si vous coupez l'alimentation pendant l'accès à une carte SD, tous les morceaux et données enregistrés risquent d'être endommagés et de ne pas pouvoir être récupérés.
- Avant d'éteindre, baissez le volume du casque et le volume de tout système d'écoute branché à cette unité.

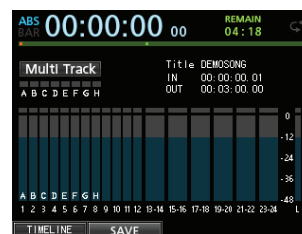
CONSEIL

Si un amplificateur ou des enceintes amplifiées sont connectés aux prises **MONITOR OUT**, vous pouvez contrôler le son au travers d'enceintes.

Écoute du morceau de démonstration

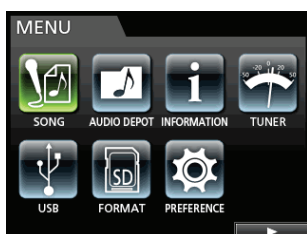
La carte SD incluse dans l'unité contient un morceau de démonstration. Nous utiliserons ce morceau de démonstration pour nous entraîner à l'écoute ou au mixage d'un enregistrement.

1. Pressez la touche **HOME** pour ouvrir l'écran d'accueil.



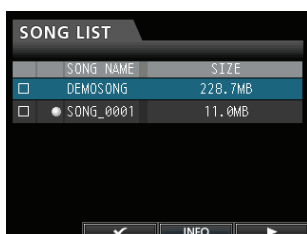
2 - Guide de prise en main

2. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.



3. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez (surlignez en vert) **SONG** (morceau), puis pressez la touche **F4** (▶).

L'écran **SONG LIST** (liste des morceaux) apparaît.

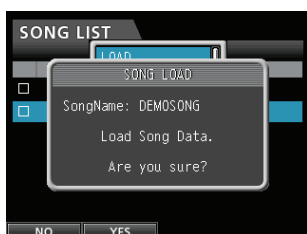


4. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez **DEMO SONG** (morceau de démonstration) puis pressez la touche **F4** (▶) pour ouvrir un sous-menu.



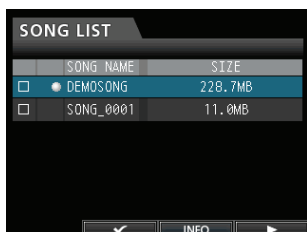
5. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez **LOAD** (charger) puis pressez la touche **F4** (▶).

La fenêtre locale **SONG LOAD** (chargement de morceau) apparaît.



6. Pressez la touche **F2** (YES) pour charger le morceau de démonstration.

Le morceau de démonstration est chargé et l'affichage revient à l'écran **SONG LIST**.



7. Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

8. Pressez la touche **PLAY** (▶) et montez les faders des pistes 1 à 23/24, le fader **STEREO** et le bouton **MONITOR LEVEL** pour écouter le morceau de démonstration.

Le fader **STEREO** règle le volume général des pistes 1 à 23/24. La position standard du fader **STEREO** est 0 dB.

Utilisez les faders des pistes 1 à 23/24 pour régler la balance des pistes.

Utilisez le bouton **MONITOR LEVEL** pour régler le volume final d'écoute de contrôle.

9. Pressez la touche **MIXER** pour ouvrir l'écran **Mixer**.



10. Pressez la touche **SOURCE** pour sélectionner l'entrée (INPUT) A à H, ou pressez la touche **SELECT** pour choisir une piste à régler puis utilisez le bouton **PAN** pour régler la position stéréo du signal de chaque piste.

CONSEIL

- Pressez en même temps les touches **STOP** (■) et **REW** (◀◀) (**TO ZERO**) pour revenir au début du morceau (point zéro) (fonction **TO ZERO** de retour à zéro).
- Si vous pressez la mauvaise touche et ouvrez un autre écran, pressez la touche **HOME** pour revenir à n'importe quel moment à l'écran d'accueil.

Enregistrement et mastering

Dans cette section, nous pratiquerons un enregistrement multipiste.

Ici, nous expliquerons comment brancher une guitare électrique et une guitare rythmique à l'entrée **H** et un microphone externe à l'entrée **B**.

Dans l'exemple suivant, nous expliquerons comment enregistrer une partie de guitare rythmique avec une guitare électrique en piste 1 et une partie de guitare solo en piste 2. Ensuite, nous utiliserons le microphone externe pour enregistrer des voix en piste 3. Enfin, nous mixerons les pistes en stéréo.

Nous considérerons que vous avez déjà suivi les instructions de la section précédente et que vous avez branché l'équipement d'écoute, fait démarrer l'unité et inséré la carte SD.

2 - Guide de prise en main

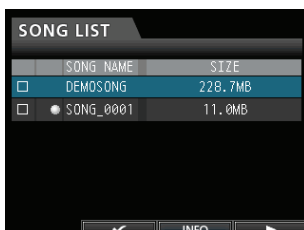
Création d'un nouveau morceau

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.

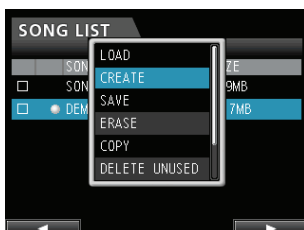


2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez (surlignez en vert) **SONG** (morceau), puis pressez la touche **F4** (▶).

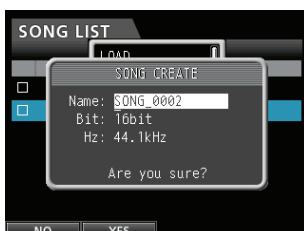
L'écran **SONG LIST** (liste des morceaux) apparaît.



3. Pressez la touche **F4** (▶) pour ouvrir le sous-menu puis utilisez la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼) pour sélectionner **CREATE** (créer).



4. Pressez la touche **F4** (▶) pour ouvrir la fenêtre **SONG CREATE** (création de morceau).

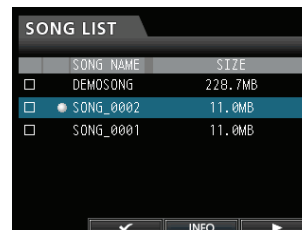


Le morceau créé est baptisé **SONG_0002**.

5. Changez si nécessaire le nom (titre) du morceau dans le paramètre **Name** (nom) (voir « Édition des noms » en page 30).
6. Utilisez les touches **CURSOR** (▲/▼) pour déplacer le curseur afin de sélectionner (surligner) **Bit** (résolution en bits), **Hz** (fréquence d'échantillonnage) puis utilisez la molette **JOG/DATA** pour faire le réglage.

7. Pressez la touche **F2** (YES).

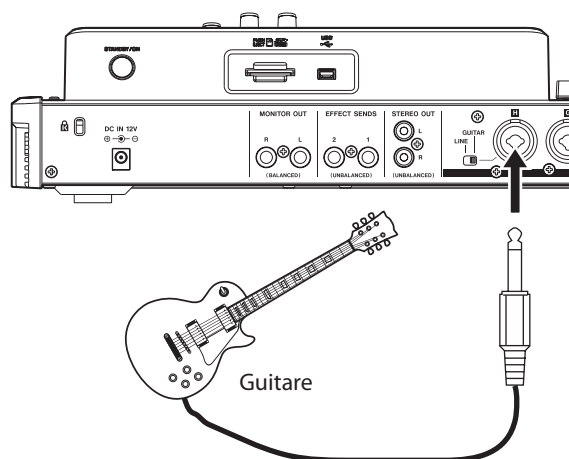
Le morceau actuellement chargé est sauvegardé et un nouveau morceau est créé.



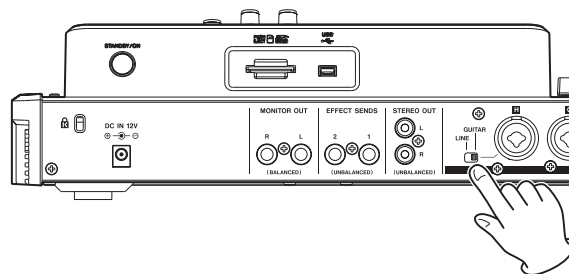
8. Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

Branchement et réglage des sources d'entrée

1. Branchez une guitare électrique à la prise **MIC/LINE INPUTS H** de la face arrière.

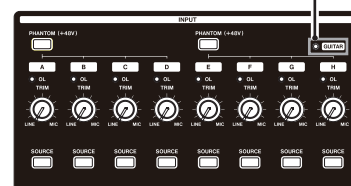


2. Réglez le sélecteur **LINE-GUITAR** sur **GUITAR** en face arrière.



Le voyant **GUITAR** s'allume.

Voyant **GUITAR**



À présent, la guitare est la source de l'entrée H.

CONSEIL

*Si vous branchez une guitare électro-acoustique avec préampli intégré ou une guitare électrique de type active, ou si vous utilisez par exemple une pédale d'effet entre la guitare et cette unité, réglez le sélecteur **LINE-GUITAR** sur **LINE** (ligne) en face arrière.*

2 - Guide de prise en main

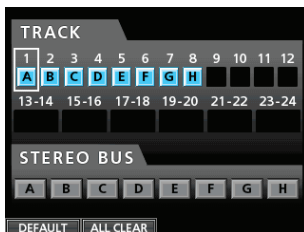
Réglage de la guitare comme source d'enregistrement pour la piste (Track) 1

Quand vous pressez la touche **ASSIGN** pour ouvrir l'écran Assign, le réglage d'écran par défaut pour la source d'enregistrement est **A** (entrée A) pour la piste (Track) 1, **B** (entrée B) pour la piste 2, **C** (entrée C) pour la piste 3 et ainsi de suite de **D** à **H** (entrées D à H) en ce qui concerne les pistes 4 à 8 (voir « Assignation des entrées » en page 35).

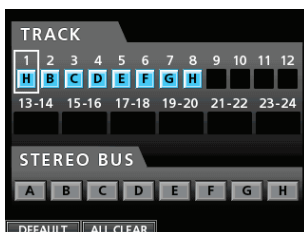
Comme initialement la source de l'entrée H est réglée comme source d'enregistrement pour la piste 8, vous devez changer la source d'enregistrement de la piste 1.

Utilisez la procédure suivante pour changer la source d'enregistrement de la piste 1.

1. Pressez la touche **ASSIGN** pour ouvrir l'écran Assign (assignation d'entrée).



2. Utilisez les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶) ou pressez la touche **SELECT** de la piste 1 et alignez le curseur (cadre) de l'écran Assign sur **TRACK 1** (piste 1).
3. Avec la molette **JOG/DATA** ou la touche **SOURCE** pour l'entrée H, réglez la source d'enregistrement de la piste 1 sur H.



Réglage et contrôle du niveau d'entrée

1. Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

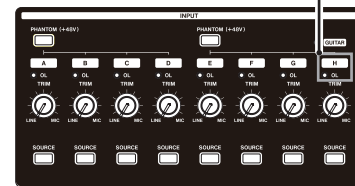


2. Pressez la touche **REC** pour TRACK 1 (piste 1).
La touche **REC** clignote et l'unité est armée pour l'enregistrement.

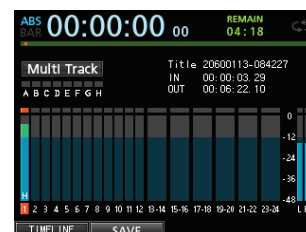
3. Avec le bouton **TRIM** de l'entrée H, réglez le niveau d'entrée de la guitare. Réglez le bouton **TRIM** de façon à ce que le voyant de saturation **OL** de l'entrée H ne s'allume pas même pour le plus fort son devant être enregistré.

Si le voyant **OL** continue de s'allumer même avec le bouton **TRIM** abaissé, c'est que le signal de guitare lui-même est trop fort. Dans ce cas, baissez le niveau de sortie de la guitare.

Voyant de saturation OL



Quand vous jouez de la guitare, son niveau d'entrée est affiché par les indicateurs de niveau de la piste 1 (TRACK 1) dans l'écran.



Quand vous montez le fader de la piste 1, le fader **STEREO** et le bouton **MONITOR LEVEL** (niveau d'écoute), vous pouvez entendre le son de la guitare au casque et les indicateurs de niveau **L** et **R** bougent.

NOTE

- Vous pouvez utiliser le bouton **PAN** de la piste 1 dans l'écran Mixer afin de régler la position stéréo pour l'écoute.
- Quand la touche **REC** de la piste 1 est éteinte, vous ne pouvez pas entendre le son de guitare qui entre.

Enregistrement d'une guitare en piste 1

1. Pressez la touche **RECORD** (●) pour lancer l'enregistrement et jouez de la guitare.
La touche **REC** de la piste 1 cesse de clignoter et s'allume fixement.
2. Une fois votre interprétation terminée, pressez la touche **STOP** (■) pour arrêter l'enregistrement.
Le fichier enregistré est sauvegardé dans le dossier du morceau actuellement chargé.
3. Pressez la touche **REC** de la piste 1 pour qu'elle s'éteigne.

2 - Guide de prise en main

Lecture de l'enregistrement

1. Pour revenir au début du morceau (point zéro), pressez et maintenez la touche **STOP** (■) et pressez la touche **REW** (◀) (**TO ZERO**) (fonction de retour à zéro).
2. Pressez la touche **PLAY** (▶) pour lire l'enregistrement de la piste 1.
3. Avec le fader de la piste 1 et le fader **STEREO**, réglez le niveau d'écoute de lecture. Avec le bouton **MONITOR LEVEL**, réglez le volume d'écoute final.

CONSEIL

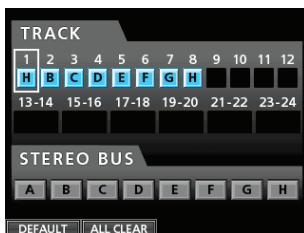
Avec le bouton **PAN** de la piste 1 dans l'écran Mixer, réglez la position stéréo du signal de la piste.

Enregistrement d'une guitare en piste 2

Vous allez maintenant écouter la guitare rythmique enregistrée sur la piste 1 (TRACK 1) tout en enregistrant la guitare solo en piste 2 (TRACK 2).

Suivez la procédure ci-dessous pour changer la source d'enregistrement de la piste 2.

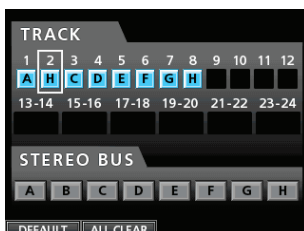
1. Pressez la touche **ASSIGN** pour ouvrir l'écran Assign (assignation d'entrée).



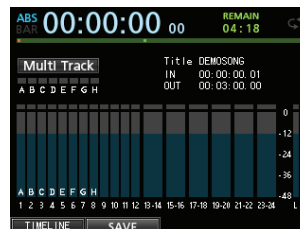
Enregistrez sur la piste 2 le son de guitare solo reçu par l'entrée H. Par défaut, c'est l'entrée B qui est assignée à la piste 2.

2. Utilisez les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶) ou pressez la touche **SELECT** de la piste 2 et alignez le curseur (cadre) de l'écran Assign sur **TRACK 2** (piste 2).

Utilisez la molette **JOG/DATA** ou pressez la touche **SOURCE** pour l'entrée H afin de régler la source d'enregistrement de la piste 2 sur H.

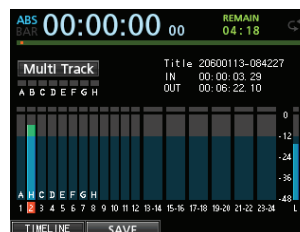


3. Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.



4. Pressez la touche **REC** pour TRACK 2 (piste 2). Son voyant **REC** clignote et l'unité est armée pour l'enregistrement.

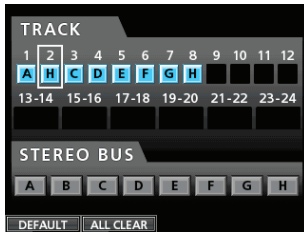
Quand vous jouez de la guitare, son niveau d'entrée est affiché dans les indicateurs de niveau (TRACK 2) dans l'écran.



5. Revenez au début du morceau (point ZÉRO) et lancez la lecture de la guitare rythmique enregistrée pour rejouer par-dessus l'enregistrement la partie de guitare solo. Montez le fader de la piste 2 pour entendre au casque à la fois la lecture de la piste 1 et le signal de guitare entrant.
6. Si nécessaire, utilisez les faders des pistes 1 et 2, les boutons **PAN**, le fader **STEREO** et le bouton **MONITOR LEVEL** pour régler le niveau et la balance d'écoute.
7. Revenez au début du morceau, pressez la touche **RECORD** (●) pour lancer l'enregistrement et jouez la partie de guitare solo. La touche **RECORD** (●) s'allume en rouge et le voyant **REC** de la piste 2 cesse de clignoter et s'allume fixement.
8. Une fois votre interprétation terminée, pressez la touche **STOP** (■) pour arrêter l'enregistrement. Le fichier enregistré est sauvegardé dans le dossier du morceau actuellement chargé.
9. Pressez la touche **REC** de la piste 2 pour qu'elle s'éteigne.

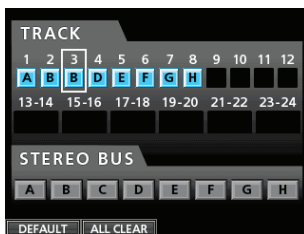
Enregistrement d'une voix en piste 3

1. Pressez la touche **ASSIGN** pour ouvrir l'écran Assign (assignation d'entrée).

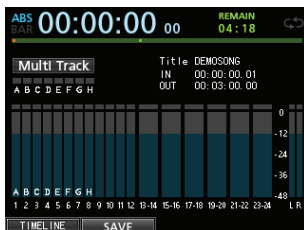


2. Utilisez les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶) ou pressez la touche **SELECT** de la piste 3 et alignez le curseur (cadre) de l'écran Assign sur **TRACK 3** (piste 3).

Utilisez la molette **JOG/DATA** ou pressez la touche **SOURCE** pour l'entrée B afin de régler la source d'enregistrement de la piste 3 sur B.

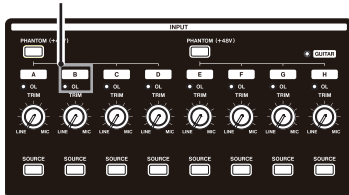


3. Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

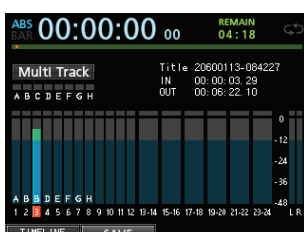


4. Pressez la touche **REC** pour TRACK 3 (piste 3).
Le voyant **REC** clignote et l'unité est armée pour l'enregistrement.
5. Avec le bouton **TRIM** de l'entrée B, réglez le niveau d'entrée convenant au micro. Réglez le bouton **TRIM** de façon à ce que le voyant de saturation **OL** de l'entrée B ne s'allume pas même pour le plus fort son devant être enregistré.

Voyant de saturation OL



Quand vous faites entrer un son par un microphone externe, le niveau d'entrée est affiché par l'indicateur de niveau 3.



Quand vous montez le fader de la piste 3, le fader **STEREO** et le bouton **MONITOR LEVEL**, vous pouvez entendre au casque le son de l'entrée micro.

NOTE

*Si le voyant **OL** continue de s'allumer même avec le bouton **TRIM** abaissé, c'est que le signal du micro est trop fort. Dans ce cas, éloignez le micro de la source sonore ou baissez le volume de la source sonore.*

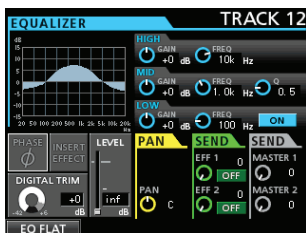
6. Revenez au début du morceau, lancez la lecture des parties de guitare rythmique et guitare solo enregistrées et chantez par-dessus l'enregistrement.
Vous pouvez entendre la lecture des parties de guitare enregistrées sur les pistes 1 et 2 au casque en même temps que votre voix.
7. Si nécessaire, utilisez les faders des pistes 1 et 2, les boutons **PAN**, le fader **STEREO** et le bouton **MONITOR LEVEL** pour régler le niveau et la balance d'écoute.
8. Revenez au début du morceau, pressez la touche **RECORD** (●) pour lancer l'enregistrement et chantez par-dessus ce qui a déjà été enregistré.
La touche **RECORD** (●) s'allume en rouge et le voyant **REC** de la piste 3 cesse de clignoter et s'allume fixement.
9. Une fois votre interprétation terminée, pressez la touche **STOP** (■) pour arrêter l'enregistrement.
Le fichier enregistré est sauvegardé dans le dossier du morceau actuellement chargé.
10. Pressez la touche **REC** de la piste 3 pour qu'elle s'éteigne.

2 - Guide de prise en main

Mixage des pistes

Une fois que vous avez fini votre enregistrement, vous êtes prêt à le mixer et à créer un fichier master.

1. Utilisez les faders des pistes 1 à 3 pour régler la balance de leurs niveaux. Utilisez le fader **STEREO** pour régler le niveau général.
2. Pressez la touche **MIXER** pour ouvrir l'écran Mixer.
Pressez les touches **SELECT** des pistes 1 à 3 pour sélectionner la piste à régler puis utilisez le bouton **PAN** pour établir sa position stéréo.

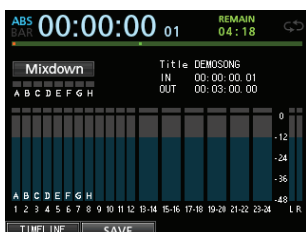


3. Réglez le point de début (IN).
L'intervalle compris entre le point IN et le point OUT sera utilisé pour créer le fichier master.
Faites lire le morceau, pressez et maintenez la touche **MARK SET** et pressez la touche **IN** à l'endroit duquel doit démarrer le fichier master.
L'endroit où vous avez pressé la touche devient le point IN, auquel commencera le mixage.
4. Réglez le point de fin (OUT).
Faites lire le morceau, pressez et maintenez la touche **MARK SET** et pressez la touche **OUT** à l'endroit où doit se terminer le fichier master.
L'endroit où vous avez pressé la touche devient le point OUT, auquel se terminera le mixage.

CONSEIL

*Vous pouvez aussi maintenir pressée la touche **MARK SET** et presser la touche **IN** ou **OUT** pour déterminer les points IN et OUT alors que la lecture est arrêtée.*

5. Pressez la touche **MIXDOWN/MASTERING**.
L'enregistreur passe en mode Mixdown (mixage) et l'écran d'accueil réapparaît.



NOTE

En mode de mixage, Mixdown s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran d'accueil.

6. Pressez la touche **RECORD** (●).
L'enregistrement du fichier master commence.
L'enregistrement s'arrête automatiquement une fois le point OUT atteint.

NOTE

- Les points IN et OUT doivent être distants d'au moins 4 secondes. Si l'intervalle est inférieur à 4 secondes, le message I/O Too Short (intervalle IN/OUT trop court)

apparaît et l'enregistreur ne peut pas passer en mode Mixdown.

- *Durant l'enregistrement, vous pouvez utiliser les faders de piste pour régler les niveaux de piste et le niveau général.*
- *Vous pouvez aussi utiliser l'égaliseur ou l'effet reverb pendant l'enregistrement d'un fichier master (voir « Égaliseur de piste » en page 55 et « Effets en boucle (par départ) » en page 54).*
- *Vous pouvez couper le son des pistes non désirées pour qu'elles ne soient pas enregistrées dans le fichier master (voir « Coupure du son des pistes » en page 39).*

Mastering d'enregistrement

Vous pouvez affiner le fichier master pour façonner le son à votre goût. Ce processus s'appelle le mastering.

■ Vérification du fichier master

1. Quand l'enregistreur est en mode Mixdown (mixage), pressez la touche **MIXDOWN/MASTERING** pour ouvrir l'écran MASTERING.
L'enregistreur passe en mode Mastering et l'écran d'accueil réapparaît.



NOTE

- *En mode mastering, Mastering apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran d'accueil.*
 - *Quand il n'y a pas de fichier master, l'enregistreur ne peut pas passer en mode Mastering.*
 - *Si l'enregistreur est en mode Multi Track (multipiste), vous pouvez presser la touche **MIXDOWN/MASTERING** pour passer en mode Mixdown puis presser à nouveau la touche **MIXDOWN/MASTERING** pour passer en mode Mastering.*
2. Dans ce mode, pressez la touche **PLAY** (▶) pour écouter le fichier master que vous avez créé.

NOTE

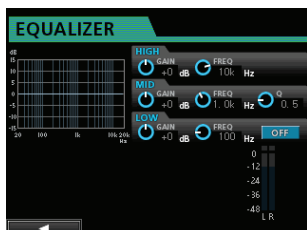
- *Vérifiez que les éléments EQ (égaliseur) et COMP (compresseur) sont bien réglés sur OFF. Si l'un ou l'autre est sur ON, le son entendu sera affecté par l'égaliseur et/ou le compresseur (voir « Emploi de l'égaliseur de mastering » en page 59 et « Emploi de la compression de mastering » en page 59).*
- *En mode Mastering, le fader STEREO ne peut pas servir à régler le niveau.*

2 - Guide de prise en main

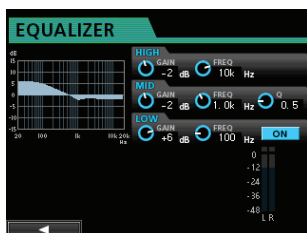
■ Application d'une égalisation (correction tonale)

Dans cet exemple, nous utiliserons l'égaliseur sur le fichier master afin de réduire les hautes fréquences et d'augmenter légèrement les basses fréquences.

1. Quand l'enregistreur est en mode Mastering, pressez la touche **F1 (EQ)** pour ouvrir l'écran EQUALIZER.



2. Tournez le bouton **HIGH GAIN** vers la gauche pour baisser le bouton **GAIN** des aigus (HIGH) affiché à l'écran. Réglez-le sur « -2dB ». Cela réduit les hautes fréquences.
3. Ensuite, tournez le bouton **MID GAIN** sur la gauche pour baisser le **GAIN** des médiums (MID). Réglez-le sur « -2dB ». Cela réduit les fréquences moyennes.
4. Tournez le bouton **LOW GAIN** vers la droite pour monter le bouton **GAIN** des graves (LOW) affiché à l'écran. Réglez-le sur « +6dB ». Cela augmente les basses fréquences.
5. Pressez la touche **ON/OFF** à droite des boutons LOW pour mettre l'égaliseur en service.



6. Pressez la touche **F1 (◀)** pour retourner à l'écran Mastering.
7. Maintenant, vous pouvez presser la touche **PLAY (▶)** pour écouter le fichier master avec correction tonale (égalisation).

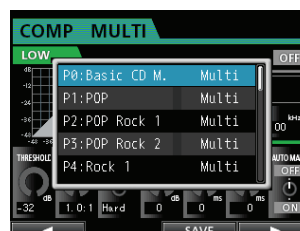
■ Application d'une compression

Utilisez le compresseur du fichier master pour ajuster l'impact de la totalité du morceau.

1. Quand l'enregistreur est en mode Mastering, pressez la touche **F2 (COMP)** pour ouvrir l'écran COMP MULTI.



2. Pressez la touche **F3 (LIBRARY)** (bibliothèque) pour ouvrir la liste des réglages en bibliothèque.



3. Avec la molette **JOG/DATA**, sélectionnez (surlignez) un élément de la liste puis pressez la touche **F4 (▶)** pour charger le réglage en question depuis la bibliothèque. La liste de la bibliothèque se ferme.

CONSEIL

*Vous pouvez aussi régler les paramètres dans l'écran COMP MULTI avec les touches **CURSOR** et la molette **JOG/DATA**.*

4. Pressez la touche **F4 (ON)** pour mettre le compresseur en service. L'indication OFF se change en ON.



5. Pressez la touche **F1 (◀)** pour retourner à l'écran Mastering.
6. Pressez la touche **PLAY (▶)** en écran Mastering pour écouter le fichier master avec compression.

NOTE

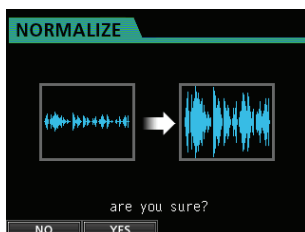
Si le paramètre EQ est sur ON dans l'écran EQUALIZER, vous entendrez aussi l'effet de l'égaliseur sur le son.

2 - Guide de prise en main

■ Normalisation

La normalisation maximise le volume du fichier master.

1. Quand l'enregistreur est en mode **Mastering**, pressez la touche **F4** (**NORM**) pour ouvrir l'écran **NORMALIZE**.



2. Pressez la touche **F2** (**YES**) pour effectuer la normalisation.
3. Une fois le processus terminé, l'écran **Mastering** revient.

■ Réenregistrement du fichier master

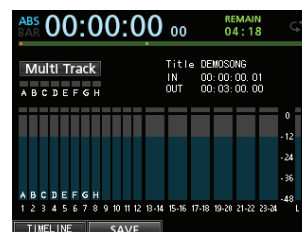
Réenregistrez le fichier master en lui appliquant égalisation et compression pour créer un nouveau fichier master.

1. Quand l'enregistreur est en mode **Mastering**, pressez la touche **RECORD** (●).
2. Cela écrasera le fichier master existant afin de créer un nouveau fichier master auquel sont appliquées l'égalisation et la compression.

Extinction

Éteignez l'unité quand vous avez fini de l'utiliser.

1. Pressez la touche **HOME** pour ouvrir l'écran d'accueil.



2. Pressez et maintenez l'interrupteur **STANDBY/ON** de la face arrière jusqu'à ce que **PORTASTUDIO** s'affiche à l'écran.



Quand l'unité a terminé sa procédure d'extinction automatique, qui comprend l'enregistrement de diverses informations sur les opérations qui ont été menées jusqu'à présent, l'alimentation se coupe (mise en veille).

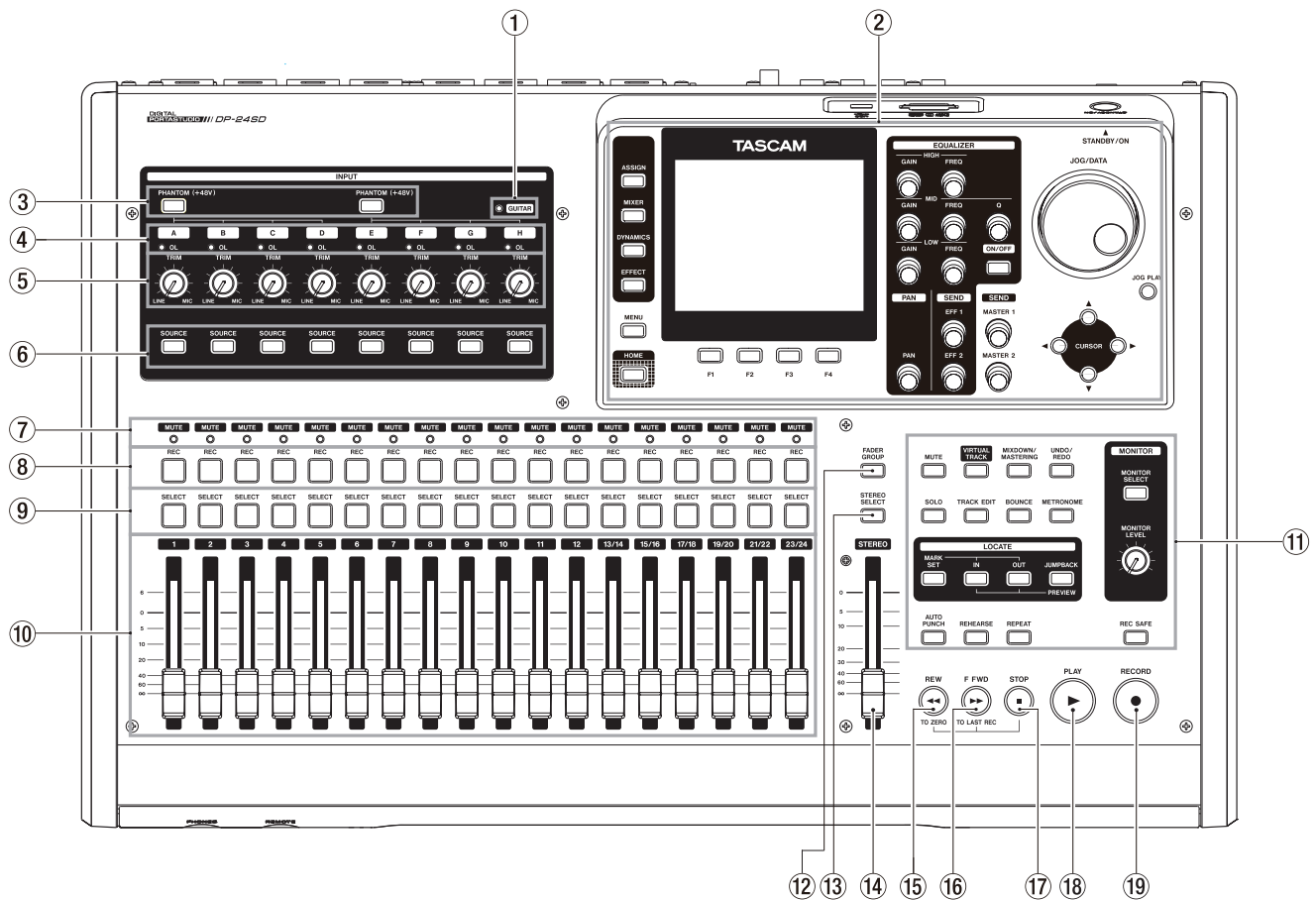
Utilisez toujours la procédure ci-dessus pour éteindre correctement l'unité.

ATTENTION

Quand l'unité est en service, ne coupez pas son alimentation en débranchant par exemple le cordon d'alimentation. Aucun des réglages effectués depuis la dernière sauvegarde ne serait enregistré. Si vous coupez l'alimentation pendant l'accès à une carte SD, tous les morceaux et données enregistrés risquent d'être endommagés et de ne pas pouvoir être récupérés.

3 – Nomenclature et fonctions des parties

Face supérieure



① Voyant GUITAR

Ce voyant s'allume quand le sélecteur **LINE-GUITAR** de la face arrière est réglé sur **GUITAR**.

② Écran

Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), revenez à l'écran d'accueil, ouvrez l'écran **MENU**, assignez les signaux d'entrée aux pistes, changez les paramètres pour chaque entrée ou piste et effectuez de nombreuses autres opérations.

③ Touche/voyant PHANTOM (+48V)

Avec cette touche, mettez l'alimentation fantôme en/hors service pour les prises **MIC/LINE INPUTS A-D** et **E-H** de la face arrière.

Le voyant **PHANTOM** s'allume quand l'alimentation fantôme est activée.

Quand le voyant **GUITAR** est allumé, même si l'alimentation fantôme (+48V) est réglée sur **ON** (voyant allumé) pour **E-H**, l'entrée **H** ne reçoit pas d'alimentation fantôme

ATTENTION

- Utilisez le fader **STEREO** et le bouton **MONITOR LEVEL** pour baisser le volume de sortie de l'unité avant de mettre l'alimentation fantôme en ou hors service. Selon le micro, un bruit fort peut se produire, endommageant l'équipement et le système auditif des personnes présentes.
- Ne branchez/débranchez pas un micro quand l'alimentation fantôme est en service. Cela pourrait causer un grand bruit et endommager cette unité et l'équipement connecté.
- N'activez l'alimentation fantôme que si vous utilisez un microphone à condensateur la nécessitant. Activer l'alimentation fantôme quand vous avez connecté un

micro dynamique ou autre micro ne la nécessitant pas peut endommager cette unité et l'équipement connecté.

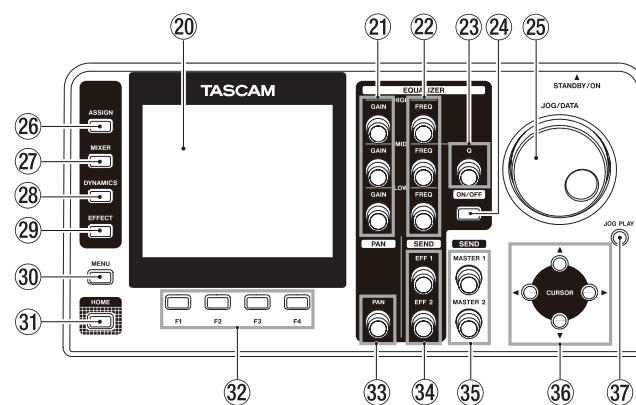
- Si vous utilisez en même temps des micros électrostatiques nécessitant une alimentation fantôme et des micros dynamiques, veillez à utiliser des micros dynamiques symétriques. Les micros dynamiques asymétriques ne peuvent pas être utilisés quand l'alimentation fantôme est activée.
 - Fournir une alimentation fantôme à certains microphones à ruban les détruira. En cas de doute, ne fournissez pas d'alimentation fantôme à un micro à ruban.
- ### ④ Voyants de saturation OL (A-H)
- S'allument quand le signal source d'entrée est trop fort.
- ### ⑤ Boutons TRIM (A-H)
- Servent à régler les niveaux d'entrée (voir « Faire le premier enregistrement » en page 39).
- ### ⑥ Touches/voyants SOURCE
- Quand vous pressez une de ces touches, l'entrée correspondante (**A** à **H**) est sélectionnée (sa touche s'allume) comme source d'entrée.
- Le mixer et les autres fonctions s'appliquent à l'entrée sélectionnée.
- Ces touches servent aussi à assigner une source d'entrée à une piste (voir « Assignation des entrées » en page 35).
- ### ⑦ Voyants MUTE/SOLO
- Ces voyants s'allument quand le son d'une piste est coupé ou que la piste est mise en solo. Quand la touche **SOLO** n'est pas allumée, cela signifie que la piste est coupée. Quand la touche **SOLO** est allumée, cela signifie que la piste est en solo.

3 – Nomenclature et fonctions des parties

- 8 Touches/voyants REC**
Servent à armer l'enregistrement pour chaque piste.
Pour écouter le son entrant dans une piste au casque ou par un système d'écoute, pressez la touche **REC** de cette piste.
Quand la touche **REC** est activée, elle clignote si l'enregistreur est à l'arrêt et s'allume fixement durant l'enregistrement.
- 9 Touches/voyants SELECT**
Quand vous pressez une de ces touches, la piste correspondante (1 à 23/24) est sélectionnée (sa touche s'allume) comme étant le canal sur lequel vous travaillez. Le mixer et les autres fonctions s'appliquent au canal actuel. Ces touches ont aussi les fonctions suivantes.
- Assigner une source d'entrée à une piste (voir « Assignation des entrées » en page 35).
 - Assigner des effets à une entrée (voir « Insertion d'un effet pour guitare » en page 53).
 - Sélectionner le groupe de faders (FADER GROUP)
- 10 Faders de piste (piste 1 à pistes 23/24)**
Servent à régler le niveau d'écoute du signal lu sur la piste ou du signal entrant assigné à la piste (voir « Niveaux et balance » en page 55).
- 11 Touches d'emploi de diverses fonctions**
Servent à activer/désactiver des fonctions ou à accomplir l'opération qui leur est associée.
- 12 Touche/voyant FADER GROUP**
Pressez cette touche pour définir un groupe de faders. La touche s'allume (voir « Groupe de faders » en page 55).
- 13 Touche/voyant STEREO SELECT**
Quand l'écran d'assignation est affiché, vous pouvez presser cette touche pour faire passer le curseur de l'affichage **TRACK** (piste) à l'affichage **STEREO BUS** (bus stéréo), et choisir l'entrée pour le bus stéréo (voir « Assignation à un bus stéréo » en page 35).
- 14 Fader STEREO**
Sert à régler le niveau du signal stéréo produit par les prises **STEREO OUT** et **PHONES** (casque). Sert aussi à régler le niveau d'enregistrement lors du report de pistes ou du mixage de réduction.
- 15 Touche REW (◀◀) (TO ZERO)**
À l'arrêt ou durant la lecture, pressez et maintenez cette touche pour un retour en arrière. Le retour en arrière se fait à une vitesse fixe dix fois plus rapide.
Pressez-la brièvement pour sauter au marqueur précédent.
Pressez et maintenez la touche **STOP (■)** et pressez cette touche pour revenir au début du morceau (point zéro = 00:00:00:00) (voir « Retour à zéro ou au dernier point d'enregistrement » en page 44).
- 16 Touche F FWD (▶▶) (TO LAST REC)**
À l'arrêt ou durant la lecture, pressez et maintenez cette touche pour une avance rapide. L'avance rapide se fait à une vitesse fixe dix fois plus rapide.
Pressez-la brièvement pour sauter au prochain marqueur.
Pressez et maintenez la touche **STOP (■)** et pressez cette touche pour aller sur le dernier point d'enregistrement (point LAST REC) (voir « Retour à zéro ou au dernier point d'enregistrement » en page 44).
- 17 Touche STOP (■)**
Sert à arrêter la lecture, l'enregistrement et l'avance ou le retour rapides. Pressez-la en même temps que vous pressez la touche **REW (◀◀) (TO ZERO)** ou **F FWD (▶▶) (TO**

LAST REC) pour aller au début du morceau (00:00:00:00 = point zéro) ou au dernier point d'enregistrement (point LAST REC) (voir « Retour à zéro ou au dernier point d'enregistrement » en page 44).

- 18 Touche/voyant PLAY (▶)**
Pressez cette touche pour lancer la lecture.
Durant l'enregistrement, pressez cette touche pour arrêter celui-ci et lancer la lecture (fin de réenregistrement partiel ou punch out).
Durant la lecture ou l'enregistrement, la touche **PLAY (▶)** s'allume.
- 19 Touche/voyant RECORD [●]**
Pressez cette touche pour lancer l'enregistrement.
Cette touche s'allume durant l'enregistrement. Durant la lecture, si vous pressez cette touche alors qu'une touche **REC** de piste clignote, l'enregistrement sur cette piste démarre (réenregistrement partiel ou punch in) (voir « Réenregistrement partiel automatique » en page 46).



- 20 Écran couleur**
Écran LCD TFT de 8,9 cm ayant une résolution de 320x240 points.
Affiche divers types d'informations.

NOTE

*L'écran est produit à partir de technologies de fabrication d'extrêmement haute précision. Les spécifications correspondent à plus de 99,99 % de pixels fonctionnels. Moins de 0,01 % des pixels peuvent éventuellement s'allumer par erreur ou s'afficher comme des points rouges ou noirs.
Ce n'est pas un mauvais fonctionnement.*

- 21 Boutons GAIN (HIGH/MID/LOW)**
Servent à régler le gain de l'égaliseur (voir « Emploi de l'égaliseur d'entrée » en page 37).
- 22 Boutons FREQ (HIGH/MID/LOW)**
Servent à régler les fréquences centrales des bandes de l'égaliseur (voir « Emploi de l'égaliseur d'entrée » en page 37).
- 23 Bouton Q**
Sert à régler la largeur de la bande MID (médiums) de l'égaliseur (voir « Emploi de l'égaliseur d'entrée » en page 37).
- 24 Touche EQUALIZER ON/OFF**
Sert à mettre l'égaliseur en/hors service (voir « Emploi de l'égaliseur d'entrée » en page 37).

3 – Nomenclature et fonctions des parties

25 Molette JOG/DATA

Quand l'écran d'accueil est affiché, vous pouvez utiliser cette molette pour des opérations de transport de type jog (déplacement par saccades) (voir « Recherche avec la molette JOG/DATA » en page 45).

Utilisez la molette pour changer les valeurs de paramètre et sélectionner des éléments quand vous utilisez les menus.

26 Touche/voyant ASSIGN

Sert à régler (assigner) l'entrée (A à H) pour chaque piste. Quand vous pressez cette touche, l'écran Assign s'affiche. Le signal de la source d'entrée assignée devient la source d'enregistrement (voir « Assignation des entrées » en page 35).

27 Touche/voyant MIXER

Pressez cette touche pour ouvrir l'écran Mixer.

Dans cet écran, vous pouvez faire les réglages concernant les entrées (A à H) ou les pistes (y compris le groupe de pistes) qui sont sélectionnées (voir « Procédure de report de pistes » en page 43).

28 Touche/voyant DYNAMICS

Presser cette touche ouvre un écran servant à régler les effets appliqués aux entrées (A à H) (voir « Effets dynamiques » en page 53).

29 Touche/voyant EFFECT

Presser cette touche ouvre un écran où se font les réglages des effets (voir « Effets pour guitare » en page 53 et « Effets en boucle (par départ) » en page 54).

30 Touche MENU

Pressez cette touche pour ouvrir l'écran MENU (voir « Structure du menu » en page 24).

31 Touche HOME

Pressez cette touche pour ouvrir l'écran d'accueil (voir « Écran d'accueil » en page 23).

32 Touches F1 à F4 (touches de fonction)

Les fonctions de ces touches dépendent de ce qu'affiche actuellement l'écran. Les fonctions actuellement assignées aux touches **F1** à **F4** sont affichées en bas de l'écran.

33 Bouton PAN

Sert à régler la position stéréo du signal lu sur la piste ou du signal de l'entrée assignée à cette piste (voir « Position stéréo (panoramique) » en page 55).

34 Boutons SEND EFF 1/EFF 2

Servent à régler la sortie des prises **EFFECT SENDS** (départs d'effet).

Vous pouvez aussi utiliser le bouton **SEND EFF 1** pour régler les effets internes (voir « Envoi de signaux à des effets internes/externes » en page 38).

35 Boutons SEND MASTER 1/MASTER 2

Servent à régler la sortie des prises **EFFECT SENDS** (départs d'effet).

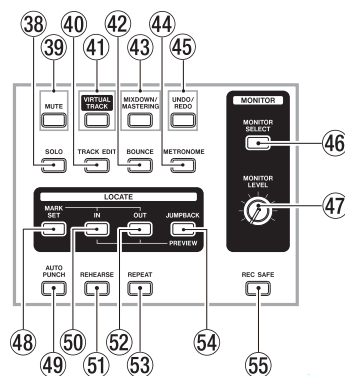
Vous pouvez aussi utiliser le bouton **SEND MASTER 1** pour régler les effets internes (voir « Envoi de signaux à des effets internes/externes » en page 38).

36 Touches CURSOR (▲/▼/◀/▶)

Servent à déplacer le curseur dans l'écran.

37 Touche JOG PLAY

Pressez cette touche pour passer en mode de recherche.



38 Touche/voyant SOLO

Pressez cette touche pour passer en mode Solo (la touche s'allume) (voir « Solo » en page 39).

39 Touche/voyant MUTE

Pressez cette touche pour passer en mode Mute (la touche s'allume) (voir « Coupure du son des pistes » en page 39).

40 Touche TRACK EDIT

Pressez-la pour ouvrir l'écran TRACK EDIT (édition de piste) (voir « 8 – Édition de piste » en page 49).

41 Touche/voyant VIRTUAL TRACK

L'écran VIRTUAL TRACK (piste virtuelle) apparaît (voir « Pistes virtuelles » en page 48).

42 Touche/voyant BOUNCE

Pressez cette touche pour passer en mode de report ou Bounce (la touche s'allume) (voir « Procédure de report de pistes » en page 43).

43 Touche/voyant MIXDOWN/MASTERING

Pressez cette touche pour faire alterner l'enregistreur entre les modes Multi Track (multipiste), Mixdown (mixage) et Mastering.

- En mode Multi Track, pressez cette touche pour passer en mode Mixdown.
- En mode Mixdown, pressez cette touche pour passer en mode Mastering s'il y a un fichier master ou pour revenir en mode Multi Track s'il n'y a pas de fichier master.
- En mode Mastering, pressez cette touche pour revenir en mode Multi Track.

NOTE

Le mode actuel est affiché en écran d'accueil.

44 Touche/voyant METRONOME

Pressez cette touche pour régler le métronome.

La touche clignote au tempo/rythme réglé (voir « Métronome » en page 61).

45 Touche/voyant UNDO/REDO

Pressez cette touche pour annuler l'action qui vient d'être accomplie (annulation simple) ou pour annuler une annulation simple (rétablir l'action) (voir « Annulation d'une opération » en page 40).

Après une annulation simple ou multiple, le bouton **UNDO/REDO** s'allume, indiquant qu'une opération a été annulée.

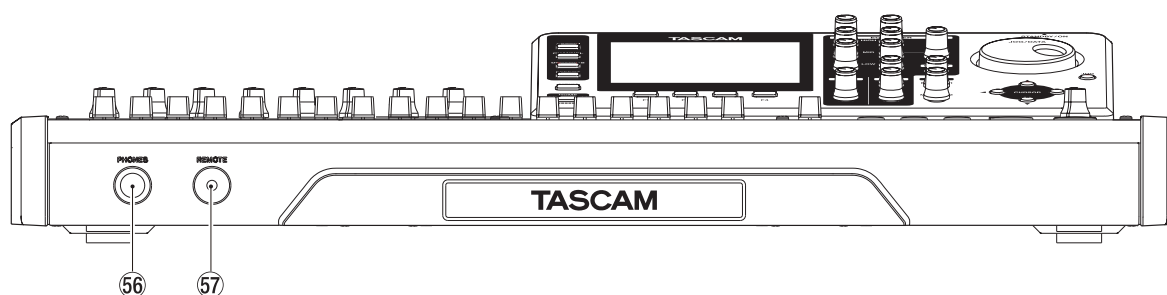
46 Touche MONITOR SELECT

Pressez cette touche pour ouvrir la fenêtre locale MONITOR SELECT (sélection d'écoute) dans l'écran d'accueil (voir « Sélection de l'écoute » en page 36).

3 – Nomenclature et fonctions des parties

- ④⑦ **Bouton MONITOR LEVEL**
Règle le niveau des signaux sortants.
- ④⑧ **Touche MARK SET**
Durant l'enregistrement ou la lecture, pressez cette touche pour ajouter manuellement un marqueur (voir « Marqueurs de repérage » en page 44).
- ④⑨ **Touche/voyant AUTO PUNCH**
Pressez-la pour mettre en ou hors service le mode de réenregistrement partiel automatique Auto Punch.
Quand le mode de réenregistrement partiel automatique est activé, **Auto Punch** s'affiche en écran d'accueil (voir « Réenregistrement partiel automatique » en page 46).
- ⑤⑩ **Touche IN**
Pressez cette touche pour aller sur le point IN.
Pressez et maintenez la touche **MARK SET** et pressez cette touche pour définir le point IN.
Pressez et maintenez la touche **JUMPBACK (PREVIEW)** et pressez cette touche pour effectuer une lecture de prédéfilement jusqu'à la position actuelle et s'arrêter (voir « Vérification des points de repère (Preview) » en page 46).
- ⑤① **Touche/voyant REHEARSE**
Sert à mettre en et hors service le mode d'entraînement. En dehors du réenregistrement partiel automatique, vous pouvez utiliser le mode d'entraînement pour un enregistrement ordinaire (voir « Entraînement à l'enregistrement » en page 39).
- ⑤② **Touche OUT**
Pressez cette touche pour aller sur le point OUT.
Pressez et maintenez la touche **MARK SET** et pressez cette touche pour définir le point OUT.
Pressez et maintenez la touche **JUMPBACK (PREVIEW)** et pressez cette touche pour effectuer la lecture en post-défilement depuis la position actuelle, revenir en arrière et s'arrêter (voir « Vérification des points de repère (Preview) » en page 46).
- ⑤③ **Touche/voyant REPEAT**
Pressez cette touche pour mettre en et hors service le mode de lecture en boucle (voir « Emploi de la lecture en boucle » en page 46).
- ⑤④ **Touche JUMPBACK (PREVIEW)**
Pressez cette touche pour reculer du nombre de secondes spécifié depuis la position actuelle et lancer la lecture (voir « Saut de lecture en arrière » en page 46).
- ⑤⑤ **Touche REC SAFE**
Pressez cette touche pour désactiver l'enregistrement sur toutes les pistes.

Face avant



- ⑤⑥ **Prise PHONES**
Utilisez cette prise jack stéréo standard pour brancher un casque stéréo.
Avec le bouton **MONITOR LEVEL** de la face supérieure, réglez le volume.

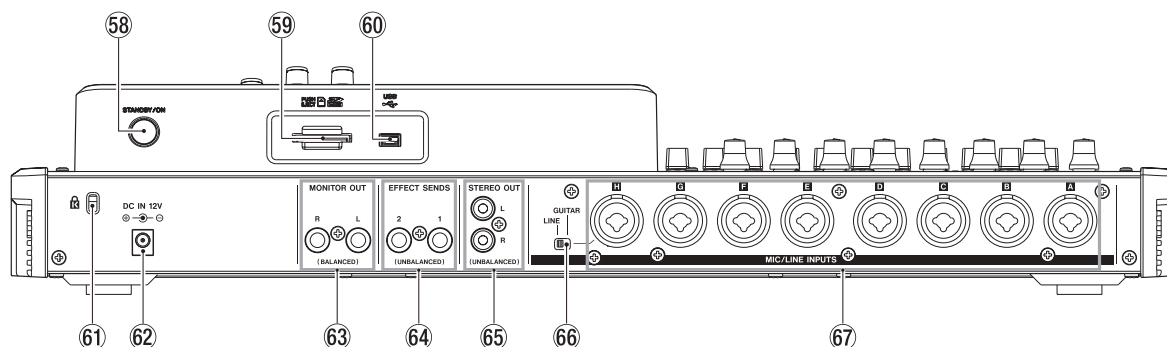
ATTENTION

*Avant de brancher le casque, réglez le volume au minimum avec le bouton **MONITOR LEVEL**. Un bruit fort peut se produire, présentant un risque de dommage pour l'équipement et l'audition.*

- ⑤⑦ **Prise REMOTE (mini-jack 2,5 mm 3 points (TRS))**
Branchez ici le pédalier RC-3F TASCAM (vendu séparément). Il vous permet de télécommander diverses opérations, dont le réenregistrement partiel (lancement et arrêt de l'enregistrement).

3 – Nomenclature et fonctions des parties

Face arrière



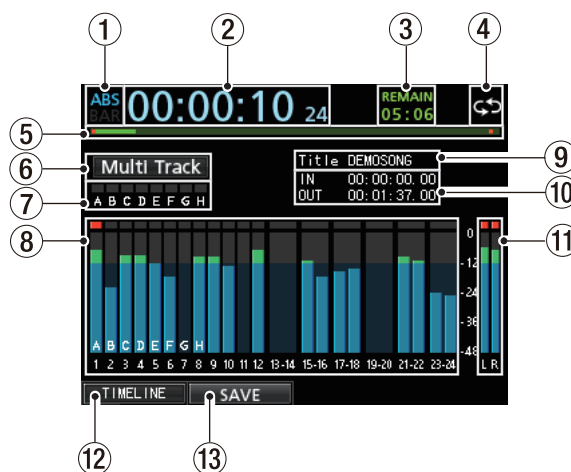
- 58 Touche STANDBY/ON**
Quand l'alimentation est en veille (Standby), pressez cette touche pour allumer l'unité (ON). Quand l'unité est allumée, pressez et maintenez cette touche pour la remettre en veille (voir « Démarrage et extinction » en page 27).
- 59 Lecteur de carte SD**
Insérez la carte SD dans cette fente.
- 60 Port USB**
Utilisez le câble USB fourni pour brancher cette prise au port USB d'un ordinateur (voir « Branchement à un ordinateur » en page 67).

ATTENTION


*Branchez toujours l'unité directement à l'ordinateur.
 N'utilisez pas de concentrateur (hub) USB.*

- 61 Orifice de fixation d'attache de sécurité Kensington**
- 62 Prise DC IN 12V**
Branchez ici l'adaptateur secteur GPE248-120200-Z fourni.
- 63 Prises MONITOR OUT (jacks 3 points (TRS) symétriques standard)**
Ces prises produisent le signal sélectionné en face supérieure dans la section d'écoute (Monitor). Ce sont des prises jacks 6,35 mm symétriques standard.
- 64 Prises EFFECT SENDS (jacks 2 points (TS) asymétriques standard)**
Ces prises produisent le signal venant des départs d'effet 1 et 2.
- 65 Prises STEREO OUT (prises RCA asymétriques)**
Ces prises produisent le signal du bus stéréo.
- 66 Sélecteur LINE-GUITAR**
Vous devez régler ce sélecteur en fonction de la source de l'entrée **MIC/LINE INPUTS H**. Si vous branchez directement une guitare électrique, une basse électrique ou un instrument similaire, réglez ce sélecteur sur **GUITAR**. Si vous branchez un instrument numérique ou un équipement audio, réglez-le sur **LINE**.
- 67 Prises MIC/LINE INPUTS A-H (symétriques)**
Ce sont des prises analogiques symétriques mixtes XLR/jack 3 points (TRS) pour des entrées de niveau microphone et ligne.
- XLR (1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)
 - 3 points (TRS, pointe = point chaud, bague = point froid et manchon = masse)

Écran d'accueil



Écran d'accueil et indicateurs de niveau des pistes

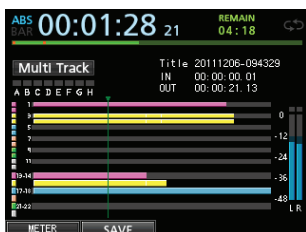
- ① Affichage du mode de compteur temporel**
Affiche le mode actuellement sélectionné pour le compteur temporel : **ABS** (temps absolu) ou **BAR** (mesures).
- ② Compteur temporel de l'enregistreur**
Affiche le temps écoulé depuis le début du morceau.
- ③ Affichage du temps restant (REMAIN)**
Affiche la durée d'enregistrement restant (heures : minutes) sur la carte SD.
- ④ Lecture en boucle**
Quand l'unité est en mode de lecture en boucle, l'icône  s'affiche.
- ⑤ Affichage de la position de lecture**
Affiche la position actuelle de lecture.
- ⑥ Affichage du mode d'enregistrement**
Affiche le mode actuel de l'enregistreur.

Multi Track	Mode multipiste
Bounce	Mode de report de pistes
Mixdown	Mode de mixage
Mastering	Mode de mastering

Les éléments suivants sont aussi affichés ici : **Rehearsal** (entraînement), **Auto Punch** (réenregistrement partiel automatique) et **Search** (recherche).

3 – Nomenclature et fonctions des parties

- ⑦ **Témoins de saturation des entrées A à H**
Si le signal de n'importe quelle source entrant dans les prises **A à H** est trop fort, le témoin correspondant s'allume.
- ⑧ **Indicateurs de niveau de piste**
Affichent les niveaux des signaux entrants durant l'enregistrement et les niveaux des signaux lus durant la lecture.
- ⑨ **Affichage du nom de morceau**
Affiche le nom du morceau durant la lecture.
- ⑩ **Affichage de la position temporelle des points IN/OUT**
Pressez et maintenez la touche **MARK SET** et pressez la touche **IN** ou **OUT** pour afficher le point IN ou OUT réglé.
- ⑪ **Indicateurs de niveau stéréo**
Affichent le niveau des signaux sortant par les prises **LINE OUT**.
- ⑫ **Affichage TIMELINE/METER**
Quand l'indicateur de niveau est affiché dans la section piste d'enregistreur de l'écran d'accueil, pressez la touche **F1 (TIMELINE)** pour passer de l'affichage des indicateurs de niveau à l'affichage de la ligne de temps.
Quand la ligne de temps est affichée dans la section piste d'enregistreur de l'écran d'accueil, pressez la touche **F1 (METER)** pour passer de l'affichage de la ligne de temps à l'affichage des indicateurs de niveau.



Affichage de la ligne de temps en écran d'accueil

- ⑬ **Affichage SAVE**
Pressez la touche **F2 (SAVE)** pour ouvrir la fenêtre locale **SONG SAVE** (sauvegarde d'un morceau).

Structure du menu

Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
Le menu contient les options suivantes.

Option de menu	Fonction	Page de référence
SONG	Chargement, sauvegarde et création de morceaux ainsi qu'autres opérations relatives aux morceaux.	page 32
AUDIO DEPOT	Importation et exportation de fichiers WAV.	page 68
INFORMATION	Informations sur un morceau, un fichier et sur le système.	page 64
TUNER	Accordage d'instruments de musique.	page 62
USB	Réglages USB.	page 67
FORMAT	Formatage de cartes SD.	page 65
PREFERENCE	Réglage de la date et de l'heure	page 27
	Réglage du contraste	page 29
	Maintien d'affichage de crête	page 37
	Emploi d'un pédalier pour le punch in/out	page 42
	Saut de lecture en arrière	page 46
	Réglage d'économie automatique d'énergie	page 63
	Réglage de monitoring automatique	page 63

Vous pouvez aussi utiliser des touches dédiées pour ouvrir des écrans de réglage spécifiques.

Le menu contient les options suivantes.

Touche	Fonction	Page de référence
ASSIGN	Assignation des sources de piste aux entrées A à H.	page 35
MIXER	Affichage de l'écran Mixer pour régler les égaliseurs des pistes et des entrées.	page 37, page 55
DYNAMICS	Assignation des effets dynamiques tels que compresseur etc. et réglages des paramètres.	page 53
EFFECT	Assignation de chaque type d'effet et réglages des paramètres.	page 53
BOUNCE	Report de pistes.	page 43
MIXDOWN/ MASTERING	Création et ajustement de fichiers master.	page 57
METRONOME	Réglages du métronome.	page 61

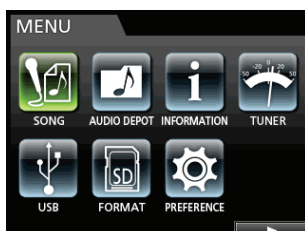
3 – Nomenclature et fonctions des parties

Opérations à l'écran

Utilisez la touche **MENU** et les touches dédiées pour ouvrir des écrans puis suivez les directives ci-dessous pour utiliser les fonctions de ces écrans.

Ces exemples montrent des procédures de base mais les assignations réelles des touches de fonction (touches **F1** à **F4**) varient en fonction de l'écran.

- Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), sélectionnez (surlignez en vert) l'élément désiré.



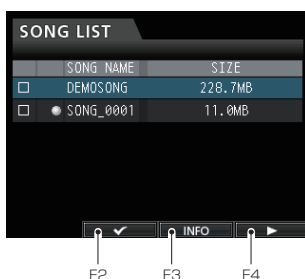
Cet exemple montre l'écran MENU.

L'élément de menu **SONG** est sélectionné dans cet écran.

NOTE

À propos des touches de fonction

Les assignations des touches de fonction (**F1** à **F4**) sont affichées en bas de l'écran au-dessus des touches elles-mêmes.



« **✓** » au-dessus de la touche **F2** indique que « **✓** » est assigné à la touche **F2** quand vous utilisez cet écran.

Dans ce mode d'emploi, la fonction assignée à une touche de fonction est décrite par exemple comme **F2 (✓)**.

Ici donc, « **INFO** » est assigné à la touche **F3** et « **▶** » est assigné à la touche **F4**.

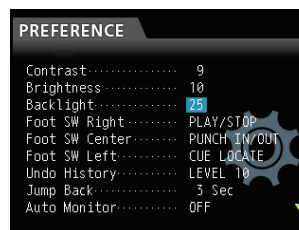
- Quand un élément a un sous-menu, « **▶** » apparaît sur sa droite et la touche **F4 (▶)** sert à l'ouvrir.
- Dans le sous-menu, vous pouvez presser la touche **F1 (◀)** pour revenir à l'écran précédent.



Cet exemple montre l'écran **LOAD** (charger).

Dans le sous-menu, avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼**), sélectionnez **LOAD**, puis pressez la touche **F4 (▶)** pour charger le morceau.

- Si le curseur (surligné en bleu) est sur une valeur de réglage, utilisez la molette **JOG/DATA** pour changer cette valeur. Pour sélectionner un élément, utilisez les touches **CURSOR** (**▲/▼**).

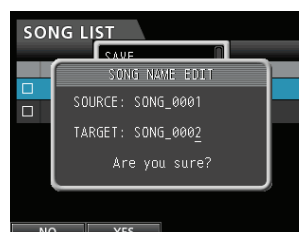


Cet exemple montre l'écran **PREFERENCE**.

Avec la molette **JOG/DATA**, changez la valeur.

Montez ou descendez le curseur (surligné en bleu).

- Quand vous devez vous déplacer à gauche ou à droite, utilisez les touches **CURSOR** (**◀/▶**).



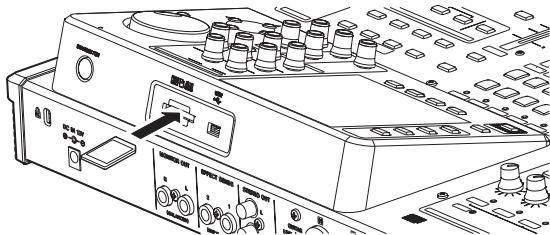
- Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

4 – Préparation

Insertion et retrait des cartes SD

Insertion d'une carte SD

Insérez la carte SD dans le lecteur de carte SD de la face arrière comme illustré jusqu'à ce qu'elle clique en place.

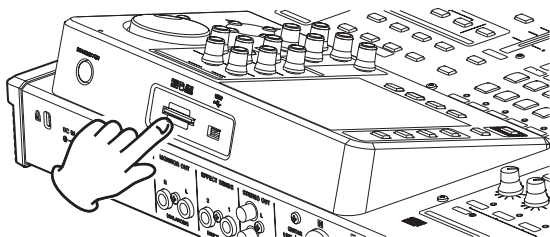


NOTE

Une carte SD a déjà été installée dans le lecteur de carte SD de l'unité à sa sortie d'usine. Si vous voulez utiliser cette carte pour enregistrer et reproduire des pistes, il n'est pas nécessaire de la réinstaller.

Retrait de la carte

Poussez délicatement vers l'intérieur une carte déjà insérée pour l'éjecter.

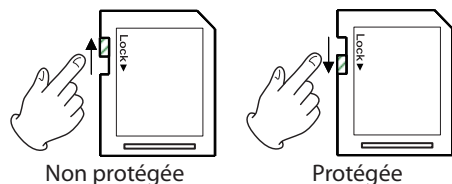


ATTENTION

- Éteignez toujours l'unité (mise en veille) avant de retirer une carte SD. Si vous retirez ou insérez une carte SD avec l'unité sous tension, les données enregistrées peuvent être perdues et ne pas être récupérables.
- Les cartes SD et SDHC ayant une taille minimale de 512 Mo peuvent être utilisées.
- Vous trouverez une liste des cartes SD ayant été testées avec cette unité sur le site mondial de TEAC (<http://teac-global.com>).

À propos des cartes SD protégées contre l'écriture

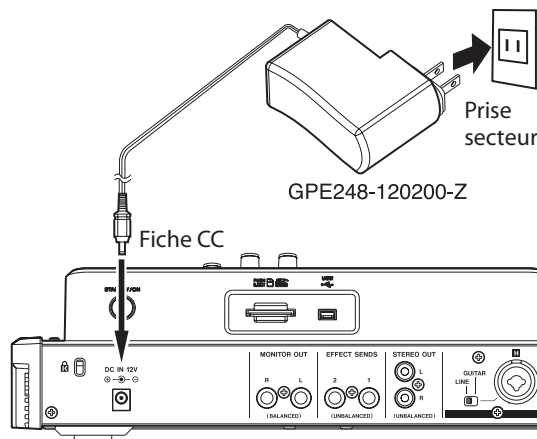
Les cartes SD ont des commutateurs de protection contre l'écriture (verrouillage ou « lock »).



Quand le commutateur de protection est en position LOCK, les fichiers ne peuvent être ni enregistrés ni édités sur la carte. Faites glisser le commutateur hors de la position LOCK si vous voulez enregistrer, effacer ou changer d'une façon quelconque les fichiers d'une carte.

Alimentation de l'unité

Comme illustré, branchez l'adaptateur secteur GPE248-120200-Z à la prise DC IN 12V.



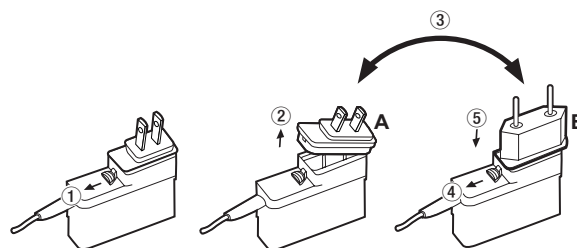
ATTENTION

- N'utilisez que l'adaptateur secteur GPE248-120200-Z et le cordon d'alimentation fournis. L'emploi d'un autre adaptateur secteur peut entraîner un mauvais fonctionnement, un incendie ou un choc électrique.
- Veillez à utiliser l'adaptateur secteur GPE248-120200-Z fourni pour alimenter cette unité. L'alimentation ne peut pas être fournie à cette unité par l'USB.

NOTE

L'adaptateur secteur de cette unité comprend deux types de broches pour prise secteur. Montez le type de broches qui correspond à la prise de courant que vous utilisez.

Changement des broches de prise électrique



- 1 Tirez le loquet de l'adaptateur secteur dans le sens de la flèche.
- 2 Retirez les broches pour prise électrique.
- 3 Remplacez-les par les autres broches (A ou B).
- 4 Tirez à nouveau le loquet de l'adaptateur secteur dans le sens de la flèche.
- 5 Fixez les broches sur l'adaptateur secteur.

Cela termine le changement des broches électriques de l'adaptateur.

Après avoir changé les broches, vérifiez qu'elles ne sont ni desserrées ni déformées et que tout est normal avant de brancher l'adaptateur à une prise secteur.

ATTENTION

N'utilisez pas l'adaptateur s'il y a quoi que ce soit d'anormal dans les broches après les avoir changées. L'utilisation avec des broches anormales peut entraîner un incendie ou une électrocution. Contactez le détaillant chez qui vous avez acheté l'unité ou un service après-vente TEAC (au dos de la couverture) pour demander une réparation.

Démarrage et extinction

ATTENTION

- Baissez le volume du système d'écoute audio connecté à l'unité avant d'allumer ou d'éteindre l'unité.
- N'utilisez pas de casque lorsque vous allumez ou éteignez l'unité. Sinon, le bruit fort pourrait endommager le casque ou vos oreilles.

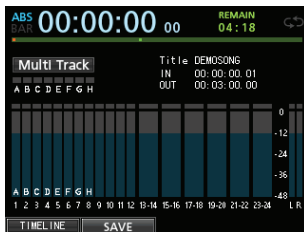
Démarrage de l'unité

Pressez et maintenez quelques secondes l'interrupteur **STANDBY/ON** de la face arrière.

Quand l'unité démarre, l'écran de démarrage apparaît brièvement, suivi de l'écran d'accueil.



Écran de démarrage



Écran d'accueil

Quand l'unité démarre, elle est par défaut en mode enregistreur multipiste (**Multi Track**) quel que soit le mode qui était utilisé à l'extinction.

Extinction

Faites les préparatifs suivants avant d'éteindre l'unité.

- Arrêtez l'enregistreur (l'unité ne peut pas être éteinte durant un enregistrement ni d'autres procédures).
- Revenez à l'écran d'accueil.
- Si l'unité est branchée à un ordinateur, débranchez le câble USB après avoir suivi la procédure nécessaire sur l'ordinateur pour déconnecter l'unité.

Après avoir suivi ces préparatifs, pressez et maintenez l'interrupteur **STANDBY/ON** de la face arrière jusqu'à ce que l'écran suivant apparaisse.



L'alimentation se coupe (mise en veille) après que l'unité ait suivi son processus d'extinction, qui comprend la sauvegarde de diverses informations concernant votre session.

ATTENTION

Quand l'unité est sous tension, ne coupez pas son alimentation en débranchant par exemple le cordon d'alimentation. Aucun des réglages effectués depuis la dernière sauvegarde ne serait enregistré. Si vous coupez l'alimentation pendant l'accès à une carte SD, tous les morceaux et données enregistrés risquent d'être endommagés et de ne pas pouvoir être récupérés.

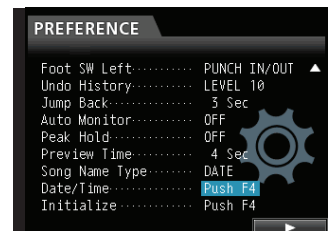
NOTE

Quand l'unité est éteinte (mise en veille ou Standby), le morceau actuellement chargé est sauvegardé. Quand l'unité est rallumée, le dernier morceau utilisé est rechargé dans le même état que celui qu'il avait lors de l'extinction (mise en veille ou Standby). Vous pouvez même annuler et rétablir des opérations antérieures.

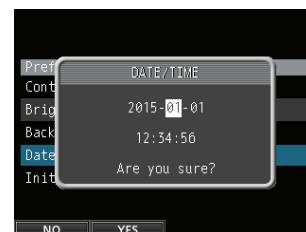
Réglage de la date et de l'heure

Grâce à son horloge interne, cette unité mémorise la date et l'heure de l'enregistrement d'un morceau ou fichier.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), sélectionnez (surlignez en vert) **PREFERENCE**, puis pressez la touche **F4** (**▶**). L'écran **PREFERENCE** apparaît.
3. Avec les touches **CURSOR** (**▲/▼**), sélectionnez (surlignez en bleu) **Date/Time** (date/heure) puis pressez la touche **F4** (**▶**).



L'écran **DATE/TIME** (date/heure) apparaît.



4. Avec les touches **CURSOR** (**◀/▶**), amenez le curseur (surligné en bleu) sur l'élément désiré, puis utilisez la molette **JOG/DATA** pour changer la valeur.
5. Une fois les réglages faits, pressez la touche **F2** (**YES**) pour revenir à l'écran d'accueil.

NOTE

- L'heure s'arrête pendant son réglage.
- Vous pouvez automatiquement ajouter la date aux noms de fichier en réglant **Song Name Type** (type de nom de fichier) dans le menu **PREFERENCE**.

4 – Préparation

Préparation d'une carte SD à l'emploi

Afin d'utiliser une carte SD dans cette unité, vous devez d'abord la formater.

ATTENTION

La carte SD fournie est déjà formatée aussi le formatage n'est-il pas nécessaire. Formater la carte SD fournie efface le morceau de démonstration qui y a été préalablement enregistré.

1. Vérifiez que la carte SD est bien insérée et mettez sous tension.
2. Un message local « Invalid Card » apparaît quand une carte SD neuve ou formatée pour l'emploi avec un autre appareil est installée dans l'unité.
3. Vous pouvez aussi reformater à tout moment une carte dans cette unité (voir « Formatage rapide d'une carte SD » en page 65 et « Formatage complet d'une carte SD » en page 66).
Pour effacer le message local, pressez la touche **F1**.

Modes d'enregistreur

Cette unité a quatre modes d'enregistreur.

Multi Track

Sert à faire fonctionner l'unité comme un enregistreur multipiste.

Bounce

Sert à reporter des pistes sur d'autres (voir « Procédure de report de pistes » en page 43).

Mixage

Sert à mixer des pistes pour créer un fichier master (voir « Mixage de réduction des pistes » en page 55 et « Création d'un fichier master » en page 56).

Mastering

Sert à lire les fichiers master que vous avez créés et à appliquer des effets et à les façonner à votre goût (mastering) (voir « Vérification du fichier master » en page 57 et « Finition d'un fichier master (mastering) » en page 58).

Quand l'unité démarre, elle est par défaut en mode enregistreur multipiste (Multi Track) quel que soit le mode qui était utilisé à l'extinction.

Dans n'importe quel autre mode que Multi Track, de nombreuses opérations habituelles effectuées à l'aide de l'écran ne sont pas disponibles.

Dans ce mode d'emploi, le mode Multi Track est le mode d'enregistreur expliqué sauf indication contraire.

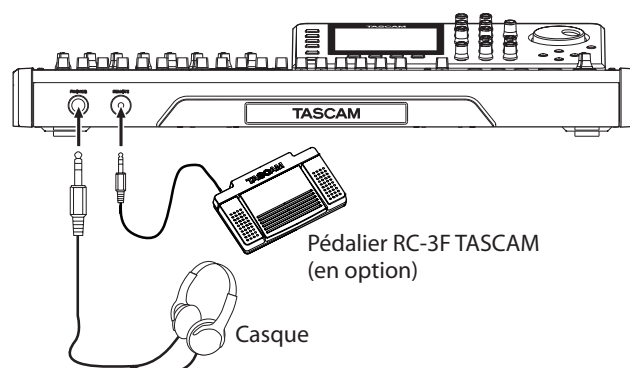
Branchement d'autres équipements

Cette section montre des exemples de la façon de brancher d'autres équipements à cette unité.

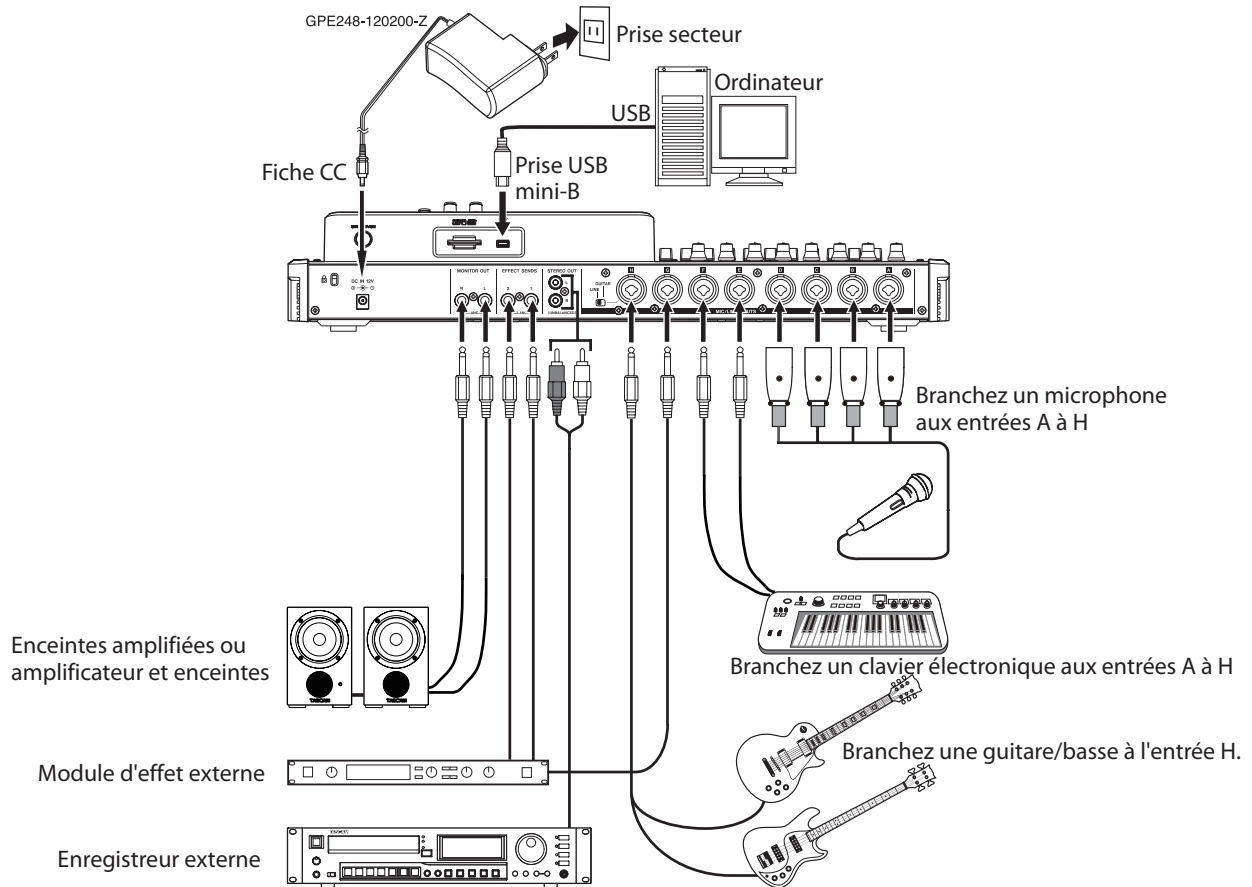
Précautions avant de faire les branchements

- Éteignez préalablement (mettez en veille) cette unité et tous les appareils que vous allez brancher.
- Alimentez tous les appareils depuis le même circuit électrique. Si vous utilisez par exemple une multiprise, choisissez-en une ayant un câble d'une capacité électrique suffisamment élevée afin de minimiser les fluctuations de tension électrique.

Face avant



Face arrière



ATTENTION

- Utilisez le fader **STEREO** et le bouton **MONITOR LEVEL** pour baisser le volume de sortie de l'unité avant de mettre l'alimentation fantôme en ou hors service. Selon le micro, un bruit fort peut se produire, endommageant l'équipement et le système auditif des personnes présentes.
- Ne branchez/débranchez pas un micro quand l'alimentation fantôme est en service. Cela pourrait causer un grand bruit et endommager cette unité et l'équipement connecté.
- N'activez l'alimentation fantôme que si vous utilisez un microphone électrostatique la nécessitant. Activer l'alimentation fantôme quand vous avez connecté un micro dynamique ou autre micro ne la nécessitant pas peut endommager cette unité et l'équipement connecté.
- Si vous utilisez en même temps des micros électrostatiques nécessitant une alimentation fantôme et des micros dynamiques, veillez à utiliser des micros dynamiques symétriques. Les micros dynamiques asymétriques ne peuvent pas être utilisés quand l'alimentation fantôme est activée.
- Fournir une alimentation fantôme à certains microphones à ruban les détruira. En cas de doute, ne fournissez pas d'alimentation fantôme à un micro à ruban.

NOTE

- Avant de produire un quelconque son, baissez le volume de sortie avec le bouton **MONITOR LEVEL** et le système d'écoute de contrôle externe. Un bruit fort peut se produire, présentant un risque de dommage pour l'équipement et l'audition.
- Les fonctions de l'enregistreur ne peuvent pas être utilisées si l'unité est branchée à un ordinateur par USB.

CONSEIL

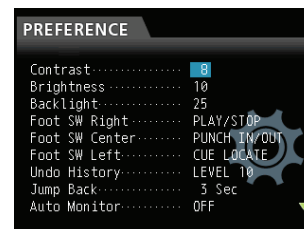
Si vous branchez une guitare électroacoustique avec préampli intégré ou une guitare électrique active, ou si vous

utilisez par exemple une pédale d'effet entre la guitare et cette unité, réglez le sélecteur **LINE-GUITAR** sur **LINE** (ligne) en face arrière.

Réglage du contraste

Vous pouvez régler le contraste de l'écran. Suivez la procédure ci-dessous pour régler le contraste.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez (surlignez en vert) **PREFERENCE**, puis pressez la touche **F4** (►). L'écran **PREFERENCE** apparaît.



3. Avec les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez les éléments que vous voulez régler tels que **Contrast** (contraste), **Brightness** (luminosité) et **Back light** (rétro-éclairage) puis faites les réglages avec la molette **JOG/DATA**.
4. Une fois les réglages finis, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

5 – Gestion de morceau

Cet appareil gère les données par unités appelées « morceaux » ou « Songs ». Normalement, chaque projet doit avoir son propre fichier « Song ». La première étape est de charger le morceau que vous voulez gérer (chargez un morceau existant ou créez un nouveau morceau).

Dans un morceau sont sauvegardées les données audio enregistrées en multipiste (pistes 1 à 24) et le fichier master.

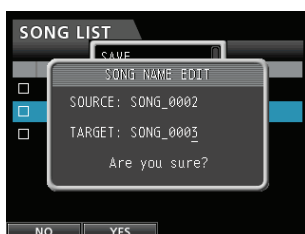
Ce chapitre couvre les opérations de base incluant les procédures de chargement de morceaux et de création de nouveaux morceaux, ainsi que les explications de diverses fonctions de gestion de morceau.

Édition des noms

Vous pouvez éditer les noms dans les écrans suivants.

Lors de la création, de la sauvegarde ou de la modification du nom d'un morceau

Fenêtres locales SONG CREATE (création de morceau), SONG SAVE (sauvegarde de morceau), SONG NAME EDIT (édition de nom de morceau, SONG COPY (copie de morceau)



Suivez la procédure ci-dessous pour éditer les noms.

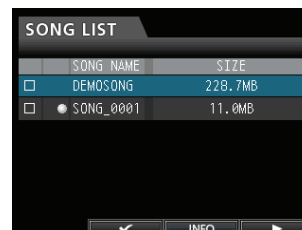
- Avec les touches **CURSOR** (◀/▶), déplacez le curseur (trait de soulignement). Le caractère souligné (où se trouve le curseur) est celui qui peut être édité.
- Avec la molette **JOG/DATA**, changez le caractère souligné par le curseur. Vous pouvez saisir un maximum de 15 caractères, comprenant des symboles ordinaires, des chiffres et des lettres anglaises majuscules et minuscules.
- Une fois la saisie ou l'édition terminée, pressez la touche **F2** (YES) pour sauvegarder le nom modifié.

Chargement d'un morceau

Suivez la procédure ci-dessous pour charger le morceau voulu.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez (surlignez en vert) **SONG** (morceau), puis pressez la touche **F4** (▶).

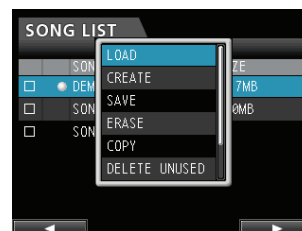
L'écran SONG LIST (liste des morceaux) apparaît.



NOTE

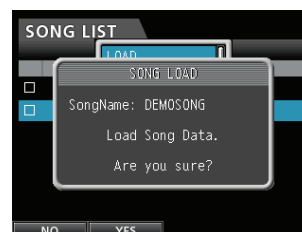
L'icône ● apparaît à côté du morceau actuellement chargé. Une icône de cadenas 🔒 apparaît à gauche des morceaux protégés.

3. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez le morceau désiré puis pressez la touche **F4** (▶) pour ouvrir le sous-menu correspondant.



Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez **LOAD** (charger) puis pressez à nouveau la touche **F4** (▶).

4. La fenêtre locale SONG LOAD (chargement de morceau) apparaît.



5. Pressez la touche **F2** (YES) pour charger le morceau sélectionné.

NOTE

Si vous pressez la touche **F1** (NO), la fenêtre locale disparaît et l'affichage revient à l'écran SONG LIST (liste des morceaux).

6. Une fois le morceau chargé, la fenêtre locale disparaît et l'affichage revient à l'écran SONG LIST (liste des morceaux).
7. Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

Création d'un nouveau morceau

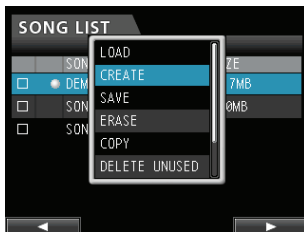
Suivez la procédure ci-dessous pour créer un nouveau morceau.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez (surlignez en vert) **SONG** (morceau), puis pressez la touche **F4** (▶).

L'écran **SONG LIST** (liste des morceaux) apparaît.

3. Pressez la touche **F4** (▶) pour ouvrir le sous-menu correspondant.

Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez **CREATE** (créer) puis pressez la touche **F4** (▶).



4. Pressez la touche **F4** (▶) pour ouvrir la fenêtre **SONG CREATE** (création de morceau).



Le morceau créé sera nommé en fonction du réglage **Song Name Type** (type de nom de morceau) dans le menu **PREFERENCE**.

5. Si vous le voulez, changez le nom avec le paramètre **Name** (voir « Édition des noms » en page 30).

CONSEIL

*Vous pouvez éditer ultérieurement le nom d'un morceau en sélectionnant **NAME EDIT** depuis l'écran **SONG**. Vous pouvez aussi éditer le nom du morceau lors de sa sauvegarde.*

6. Alignez le curseur sur **Bit** et tournez la molette **JOG/DATA** pour régler la résolution binaire (par défaut : 16 bits).
7. Alignez le curseur sur **Hz** et tournez la molette **JOG/DATA** pour régler la fréquence d'échantillonnage (par défaut : 44,1 kHz).
8. Pressez la touche **F2** (YES) pour sauvegarder le morceau actuellement chargé et créer un nouveau morceau.

NOTE

*Si vous pressez la touche **F1** (NO), la fenêtre locale disparaît et l'affichage revient à l'écran **SONG LIST** (liste des morceaux).*

9. Une fois le morceau créé, la fenêtre locale disparaît et l'affichage revient à l'écran **SONG LIST** (liste des morceaux).
10. Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

Sauvegarde d'un morceau

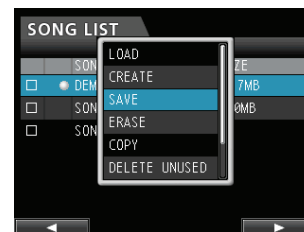
Cette unité sauvegarde automatiquement le morceau en cours durant l'extinction et lors du chargement d'un autre morceau. Vous pouvez aussi sauvegarder un morceau à tout moment à l'aide de la procédure suivante.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez (surlignez en vert) **SONG** (morceau), puis pressez la touche **F4** (▶).

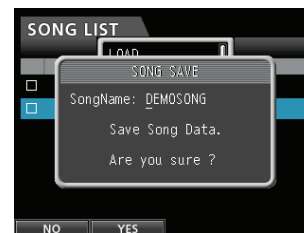
L'écran **SONG LIST** (liste des morceaux) apparaît.

3. Pressez la touche **F4** (▶) pour ouvrir le sous-menu correspondant.

Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez **SAVE** (sauvegarder) puis pressez la touche **F4** (▶).



4. Pressez la touche **F4** (▶) pour ouvrir la fenêtre **SONG SAVE** (sauvegarde de morceau).



5. Si vous le voulez, changez le nom avec le paramètre **SongName** (nom de morceau) (voir « Édition des noms » en page 30).

Pour sauvegarder sans changer de nom, pressez juste la touche **F2** (YES).

6. Une fois le morceau sauvegardé, la fenêtre locale disparaît et l'affichage revient à l'écran **SONG LIST** (liste des morceaux).
7. Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

CONSEIL

*L'élément **SAVE**, qui fait partie des sous-menus de **SONG LIST**, peut également être sélectionné avec la touche **F2** (SAVE) en écran d'accueil.*

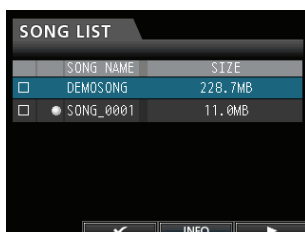
5 – Gestion de morceau

Affichage des informations de morceau

Vous pouvez vérifier le format de fichier du morceau, le nom du morceau (titre), la date/heure et la taille du morceau.

1. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), sélectionnez (surlignez en vert) **SONG** (morceau), puis pressez la touche **F4** (**▶**).

L'écran **SONG LIST** (liste des morceaux) apparaît.



3. Pressez la touche **F3** (**INFO**) pour faire défiler les informations sur le morceau dans l'ordre suivant : **SIZE** (taille), **SAMPLE RATE** (fréquence d'échantillonnage), **SAMPLE BIT** (résolution en bits) et **DATE**.

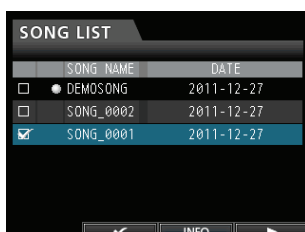
Copie de morceaux

Vous pouvez copier des morceaux.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), sélectionnez (surlignez en vert) **SONG** (morceau), puis pressez la touche **F4** (**▶**).

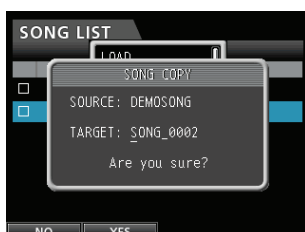
L'écran **SONG LIST** (liste des morceaux) apparaît.

3. Sélectionnez (surlignez en bleu) un morceau que vous voulez copier.



4. Ensuite, pressez la touche **F4** (**▶**) pour ouvrir le sous-menu correspondant. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼**), sélectionnez **COPY** (copier) puis pressez la touche **F4** (**▶**).

Un message local apparaît pour vous demander de confirmer la copie.



5. Changez comme vous le voulez le nom du morceau et pressez la touche **F2** (**YES**).

NOTE

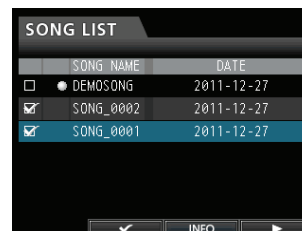
Pour annuler l'opération de copie de morceau, pressez la touche **F1** (**NO**) à la place de la touche **F2** (**YES**).

6. Une fois l'opération de copie de morceau terminée, la fenêtre locale disparaît et l'affichage revient à l'écran **SONG LIST** (liste des morceaux).

Effacement de morceaux

Vous pouvez effacer un morceau. Vous pouvez aussi effacer plusieurs morceaux d'un coup. Vous pouvez vouloir effacer des morceaux inutiles si la carte SD commence à manquer d'espace.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
 2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), sélectionnez (surlignez en vert) **SONG** (morceau), puis pressez la touche **F4** (**▶**).
- L'écran **SONG LIST** (liste des morceaux) apparaît.
3. Sélectionnez (surlignez en bleu) le morceau que vous voulez effacer puis pressez la touche **F2** (**✓**). Pour effacer plusieurs morceaux d'un coup, sélectionnez tous les morceaux que vous voulez effacer.

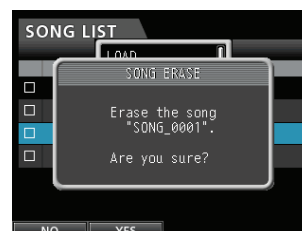


NOTE

Pour enlever le **✓** d'une case à cocher, pressez à nouveau la touche **F2** (**✓**) alors que le morceau est sélectionné.

4. Ensuite, pressez la touche **F4** (**▶**) pour ouvrir le sous-menu correspondant. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼**), sélectionnez **ERASE** (effacer) dans le sous-menu puis pressez à nouveau la touche **F4** (**▶**).

Un message local apparaît pour vous demander de confirmer l'effacement.



5. Pressez la touche **F2** (**YES**) pour effectuer l'effacement.

NOTE

Pour annuler l'opération d'effacement de morceau, pressez la touche **F1** (**NO**) à la place de la touche **F2** (**YES**).

6. Une fois l'opération d'effacement de morceau terminée, la fenêtre locale disparaît et l'affichage revient à l'écran **SONG LIST** (liste des morceaux).

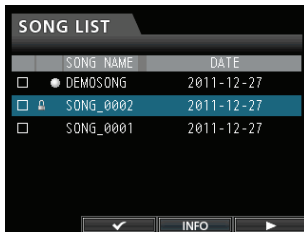
NOTE

Le dossier **MUSIC** doit toujours contenir un morceau. Par conséquent, un morceau est automatiquement créé quand vous insérez ou formatez une carte.

Protection des morceaux

Si vous protégez un morceau, son édition, son enregistrement et son effacement sont interdits.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), sélectionnez (surlignez en vert) **SONG** (morceau), puis pressez la touche **F4** (**▶**).
L'écran **SONG LIST** (liste des morceaux) apparaît.
3. Sélectionnez (surlignez en bleu) le morceau que vous voulez protéger puis pressez la touche **F2** (**✓**). Pour protéger plusieurs morceaux d'un coup, sélectionnez tous les morceaux que vous voulez protéger.




NOTE

Pour enlever le **✓** d'une case à cocher, pressez à nouveau la touche **F2** (**✓**) alors que le morceau est sélectionné.

4. Ensuite, pressez la touche **F4** (**▶**) pour ouvrir le sous-menu correspondant. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼**), sélectionnez **PROTECT** (protéger) dans le sous-menu puis pressez à nouveau la touche **F4** (**▶**).
La fonction de protection de morceau est activée pour le morceau sélectionné.
5. Une fois l'opération de protection de morceau terminée, la fenêtre locale disparaît et l'affichage revient à l'écran **SONG LIST** (liste des morceaux).

NOTE

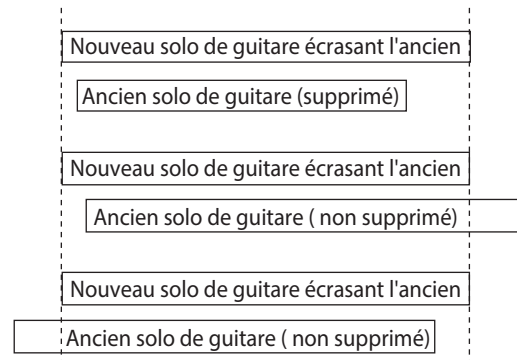
- Dans une liste des morceaux utilisée pour copier, effacer et d'autres fonctions, un icône de cadenas  apparaît en vis-à-vis des morceaux protégés.
- Si vous essayez d'exécuter une opération interdite (édition, enregistrement, effacement) sur un morceau protégé, un message **Song Protected** (morceau protégé) apparaît et l'opération est annulée.
- Pour supprimer la protection d'un morceau, suivez la même procédure que ci-dessus.

Suppression des données audio inutiles dans un morceau

En plus des données audio d'une piste, un morceau peut contenir des données audio « inutiles ».

Quand une piste est écrasée dans cette unité, les données audio écrasées ne sont pas effacées, mais restent sur la carte SD. Les données audio qui ont été totalement écrasées deviennent des données audio « inutiles ».

Vous pouvez supprimer de telles données audio « inutiles » en suivant la procédure ci-dessous.



Comme représenté dans l'illustration, si d'anciennes données audio ne sont pas complètement écrasées par de nouvelles, les anciennes données audio ne peuvent pas être effacées.

Les anciennes données audio « inutiles » d'une piste virtuelle qui n'a pas été assignée à une piste physique peuvent également être supprimées (voir « Pistes virtuelles » en page 48).

Suivez la procédure ci-dessous pour supprimer les données audio « inutiles » et libérer de l'espace sur la carte SD en vue d'y stocker des données supplémentaires (cette opération ne peut pas être annulée).

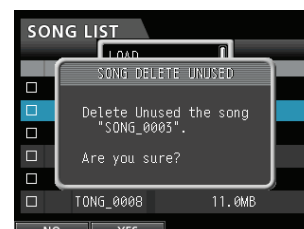
1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), sélectionnez (surlignez en vert) **SONG** (morceau), puis pressez la touche **F4** (**▶**).
L'écran **SONG LIST** (liste des morceaux) apparaît.
3. Sélectionnez (surligne en bleu) le morceau qui contient les données audio inutiles puis pressez la touche **F2** (**✓**). Pour effacer plusieurs morceaux d'un coup, sélectionnez tous les morceaux que vous voulez effacer.

NOTE

Pour enlever le **✓** d'une case à cocher, pressez à nouveau la touche **F2** (**✓**) alors que le morceau est sélectionné.

4. Ensuite, pressez la touche **F4** (**▶**) pour ouvrir le sous-menu correspondant. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼**), sélectionnez **DELETE UNUSED** (supprimer les données inutiles) dans le sous-menu, puis pressez la touche **F4** (**▶**).

Un message de confirmation apparaît.



5 – Gestion de morceau

5. Pressez la touche **F2** (YES).

Les données audio inutiles sont supprimées du ou des morceaux.

Une fois l'opération d'effacement terminée, la fenêtre locale disparaît et l'affichage revient à l'écran SONG LIST (liste des morceaux).

NOTE

*Pour ne pas lancer l'opération d'effacement des données audio inutiles, pressez la touche **F1** (NO) à la place de la touche **F2** (YES).*

ATTENTION

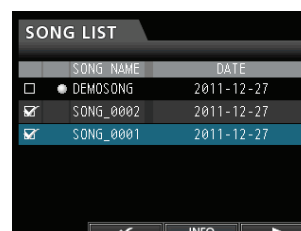
Cette opération supprime toutes les données audio inutiles des morceaux sélectionnés et ne peut pas être annulée. Par conséquent, si vous pensez utiliser ultérieurement ces données audio, sauvegardez-les sur un ordinateur avant d'exécuter la fonction DELETE UNUSED (voir « Branchement à un ordinateur » en page 67).

Changement d'un nom de morceau

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez (surlignez en vert) SONG (morceau), puis pressez la touche **F4** (▶).

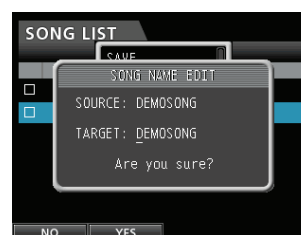
L'écran SONG LIST (liste des morceaux) apparaît.

3. Sélectionnez (surligne en bleu) un morceau dont vous voulez changer le nom.



4. Ensuite, pressez la touche **F4** (▶) pour ouvrir le sous-menu correspondant. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez NAME EDIT (éditer le nom) dans le sous-menu, puis pressez la touche **F4** (▶).

Vous pouvez maintenant changer le nom du morceau.



5. Changez comme vous le voulez le nom du morceau et pressez la touche **F2** (YES).

NOTE

*Pour ne pas lancer le changement de nom de morceau, pressez la touche **F1** (NO) à la place de la touche **F2** (YES).*

6. Une fois le nom du morceau changé, la fenêtre locale disparaît et l'affichage revient à l'écran SONG LIST (liste des morceaux).

6 – Enregistrement de base

Sélection des sources d'entrée

Cette unité est équipée de huit entrées (**INPUT A à H**) et chacune d'entre elles a une prise mixte standard XLR/jack 6,35 mm 3 points (TRS).

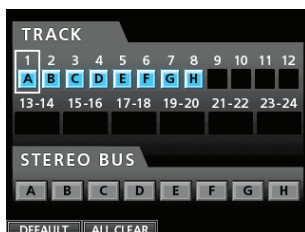
En plus des signaux de niveau micro et ligne, vous pouvez brancher une guitare à la prise jack standard **INPUT H**. Si vous branchez une guitare, réglez le sélecteur **LINE-GUITAR** de la face arrière sur **GUITAR**.

CONSEIL

*Si vous branchez une guitare électroacoustique avec préampli intégré ou une guitare électrique active, ou si vous utilisez par exemple une pédale d'effet entre la guitare et cette unité, réglez le sélecteur **LINE-GUITAR** sur **LINE** (ligne) en face arrière.*

Assignation des entrées

Quand vous utilisez cette unité, « assigner les entrées » signifie choisir le signal reçu par les entrées **A à H** comme source d'enregistrement d'une piste en écran d'assignation.



Écran d'assignation

NOTE

- Dans les réglages initiaux, les sources d'enregistrement des pistes 1 à 8 sont assignées aux entrées A à H (**A à H**), dans cet ordre.
- Les réglages d'assignation sont sauvegardés quand vous sauvegardez un morceau ou éteignez l'unité. De même, les réglages d'assignation sont chargés quand vous chargez un morceau.

Cette unité peut simultanément enregistrer un maximum de huit pistes. Vous pouvez assigner simultanément une même source d'entrée à plusieurs pistes. Par contre, vous ne pouvez pas assigner plusieurs sources d'entrée à une même piste. Vous pouvez aussi assigner une source d'entrée à un bus stéréo.

Assignation à une piste mono

Les pistes 1 à 12 sont des pistes mono.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **ASSIGN** pour ouvrir l'écran d'assignation.
2. Avec la touche **SELECT** de chaque piste ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), amenez le curseur sur la piste mono à laquelle vous voulez assigner une source d'enregistrement.
3. Pressez la touche **SOURCE** de l'entrée désirée (**A à H**) ou tournez la molette **JOG/DATA** pour choisir la source d'entrée de chaque piste mono.
4. Une fois les réglages finis, pressez la touche **ASSIGN** ou la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

Assignation à une piste stéréo

Les pistes 13/14 à 23/24 sont des pistes stéréo.

Les pistes stéréo ont toujours leurs deux canaux enregistrés simultanément. Vous ne pouvez pas enregistrer sur une seule piste d'une paire stéréo.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **ASSIGN** pour ouvrir l'écran d'assignation.
2. Avec la touche **SELECT** de chaque piste ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), amenez le curseur sur la piste stéréo à laquelle vous voulez assigner une source d'enregistrement.
3. Pressez la touche **SOURCE** de l'entrée désirée (**A à H**) ou tournez la molette **JOG/DATA** pour choisir la source d'entrée de chaque piste stéréo.

Options : A/A, A/B, B/B, C/C, C/D, D/D, E/E, E/F, F/F, G/G, G/H et H/H

4. Une fois les réglages finis, pressez la touche **ASSIGN** ou la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

NOTE

- Vous pouvez assigner une même source d'entrée à plusieurs pistes en maintenant pressée la touche **SOURCE** de l'entrée désirée (**A à H**) et en pressant les touches **SELECT** de plusieurs pistes.
- Par contre, vous ne pouvez pas assigner plusieurs sources d'entrée à une même piste.

Assignation à un bus stéréo

Pour utiliser une unité d'effet externe, assignez les entrées (**A à H**) qui sont connectées aux sorties de l'effet (retour d'effet ou **EFFECT RETURN**) à un bus stéréo afin de ramener le signal d'effet à ce bus stéréo. Vous pouvez aussi assigner des entrées aux bus stéréo durant le mixage, ce qui vous permet de mixer jusqu'à 8 signaux d'entrée avec les pistes lues.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **ASSIGN** pour ouvrir l'écran d'assignation.
2. Avec la touche **STEREO SELECT** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), déplacez le curseur sur la zone d'affichage **STEREO BUS**.
3. Avec les touches **CURSOR** (◀/▶), déplacez le curseur sur la source d'entrée que vous voulez assigner au bus stéréo.
4. Pressez la touche **SOURCE** de l'entrée désirée (**A à H**) ou tournez la molette **JOG/DATA** pour choisir la source d'entrée du bus stéréo.
5. Une fois les réglages finis, pressez la touche **ASSIGN** ou la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

Vérification de l'assignation

Vous pouvez vérifier l'assignation actuelle dans l'écran d'assignation.

Le nom de la source d'entrée assignée (A à H) est affiché dans la zone des indicateurs de niveau de chaque piste en écran d'accueil.

NOTE

Quand l'alimentation est coupée, le morceau actuel (sauf s'il est protégé) est sauvegardé et tous les réglages relatifs au morceau sont enregistrés.

À la prochaine mise sous tension, tous les réglages ainsi enregistrés seront restaurés.

Annulation d'une assignation

Quand l'écran d'assignation est affiché, pressez la touche **F1** (**DEFAULT**) restaure les réglages initiaux. De même, pressez la touche **F2** (**ALL CLEAR**) efface tous les réglages d'assignation.

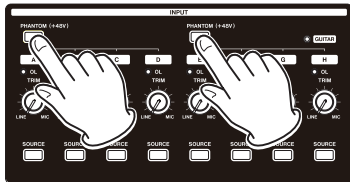
6 – Enregistrement de base

Emploi de l'alimentation fantôme

Lorsque vous branchez un microphone électrostatique nécessitant une alimentation fantôme, pressez la touche **PHANTOM (+48V)** pour **A à D** ou **E à H** alors que l'enregistreur est à l'arrêt pour mettre l'alimentation fantôme en ou hors service.

Quand vous mettez l'alimentation fantôme en service, la touche **PHANTOM (+48V)** s'allume et l'alimentation fantôme est fournie aux prises XLR des entrées **A à D** et/ou **E à H**.

Par contre, quand le voyant **GUITAR** est allumé, l'entrée **H** ne reçoit pas d'alimentation fantôme même si celle-ci (+48V) est activée (voyant allumé) pour **E-H**.



ATTENTION

- Utilisez le fader **STEREO** et le bouton **MONITOR LEVEL** pour baisser le volume de sortie de l'unité avant de mettre l'alimentation fantôme en ou hors service. Selon le micro, un bruit fort peut se produire, endommageant l'équipement et le système auditif des personnes présentes.
- Ne branchez/débranchez pas un micro quand l'alimentation fantôme est en service. Cela pourrait causer un grand bruit et endommager cette unité et l'équipement connecté.
- N'activez l'alimentation fantôme que si vous utilisez un microphone à condensateur la nécessitant. Activer l'alimentation fantôme quand vous avez connecté un micro dynamique ou autre micro ne la nécessitant pas peut endommager cette unité et l'équipement connecté.
- Si vous utilisez en même temps des micros électrostatiques nécessitant une alimentation fantôme et des micros dynamiques, veillez à utiliser des micros dynamiques symétriques. Les micros dynamiques asymétriques ne peuvent pas être utilisés quand l'alimentation fantôme est activée.
- Fournir une alimentation fantôme à certains microphones à ruban les détruira. En cas de doute, ne fournissez pas d'alimentation fantôme à un micro à ruban.

Écoute de contrôle (monitoring)

L'écoute de contrôle est un élément important du processus d'enregistrement et de mastering. Vous pouvez utiliser un système d'écoute de contrôle externe (moniteurs amplifiés, amplificateurs associés à des enceintes) ou un casque pour contrôler le son de cette unité.

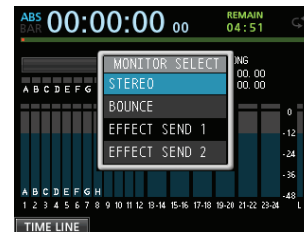
Avec le bouton **MONITOR LEVEL**, réglez le volume du système d'écoute.

Sélection de l'écoute

En dehors du bus stéréo, cette unité vous permet de contrôler le bus de report (voir « Procédure de report de pistes » en page 43) ou les départs d'effet 1/2.

En écoute de départ d'effet (Effect Send), vous pouvez contrôler les signaux envoyés aux effets.

1. Quand l'écran d'accueil est affiché, pressez la touche **MONITOR SELECT** pour ouvrir la fenêtre locale **MONITOR SELECT** (sélection d'écoute).



2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez le signal écouté.

STEREO (par défaut)

Sélectionnez cette option pour écouter le signal stéréo du bus stéréo.

BOUNCE (report de pistes)

Sélectionnez cette option pour écouter le signal stéréo du bus de report.

EFFECT SEND 1

Sélectionnez cette option pour écouter le signal mono de départ d'effet 1.

EFFECT SEND 2



Sélectionnez cette option pour écouter le signal mono de départ d'effet 2.

3. Après avoir sélectionné le signal à écouter, pressez la touche **MONITOR SELECT** pour revenir à l'écran d'accueil.

Voyants OL et indicateurs de niveau

Vous pouvez contrôler les niveaux des signaux audio de cette unité grâce aux voyants **OL** pour les entrées **A à H** et aux indicateurs de niveau affichés à l'écran.

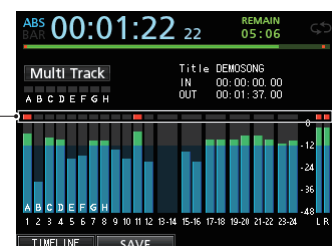
Les indicateurs de niveau permettent de contrôler le niveau des signaux et peuvent aussi servir à vérifier si des signaux entrent bien dans l'unité. Par exemple, si les indicateurs de niveau assignés aux entrées **A à H** en écran d'accueil bougent, cela signifie que des signaux entrent dans l'unité même si vous n'entendez rien en écoute de contrôle.

Comme représenté ci-dessous, si une ligne rouge «  » apparaît en haut d'un indicateur de niveau, c'est que le niveau est trop élevé (elle reste à l'écran un moment avant de disparaître automatiquement). Si le niveau est trop élevé, le son peut souffrir de distorsion, aussi baissez le niveau jusqu'à ce que la ligne rouge «  » cesse d'apparaître.

Si un voyant **OL** s'allume, c'est peut-être que le signal de la source d'entrée est trop fort ou que le bouton **TRIM** est réglé trop haut.

Si le voyant **OL** s'allume alors que le bouton **TRIM** est réglé en position **MIN**, c'est que le signal source d'entrée est trop fort, donc baissez le volume sur la source d'entrée.

Indication de saturation



Témoins de saturation (A à H)

Les témoins de saturation pour les entrées **A à H** dans l'écran affichent la saturation du niveau d'entrée (**A à H**) de cette unité. Avec les boutons **TRIM** des entrées **A à H** ou les commandes de volume des sources d'entrée, réglez le niveau.

6 – Enregistrement de base

■ Indicateurs de niveau des pistes (1 à 23/24)

Ces indicateurs de niveau affichent soit le niveau des signaux lus soit le niveau des signaux entrants pour les pistes correspondantes. Les niveaux des signaux affichés par les indicateurs de niveau de piste dépendent des conditions de fonctionnement comme indiqué ci-dessous.

Touche REC	Statut de transport	Affichage de l'indicateur de niveau
Éteinte	Lecture	Signal lu sur la piste
Clignotante (armée pour l'enregistrement)	Lecture	Signal lu sur la piste (Auto Monitor ON) Signal entrant dans la piste + signal lu (Auto Monitor OFF)
Clignotante (armée pour l'enregistrement)	À l'arrêt	Signal entrant dans la piste
Allumée (enregistrement)	En enregistrement	Signal entrant dans la piste

NOTE

Durant l'affichage du signal lu, comme c'est le niveau du signal enregistré sur la piste qui est affiché, le niveau ne peut pas être changé.

Durant l'affichage du signal entrant, vous pouvez changer les niveaux avec les boutons TRIM des entrées A à H.

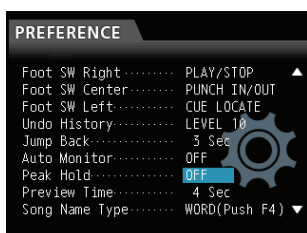
■ Indicateurs de niveau stéréo (L, R)

Ces indicateurs affichent le niveau de sortie du bus stéréo de cette unité. Réglez le niveau de sortie avec le fader **STEREO**.

Temps de maintien d'affichage de crête

Grâce à la fonction de maintien d'affichage de crête (Peak Hold), vous pouvez régler le temps durant lequel les niveaux de crêtes resteront affichés par les indicateurs de niveau en écran d'accueil et dans d'autres écrans.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez **PREFERENCE** (préférences), puis pressez la touche **F4** (▶).



3. Avec les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez **Peak Hold** (maintien de crête) puis utilisez la molette **JOG/DATA** pour le régler.

Option	Fonction
OFF (valeur par défaut)	La valeur crête n'est pas affichée.
1Sec	La valeur crête est affichée durant une seconde.
KEEP	En mode mastering, la valeur crête s'efface quand vous vous calez sur une nouvelle position dans le temps. Dans tous les autres modes, pressez la touche F3 (PEAK CLEAR) pour effacer la valeur crête.

4. Une fois les réglages finis, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

CONSEIL

*Si vous ne pouvez pas surveiller continuellement les indicateurs de niveau (quand vous jouez, par exemple), utilisez le réglage **KEEP** pour pouvoir contrôler le plus haut niveau atteint jusqu'à maintenant.*

Réglage de l'écran Mixer

Pressez la touche **SOURCE** pour une entrée ou la touche **SELECT** pour une piste afin de régler son égaliseur (EQ) et d'autres paramètres.

Emploi de l'égaliseur d'entrée

Les entrées **A** à **H** et les pistes 1 à 23/24 ont des égaliseurs (EQ) 3 bandes indépendants.

ATTENTION

L'effet de l'égaliseur d'entrée sera enregistré. Si vous envisagez de faire des réglages d'égaliseur durant le mixage, désactivez les égaliseurs d'entrée et utilisez les égaliseurs de piste.

Faites les réglages d'égaliseur dans l'écran Mixer.

1. Pressez la touche **MIXER** pour ouvrir l'écran Mixer.



2. Pressez la touche **SOURCE** d'une entrée **A** à **H** ou la touche **SELECT** de chaque piste pour ouvrir l'écran Mixer afin de régler l'égaliseur correspondant à votre choix.
3. Pressez la touche **EQUALIZER ON/OFF** à droite du bouton **LOW** pour mettre l'égaliseur en ou hors service.

Les paramètres d'égaliseur sont les suivants.

	GAIN	FREQ
HIGH	Gain des aigus Plage de réglage : ±12 dB (par défaut : 0 dB)	Fréquence de correction des aigus Plage de réglage : 1,7 kHz à 18 kHz (par défaut : 10 kHz)
MID	Gain des médiums Plage de réglage : ±12 dB (par défaut : 0 dB)	Fréquence de correction des médiums Plage de réglage : 32 Hz à 18 kHz (par défaut : 1,0 kHz).
LOW	Gain des graves Plage de réglage : ±12 dB (par défaut : 0 dB)	Fréquence de correction des graves Plage de réglage : 32 Hz à 1,6 kHz (par défaut : 100 Hz).

Avec la touche **SELECT** de chaque piste, sélectionnez la piste désirée.

Pressez chaque touche **SOURCE A** à **H** pour changer l'entrée.

Avec les boutons **GAIN** des bandes **HIGH**, **MID** et **LOW**, réglez le gain.

Avec les boutons **FREQ** des bandes **HIGH**, **MID** et **LOW**, réglez la fréquence de correction.

Avec le bouton **MID Q**, réglez la largeur de la bande des médiums (**MID**).

Plage de réglage : 0,25 à 16 (par défaut : 0,5)

6 – Enregistrement de base

Pressez la touche **EQUALIZER ON/OFF** pour mettre l'égaliseur en ou hors service.

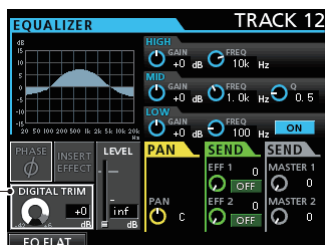
NOTE

- « **Q** » est le rapport de la fréquence centrale de l'égaliseur sur la largeur de la bande de correction. Une valeur élevée de **Q** réduit la plage de fréquences touchées par la correction. Selon le réglage de l'égaliseur, la courbe change en haut de l'écran.
 - Si vous pressez la touche **F1 (EQ FLAT)** (correction neutre), tous les réglages de l'écran Mixer ouvert retrouvent leur valeur par défaut.
4. Une fois les réglages finis, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

Réglage DIGITAL TRIM (piste uniquement)

Selon le son lu, le renforcement par l'égaliseur peut entraîner de la distorsion (écrêtage numérique). Si cela se produit, utilisez **DIGITAL TRIM** pour baisser le niveau de lecture avant l'égaliseur.

1. Avec les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), déplacez le curseur sur la zone d'affichage **DIGITAL TRIM**.



Indication DIGITAL TRIM

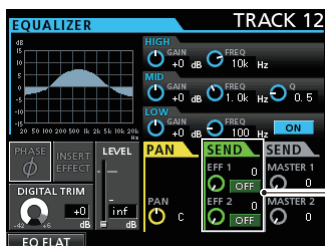
2. Tournez la molette **JOG/DATA** pour régler la valeur.
Plage de réglage : -4,2 dB à +6 dB (par défaut : 0 dB)

Envoi de signaux à des effets internes/externes

Cette unité a deux départs d'effet externe (**EFF 1** et **EFF 2**) et un départ d'effet interne (**INSERT EFFECT**).

Vous pouvez régler les niveaux de départ pour chaque piste. Pour des détails sur les effets intégrés en boucle, voir « Effets en boucle (par départ) » en page 54.

1. Avec les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), déplacez le curseur sur la zone d'affichage **SEND EFF 1/EFF 2**.



Indication de départ d'effet

2. Tournez la molette **JOG/DATA** pour régler l'effet.

Options : OFF (par défaut), PRE, POST

PRE

Cela envoie au bus de départ d'effet le signal de la piste pris avant le fader (pré-fader). Le niveau du signal de départ d'effet n'est donc pas affecté par le fader de piste.

POST

Cela envoie au bus de départ d'effet le signal de la piste pris après le fader (post-fader). Le niveau du signal de départ d'effet est donc affecté par le fader de piste.

3. Avec les boutons **SEND EFF 1/EFF 2**, réglez les niveaux de départ externes.

Plage de réglage : 0 à 127 (par défaut : 0)

4. Avec les boutons **SEND MASTER 1/MASTER 2**, réglez le niveau général de départ.

Plage de réglage : 0 à 127 (par défaut : 0)

Activation des effets insérés

Cette unité a des effets dynamiques et pour guitare qui peuvent être employés en insertion.

1. Avec les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), déplacez le curseur sur la zone d'affichage **INSERT EFFECT**.



Indicateur INSERT EFFECT

2. Tournez la molette **JOG/DATA** pour régler l'effet inséré.

Options :

- OFF : indicateur **INSERT EFFECT** éteint (par défaut)
- ON : indicateur **INSERT EFFECT** allumé.

Réglage de la position stéréo

Utilisez le paramètre **PAN** pour régler la position stéréo.

La valeur correspondant à l'extrême gauche est **L63**, et celle de l'extrême droite est **R63**. La position centrale est indiquée par **C**.



Indication de panoramique

Tournez le bouton **PAN** pour régler la position stéréo.

Plage de réglage : L63 à C à R63 (par défaut : C)

Changement de la phase du signal

Si la phase est inversée à cause du câblage du micro ou pour une autre raison, utilisez la zone d'affichage **PHASE 0** pour la corriger.

1. Avec les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), déplacez le curseur sur la zone d'affichage **PHASE 0**.



Phase

2. Tournez la molette **JOG/DATA** pour changer la phase interne du signal.

Options :

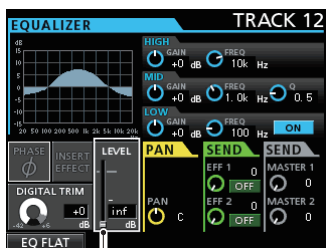
- Indicateur **PHASE 0** éteint (par défaut) : phase normale
- Indicateur **PHASE 0** allumé : phase inversée

Contrôle du niveau de fader

Vérifiez le niveau dans la zone d'affichage **LEVEL** de l'écran Mixer de chaque piste. Aucune opération ne peut être faite dans cet affichage.

Les opérations concernant **LEVEL** pour chaque entrée (**A** à **H**) en écran Mixer sont expliquées ci-dessous.

1. Avec les touches **CURSOR** (**▲** / **▼** / **◀** / **▶**), déplacez le curseur sur la zone d'affichage **LEVEL**.



Indication de niveau de fader

2. Tournez la molette **JOG/DATA** pour régler le niveau.

Plage de réglage : inf à +6.0 dB

Avec les réglages initiaux, quand une piste est lue, les positions des faders physiques de la face supérieure et le niveau réel des faders internes correspondent toujours, mais un groupage de faders peut les amener à différer. Même dans ce cas, quand vous déplacez un fader physique, le fader interne correspond à la valeur du fader physique et par conséquent le fader physique contrôle le niveau.

ATTENTION

Un changement de niveau soudain peut se produire.

Solo

Pressez la touche **SOLO** pour sélectionner le mode Solo. La touche **SOLO** s'allume.

En mode Solo, la touche **REC** de chaque piste fonctionne comme une touche **SOLO**, donc vous pouvez écouter le signal de la piste désirée.

Le mode Solo de cette unité est une écoute de type solo-in-place, donc toutes les autres pistes sont coupées, exceptées celle dont la touche **REC** a été pressée.

1. Quand l'écran d'accueil est ouvert, pressez la touche **SOLO** pour sélectionner le mode Solo.

En mode Solo, la touche **SOLO** s'allume.

2. Pressez la touche **REC** de la piste dont vous désirez commuter le solo.

Quand le mode Solo est activé, le voyant **MUTE/SOLO** de la piste dont la touche **REC** a été pressée s'allume.

■ Pour annuler le solo

En mode Solo, pressez la touche **SOLO** ou la touche **REC** de la piste dont le solo est activé.

Quand le mode Solo est désactivé, le voyant **MUTE/SOLO** de la piste dont la touche **REC** a été pressée s'éteint.

Coupure du son des pistes

1. Pressez la touche **MUTE** pour passer en mode Mute. En mode Mute, la touche **MUTE** s'allume.
2. Pressez la touche **REC** de la piste dont vous désirez couper/rétablir le son.

Quand le son est coupé, le voyant **MUTE/SOLO** de la piste dont la touche **REC** a été pressée s'allume.

■ Pour annuler la coupure du son

Pressez la touche **MUTE** pour passer en mode Mute.

Pressez la touche **REC** d'une piste coupée pour annuler la coupure du son (son voyant **MUTE/SOLO** s'éteint).

NOTE

Si vous mettez en solo une piste coupée, vous pouvez l'entendre mais elle conserve son statut « Mute ». Par conséquent, elle sera de nouveau coupée quand vous mettez fin au solo.

Entraînement à l'enregistrement

Cette unité a une fonction d'entraînement à l'enregistrement pour que vous puissiez vous entraîner sans réellement enregistrer.

La fonction d'entraînement (Rehearse) est particulièrement utile pour le réenregistrement partiel automatique (Auto Punch) et d'autres opérations d'enregistrement (voir « Réenregistrement partiel automatique » en page 46).

En mode d'entraînement, l'écoute et les autres opérations d'enregistrement sont les mêmes que pour l'enregistrement réel, sauf que le signal entrant n'est pas enregistré.

Pour vous entraîner, pressez la touche **REHEARSE** afin de l'allumer.

Quand vous enregistrez en mode d'entraînement, la touche **RECORD** (●) clignote plutôt que de s'allumer fixement.

Quand vous avez fini de vous entraîner, pressez la touche **REHEARSE** pour annuler le mode d'entraînement.

Faire le premier enregistrement

Avant de commencer les procédures d'enregistrement ci-dessous, branchez une source d'enregistrement (un microphone ou une guitare) à une entrée, assignez cette entrée comme source d'enregistrement à une piste et préparez votre équipement d'écoute.

1. Pressez la touche **REC** de la piste sur laquelle vous voulez enregistrer.

La touche **REC** clignote en rouge et l'unité est armée pour l'enregistrement.

Au maximum, huit pistes peuvent être simultanément enregistrées.

Quand les touches **REC** de huit pistes clignotent, les autres touches **REC** n'ont plus d'effet.

2. Réglez le niveau d'enregistrement.

Avec les boutons **TRIM** des entrées **A** à **H**, réglez le niveau d'entrée.

Quand vous faites cela, réglez le niveau de façon appropriée en contrôlant le témoin **OL** dans le coin supérieur gauche du bouton **TRIM**.

En même temps, vérifiez que le son entendu au casque ou par votre système d'écoute ne souffre pas de distorsion, et qu'il n'y a pas d'effet sonore non désiré.

NOTE

L'indicateur de niveau de la piste à laquelle est assignée une source d'entrée affiche le niveau d'entrée après action de l'égaliseur d'entrée.

*Le voyant **OL** s'allume si l'entrée est trop forte.*

*Si le voyant **OL** reste allumé même après avoir baissé le bouton **TRIM** pour cette entrée, baissez le niveau du signal de la source d'entrée.*

6 – Enregistrement de base

- Pressez la touche **REHEARSE** pour sélectionner le mode d'entraînement.
En mode d'entraînement, **Rehearsal** apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran d'accueil.
- Pressez la touche **RECORD** (●).
L'entraînement à l'enregistrement démarre, la touche **RECORD** (●) clignote et la touche **PLAY** (▶) s'allume.
La touche **REC** de la piste qui sera enregistrée continue de clignoter.
- Après vous être entraîné à l'enregistrement, pressez la touche **STOP** (■).
- Pressez la touche **REHEARSE** pour sortir du mode d'entraînement.
Rehearsal disparaît du coin supérieur gauche de l'écran d'accueil.
- Pressez la touche **RECORD** (●).
L'enregistrement démarre, la touche **RECORD** (●) et la touche **PLAY** (▶) s'allument.
la touche **REC** de la piste enregistrée cesse de clignoter et s'allume fixement.
- Après avoir terminé votre enregistrement, pressez la touche **STOP** (■).
- Si vous voulez vérifier une partie de l'enregistrement, utilisez par exemple la touche **REW** (◀◀) (**TO ZERO**) pour vous y rendre.

CONSEIL

Utilisez la fonction **TO LAST REC** pour revenir à la dernière position de laquelle a démarré l'enregistrement et la fonction **TO ZERO** pour revenir au début du morceau (00:00:00). Pour plus d'informations sur les fonctions d'avance/retour rapides et de repérage, voir « Retour à zéro ou au dernier point d'enregistrement » en page 44.

- Pressez la touche **PLAY** (▶) pour lire la piste enregistrée.
Utilisez les faders de piste et le fader **STEREO** pour régler le niveau de lecture.
Avec le bouton **MONITOR LEVEL** ou la commande de volume de votre système d'écoute, réglez le volume d'écoute final.
Avec les boutons **PAN** de l'écran Mixer correspondant, réglez la position stéréo de chaque piste entre les enceintes gauche et droite.

NOTE

- Les boutons **PAN** de la piste dans l'écran Mixer de chaque piste et les faders de piste contrôlent le signal issu de la lecture de la piste enregistrée ou l'écoute de contrôle du signal entrant. Ils ne contrôlent pas le signal enregistré sur la piste.
- Si vous n'êtes pas satisfait du son enregistré, répétez la procédure ci-dessus depuis le début.

Enregistrement multipiste

Vous pouvez enregistrer de nouveaux sons sur des pistes différentes tout en lisant les pistes déjà enregistrées.

Réglage des pistes pour l'enregistrement

- Éteignez les touches **REC** des pistes déjà enregistrées en les pressant.
- Pressez les touches **REC** des pistes que vous voulez enregistrer afin de les armer pour l'enregistrement (leur touche **REC** se met à clignoter).

Réglage du panoramique et du niveau de piste

Avec les faders et les boutons **PAN** de piste de l'écran Mixer des pistes déjà enregistrées, réglez les niveaux et positions stéréo pour l'écoute des signaux lus pendant que vous faites un nouvel enregistrement.

Sélection et assignation d'entrée

Utilisez les procédures décrites plus tôt dans ce chapitre pour assigner les sources d'entrée aux pistes d'enregistrement.

Réglage des niveaux d'entrée

Après avoir fait les réglages ci-dessus, pressez la touche **PLAY** (▶) pour lancer la lecture.

Comme si vous enregistriez déjà, vous pouvez écouter le son des pistes déjà enregistrées et lues en même temps que les sources qui entrent dans les pistes à enregistrer, ce qui vous permet de vérifier la balance et le volume d'écoute.

Enregistrement

Pressez la touche **RECORD** (●).

Vous pouvez maintenant lancer l'enregistrement sur une autre piste tout en écoutant le signal lu.

Annulation d'une opération

Cette unité vous permet d'annuler une opération ou un enregistrement qui n'est pas réussi ou n'est pas satisfaisant. De nombreuses opérations ordinaires, dont l'édition et l'enregistrement, peuvent être annulées.

Cette unité a deux types de fonction d'annulation. L'annulation simple peut se faire par simple pression d'une touche, tandis que l'annulation multiple vous permet de remonter jusqu'à une opération spécifique faite antérieurement et d'annuler toutes les opérations qui l'ont suivie.

Vous pouvez utiliser la fonction d'annulation pour les opérations suivantes.

- Opérations d'édition de piste (fonctions décrites dans ce chapitre)
- Opérations d'enregistrement (y compris le report de pistes)
- Réenregistrement partiel automatique

Toutes ces opérations sont conservées sur la carte SD comme informations de morceau. Même quand vous éteignez l'unité (mise en veille), les opérations précédentes sont conservées et peuvent être annulées quand vous rallumez l'unité.

Quand vous écoutez une partie que vous avez remplacée dans votre dernier enregistrement, vous pouvez par exemple trouver que la prise précédente était meilleure. Dans ce cas, vous pouvez employer la fonction d'annulation pour facilement retrouver votre prise précédente.

NOTE

La touche **UNDO/REDO** s'allume quand une annulation simple ou multiple a été effectuée.

Réglage de la fonction d'annulation

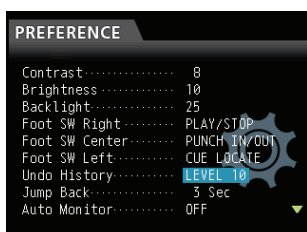
- L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
- Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez (surlignez en vert) **PREFERENCE**, puis pressez la touche **F4** (▶).

6 – Enregistrement de base



L'écran de menu PREFERENCE apparaît.

3. Avec les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez (surlignez en bleu) Undo History (historique d'annulation).



4. Réglez les opérations d'annulation (Undo).

LEVEL 1 (par défaut)

L'historique (HISTORY LIST) n'est pas affiché quand vous pressez la touche **UNDO/REDO**. En d'autres termes, il n'y a pas d'historique puisque cela ramène l'unité à l'état qu'elle avait avant la dernière opération (annulation d'une seule opération) (pour annuler l'annulation, utilisez la fonction rétablir ou REDO).

LEVEL 10

Quand vous pressez la touche **UNDO/REDO**, l'historique HISTORY LIST apparaît et vous pouvez revenir en arrière sur les dix dernières opérations.

NOTE

Même si vous passez de LEVEL 10 à LEVEL 1, l'historique portant sur un maximum de 10 actions reste conservé. La position du curseur dans la liste indique la position actuelle.

Annulation de la dernière opération (annulation simple)

Pressez la touche **UNDO/REDO** pour revenir à l'état antérieur à la dernière opération. Après cela, la touche **UNDO/REDO** s'allume, signifiant que vous pouvez rétablir (voir ci-dessous) l'opération annulée.

■ Rétablissement d'une opération annulée (Redo)

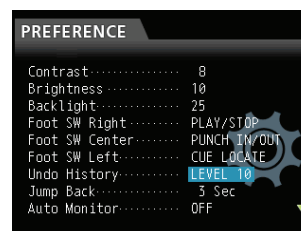
Pressez la touche **UNDO/REDO** quand elle est allumée.

La dernière action est rétablie, l'unité retrouve son état le plus récent et la touche **UNDO/REDO** s'éteint.

Annulation d'opérations antérieures (annulation multiple)

Pour accomplir une annulation multiple, vous devez d'abord régler l'historique d'annulation Undo History sur LEVEL 10 dans le menu PREFERENCE (voir « Réglage de la fonction d'annulation » en page 40).

1. Réglez l'historique d'annulation Undo History dans le menu PREFERENCE sur LEVEL 10.



2. Quand l'écran d'accueil est affiché, pressez la touche **UNDO/REDO** pour afficher l'historique HISTORY LIST.



Le nombre maximal d'actions conservées dans l'historique d'annulation est de 10. En d'autres termes, vous pouvez annuler un maximum de 10 opérations.

Cette opération est appelée « annulation multiple » car elle vous permet d'annuler plusieurs événements et de revenir à un état antérieur.

3. Avec la molette **JOG/DATA**, sélectionnez (surlignez en bleu) l'événement auquel vous désirez revenir (tous les événements situés après l'événement sélectionné seront annulés).
4. Pressez la touche **F4** (▶).

L'annulation multiple est effectuée et le morceau retrouve l'état qu'il avait juste avant que la dernière action sélectionnée n'ait été accomplie.



Dans cet état, la touche **UNDO/REDO** s'allume.

Les informations d'événements annulés par la procédure ci-dessus ne sont pas effacées. L'unité a été simplement ramenée à un statut antérieur.

En écran HISTORY LIST, l'icône ● apparaît à côté de l'événement le plus récent après annulation. Quand l'événement le plus récent est sélectionné dans HISTORY LIST, presser la touche **F4** (▶) ramène à l'opération la plus récente.

ATTENTION

- Lors de la sauvegarde d'un morceau, un maximum de 10 événements peuvent être sauvegardés dans l'historique des opérations avec les données du morceau. Si le nombre d'événements de l'historique dépasse 10, les plus anciens sont effacés. Ces événements effacés ne peuvent pas être récupérés.
- Comme les informations de l'historique sont conservées comme des informations de morceau, même après extinction (mise en veille), les opérations antérieures restent mémorisées, ce qui permet d'utiliser l'annulation à la prochaine mise sous tension.
- Si vous effectuez une opération qui est ajoutée à l'historique quand la touche **UNDO/REDO** est allumée après qu'une opération d'annulation multiple ait été accomplie, l'historique postérieur à la multi-annulation est effacé.

7 – Fonctions de l'enregistreur

Réenregistrement partiel

Le réenregistrement partiel ou « punch in/out » est une technique servant à remplacer une partie d'une piste déjà enregistrée.

Lancez la lecture et quand vous atteignez la partie que vous désirez remplacer, basculez en enregistrement (punch in), puis revenez en lecture (punch out) ou arrêtez quand vous avez terminé le remplacement de la piste.

1. Décidez de la partie de piste que vous voulez remplacer. Choisissez un point de départ pour lequel le nouvel enregistrement s'enchaînera bien avec les enregistrements existants.
2. Pressez les touches **REC** des pistes que vous voulez remplacer afin de les armer pour l'enregistrement (touche **REC** se met à clignoter).
3. Lancez la lecture en amont du passage que vous voulez remplacer.
4. Quand le passage que vous voulez remplacer est atteint, pressez la touche **RECORD** (●) et commencez à jouer. L'unité passe en enregistrement (punch in).
5. Quand vous avez fini l'enregistrement remplaçant, pressez la touche **PLAY** (▶). L'unité revient en lecture (punch out).

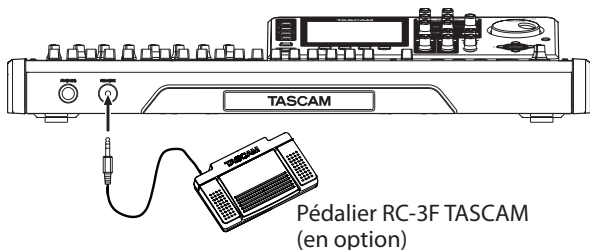
CONSEIL

*Vous pouvez également presser la touche **STOP** (■) pour mettre fin au réenregistrement partiel.*

Emploi d'un pédalier pour le punch in/out

Vous pouvez brancher le pédalier dédié (RC-3F TASCAM) à la prise **REMOTE** de la face avant et l'utiliser pour déclencher le début et la fin du réenregistrement partiel.

À l'étape 4 ci-dessus, appuyez sur le pédalier plutôt que sur la touche **RECORD** (●) et à l'étape 5, appuyez à nouveau sur le pédalier plutôt que de presser la touche **PLAY** (▶).



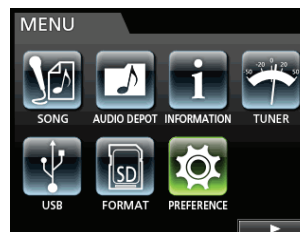
NOTE

*Pressez la pédale commutateur que vous avez affectée au **PUNCH IN/OUT** dans les réglages de pédalier. Dans les réglages initiaux, c'est la pédale C (du centre) qui est réglée sur **PUNCH IN/OUT** (voir « Réglage du pédalier » ci-après).*

Réglage du pédalier

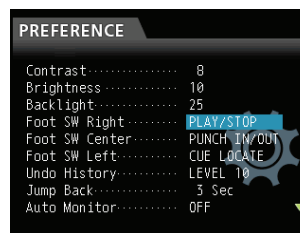
Configurez le pédalier dans l'écran **PREFERENCE**.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez (surlignez en vert) **PREFERENCE**, puis pressez la touche **F4** (▶).



L'écran **PREFERENCE** apparaît.

3. Avec les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez (surligne en bleu) **Foot SW Right** (pédale de droite).



4. Avec la molette **JOG/DATA**, sélectionnez la fonction que vous voulez assigner à la pédale R (droite) du pédalier RC-3F TASCAM.
Options : PLAY, REC, STOP, FF, REW, PUNCH IN/OUT, PLAY/STOP (par défaut : pédale de droite), CUE LOCATE
5. De la même façon, réglez les fonctions de la pédale C (du centre) avec **Foot SW Center** et de la pédale L (de gauche) avec **Foot SW Left**.
Options : PLAY, REC, STOP, FF, REW, PUNCH IN/OUT (par défaut : pédale centrale), PLAY/STOP, CUE LOCATE (par défaut : pédale de gauche)
6. Une fois les réglages finis, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

■ Liste des fonctions pour pédalier

Fonction	Description
PLAY	Comme la touche PLAY (▶) de l'unité
REC	Comme la touche RECORD (●) de l'unité
STOP	Comme la touche STOP (■) de l'unité
FF	Comme la touche F FWD (▶▶) (TO LAST REC)
REW	Comme la touche REW (◀◀) (TO ZERO) de l'unité
PUNCH IN/OUT	Lance le réenregistrement partiel quand on la presse durant la lecture, arrête le réenregistrement partiel quand on la presse durant l'enregistrement.
PLAY/STOP	Lance la lecture à l'arrêt, l'arrête dans les autres cas.
CUE LOCATE	Ramène au dernier point duquel la lecture a été lancée.

Procédure de report de pistes

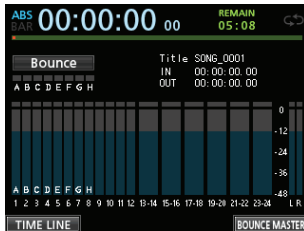
Comme de nombreux enregistreurs multipistes, cette unité vous permet de reporter des pistes sur d'autres (technique d'enregistrement appelée « ping-pong »). Le report de pistes vous permet de collecter les signaux de plusieurs pistes et de vous en servir pour effectuer un nouvel enregistrement mono ou stéréo. De cette façon, vous pouvez virtuellement enregistrer plus de 24 pistes. Notez toutefois que les pistes d'origine ne peuvent alors plus être séparées.

En mode de report (Bounce), les signaux des pistes sources de l'enregistrement passent au travers des canaux du mixer via le bus de report et sont envoyés aux pistes de destination du report.

Si vous faites une erreur, vous pouvez utiliser la fonction d'annulation (Undo) de cette unité pour annuler l'opération incorrecte (voir « Annulation d'une opération » en page 40).

Exécution du report de pistes

1. Quand l'enregistreur est en mode **Multi Track** (multipiste) et qu'il est à l'arrêt, pressez la touche **BOUNCE** (report). L'enregistreur passe en mode **Bounce**.



NOTE

En mode de report, Bounce apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran d'accueil.

2. Pressez la touche **REC** de la piste choisie comme destination du report, ce qui la fait clignoter.

Si vous faites un report stéréo, pressez deux touches **REC** dans le cas des pistes 1 à 12, ou pressez une touche **REC** d'une piste stéréo 13/14 à 23/24, ce qui fait clignoter la ou les touches.

Pour un report mono (report sur une seule piste), pressez la touche **REC** d'une des pistes 1 à 12 pour qu'elle commence à clignoter.

Vous devez aussi régler le fader de la piste de destination du report sur 0 dB.

NOTE

Bien que le fader de piste et le fader STEREO de la destination de report affectent le volume d'écoute, ils n'affectent pas le niveau d'enregistrement. Si vous souhaitez que le niveau d'écoute soit le même que le niveau d'enregistrement, réglez le fader de la piste de destination du report sur 0 dB.

3. Pressez la touche **SELECT** pour spécifier la destination du report.

À l'exception des pistes de destination du report, vous pouvez choisir comme sources de report n'importe quelles pistes et n'importe quelles entrées. Pour choisir une entrée comme source de report, assignez-la à un bus stéréo et pressez sa touche **SOURCE**.

Utilisez le fader de piste et les boutons **PAN** en écran Mixer pour régler la piste spécifiée comme destination du report.

Pour un report stéréo, la piste ayant le numéro le plus bas devient le canal gauche.

Dans le cas d'un report mono dans l'écran Mixer, réglez complètement du côté gauche (**L**) le bouton **PAN** de la piste qui sera la source du report.

Pour régler le niveau master du report en mode Bounce, pressez la touche **F4** (**BOUNCE MASTER**) afin d'afficher un fader. Utilisez la molette **JOG/DATA** pour faire le réglage.

ATTENTION

Si une source de report est sélectionnée avant d'avoir choisi la destination, les signaux audio de la source de report ne sont plus produits par les sorties STEREO OUT ni MONITOR OUT tant que vous n'avez pas choisi la destination du report.

4. Placez-vous sur le point duquel vous voulez démarrer le report et pressez la touche **RECORD** (●) pour exécuter le report de piste.

Le report de pistes commence.

Pressez la touche **STOP** (■) à l'endroit où vous voulez terminer le report.

Vérification du résultat

Coupez le son des pistes à l'origine du report et reproduisez le morceau (voir « Coupure du son des pistes » en page 39).

Si vous n'êtes pas satisfait du résultat parce que vous trouvez par exemple que la balance entre les instruments ou le réglage de panoramique ne convient pas, annulez l'opération (voir « Annulation d'une opération » en page 40).

Si vous êtes satisfait du résultat, pressez la touche **BOUNCE** pour ramener l'enregistreur en mode **Multi Track**.

Une fois le report de pistes terminé, vous pouvez faire de nouveaux enregistrements par-dessus les pistes ainsi transférées (les écraser) à l'exception bien sûr de la piste de destination du report.

CONSEIL

S'il est possible que vous puissiez avoir besoin ultérieurement des pistes d'origine, avant de les reporter sur une autre piste, copiez ou sauvegardez les données du morceau sur un ordinateur (voir « Copie de morceaux » en page 32 et « Branchement à un ordinateur » en page 67).

ATTENTION

Pour entendre l'audio enregistré sur la ou les pistes de destination du report, réglez la destination d'écoute sur BOUNCE afin de pouvoir contrôler auditivement le signal du bus de report.

Fonction de repérage direct

Vous pouvez spécifier une valeur horaire ou de mesure/temps à rejoindre sans utiliser de marqueurs. En écran d'accueil, spécifiez le point de repère avec la molette **JOG/DATA**.

Le compteur de l'écran d'accueil a deux modes d'affichage : **ABS** (temps absolu) et **BAR** (mesures/temps).

L'affichage **BAR** est basé sur le réglage du métronome.

En mode **BAR**, vous pouvez repérer une position en unités de solfège (temps composant une mesure). La position actuelle de l'enregistreur est affichée en mesures-temps en haut de l'écran d'accueil. Le tempo est également affiché.

L'affichage **ABS** est basé sur le réglage du métronome. En mode **ABS**, vous pouvez repérer une position à l'image (« frame ») près. La position actuelle de l'enregistreur est affichée comme une valeur horaire (heures : minutes : secondes) en haut de l'écran d'accueil (30 images par seconde).

7 – Fonctions de l'enregistreur

Vous pouvez spécifier une valeur horaire dans cette zone d'affichage du temps et changer la position actuelle de l'enregistreur.

Accès direct à une valeur horaire

En mode ABS, vous pouvez directement accéder à la valeur horaire spécifiée à l'aide des deux méthodes suivantes. Cet accès direct ne peut pas s'effectuer par cette méthode durant l'enregistrement.

1. Pressez la touche **HOME** pour ouvrir l'écran d'accueil.
2. ABS s'affiche à gauche du compteur de l'écran d'accueil. S'il n'est pas affiché, pressez la touche **METRONOME** pour ouvrir l'écran METRONOME. Avec les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez le paramètre **BAR DISP** (affichage des mesures) de l'écran METRONOME, puis avec la molette **JOG/DATA**, réglez-le sur OFF, ce qui fait apparaître ABS.
3. Tournez la molette **JOG/DATA** pour changer la valeur temporelle (la vitesse de défilement temporel change en fonction de celle de rotation de la molette).
4. Après avoir réglé la valeur temporelle désirée, pressez la touche **PLAY** (▶) lancera la lecture.

Accès direct à une valeur mesure/temps

Comme en mode ABS avec une valeur temporelle, vous pouvez accéder à une position exprimée en notation musicale en mode BAR (mesure).

Vous pouvez accéder directement à un point prédéfini en suivant la procédure ci-dessous.

Cet accès direct ne peut pas s'effectuer par cette procédure durant l'enregistrement.

1. Pressez la touche **HOME** pour ouvrir l'écran d'accueil.
2. BAR s'affiche à gauche du compteur de l'écran d'accueil. S'il n'est pas affiché, pressez la touche **METRONOME** pour ouvrir l'écran METRONOME. Avec les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez le paramètre **BAR DISP** (affichage des mesures) de l'écran METRONOME, puis avec la molette **JOG/DATA**, réglez-le sur ON, ce qui fait apparaître BAR.
3. Lors du réglage, lorsque vous atteignez la plus haute ou la plus basse valeur dans un champ, cela entraîne un changement automatique de l'unité supérieure. Par exemple, avec un réglage 4/4, si le champ des temps dépasse 04, la valeur de mesure augmente d'une unité, et le champ des temps revient à 01. De la même façon, quand vous tournez la molette **JOG/DATA** pour baisser la valeur des temps et descendez sous 01, la valeur de mesure diminue d'une unité et la valeur de temps la plus haute revient. Par exemple, avec un réglage 4/4, si la valeur chute sous 01 quand le curseur se trouve sous le champ des temps, la valeur de mesure diminue d'une unité, et le champ des temps revient à 04.
4. Après avoir réglé la valeur mesure/temps désirée, pressez la touche **PLAY** (▶) lancera la lecture.

Marqueurs de repérage

Cette unité vous permet de placer jusqu'à 99 marqueurs de repérage dans chaque morceau.

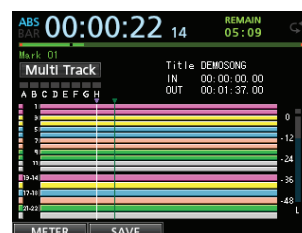
Par exemple, vous pouvez marquer l'intro, les points d'entrée du chant, les débuts des couplets etc.

Placement d'un marqueur de repérage

À l'arrêt, en enregistrement ou en lecture, pressez la touche **MARK SET** à l'endroit où vous voulez placer le marqueur de repérage.

Un numéro de marqueur (MARK xx) apparaît en écran d'accueil (xx est le numéro du marqueur).

Le numéro de marqueur affiché correspond au marqueur qui se trouve sur la position actuelle ou à défaut au marqueur immédiatement antérieur. Une icône de drapeau est également affichée au-dessus de la ligne de temps.



NOTE

Les marqueurs sont numérotés selon l'ordre chronologique de leur création. Les marqueurs ne sont pas numérotés en fonction de leur position dans le morceau. Par conséquent, MARK 05 peut apparaître avant MARK 01 dans un morceau.

Saut aux marqueurs de repérage

Pressez la touche **F FWD** (▶▶) (**TO LAST REC**) ou la touche **REW** (◀◀) (**TO ZERO**) pour sauter au marqueur suivant ou précédent.

Suppression d'un marqueur de repérage

Vous pouvez supprimer des marqueurs quand l'enregistreur est à l'arrêt.

1. Pressez la touche **F FWD** (▶▶) (**TO LAST REC**) ou la touche **REW** (◀◀) (**TO ZERO**) pour accéder au marqueur que vous voulez supprimer.
2. Pressez la touche **MARK SET** pour supprimer le marqueur de repérage.

NOTE

- Les marqueurs sont affichés par ordre chronologique dans le morceau. Ils n'apparaissent pas par ordre numérique.
- Cette opération ne peut pas être annulée. Soyez sûr de vous avant de l'exécuter.

Retour à zéro ou au dernier point d'enregistrement

Vous pouvez facilement revenir au début du morceau (00:00:00:00 = point ZERO) ou à la dernière position d'enregistrement (point LAST REC) par l'emploi d'une simple touche.

Pour revenir au début du morceau (00:00:00:00 = point ZERO), pressez et maintenez la touche **STOP** (■) et pressez la touche **REW** (◀◀) (**TO ZERO**) (fonction de retour à zéro).

Pour revenir à la dernière position d'enregistrement (point LAST REC), pressez et maintenez la touche **STOP** (■) et pressez la touche **F FWD** (▶▶) (**TO LAST REC**) (fonction TO LAST REC).

Cette fonction est utile lorsque vous désirez réenregistrer le même passage.

Avance et retour rapides

Durant la lecture ou à l'arrêt, pressez la touche **REW** (◀◀) (**TO ZERO**) ou la touche **F FWD** (▶▶) (**TO LAST REC**) pour respectivement reculer ou avancer rapidement tant que la touche est pressée. La vitesse de retour et d'avance rapides est fixée à 10 fois la vitesse de lecture.

Recherche avec la molette JOG/DATA

Vous pouvez utiliser la molette **JOG/DATA** pour vous caler précisément sur une position de lecture. Il existe deux moyens de faire cette recherche : en visualisant la forme d'onde de la piste et en écoutant l'audio des pistes.

Recherche avec visualisation d'une forme d'onde

1. Utilisez les touches de transport ou la fonction de repérage pour amener la tête de lecture près de l'endroit où vous désirez faire une recherche.
2. Pressez la touche **JOG PLAY** pour passer en mode de recherche.

Vous pouvez alterner entre affichage de timeline (ligne de temps) et affichage de forme d'onde en pressant la touche **F1**. Sélectionnez l'affichage de forme d'onde.



3. Pressez la touche **SELECT** de la piste dont vous désirez voir la forme d'onde.
La forme d'onde de la piste sélectionnée apparaît.
Si c'est une piste stéréo qui est sélectionnée, la piste affichée (impaire ou paire) change chaque fois que la touche **SELECT** est pressée, et vous ne pouvez contrôler que la piste affichée.
4. Utilisez les touches **CURSOR** (◀/▶) pour augmenter/réduire le zoom horizontal (temps) si nécessaire.
Pressez la touche **CURSOR** (◀) pour réduire le zoom horizontal (temps), ou la touche **CURSOR** (▶) pour l'augmenter.
Vous pouvez aussi utiliser les touches **CURSOR** (▲/▼) pour augmenter/réduire le zoom vertical (niveau audio).
Pressez la touche **CURSOR** (▲) pour augmenter le zoom vertical (niveau audio), ou la touche **CURSOR** (▼) pour le réduire.
Augmenter le zoom facilite un repérage plus précis.
5. Avec la molette **JOG/DATA**, recherchez un point de repère.
6. Une fois le point de repère trouvé, pressez la touche **JOG PLAY** pour revenir à l'écran d'accueil.

Recherche avec écoute audio

1. Utilisez les touches de transport ou la fonction de repérage pour amener la tête de lecture près de l'endroit où vous désirez faire une recherche.
2. Pressez la touche **JOG PLAY** pour passer en mode de recherche.

Vous pouvez alterner entre affichage de timeline (ligne de temps) et affichage de forme d'onde en pressant la touche **F1**. Sélectionnez l'affichage de timeline.

3. Utilisez les touches **CURSOR** (◀/▶) pour augmenter/réduire le zoom horizontal (temps) si nécessaire.
Pressez la touche **CURSOR** (◀) pour réduire le zoom horizontal (temps), ou la touche **CURSOR** (▶) pour l'augmenter.
Augmenter le zoom facilite un repérage précis.
Le son de la recherche auditive peut être entendu (le son de la recherche auditive est un court intervalle de son lu en boucle).
4. Avec la molette **JOG/DATA**, recherchez un point de repère tout en changeant l'intervalle de son lu en boucle.
5. Une fois le point de repère trouvé, pressez la touche **JOG PLAY** pour revenir à l'écran d'accueil.

NOTE

*Les touches de transport peuvent être utilisées même en mode de recherche. Toutefois, quand la timeline est affichée, presser la touche **PLAY** fait alterner entre lecture normale et lecture de recherche (jog), et presser la touche **STOP** active la lecture de recherche.*
En mode jog, vous pouvez vous déplacer par unités d'1/10e d'image ou frame (1/300e de seconde). Vous pouvez aussi placer les points IN et OUT avec une précision d'1/10e d'image.

Lecture en boucle

Utilisez la fonction de lecture en boucle pour relire indéfiniment le même passage.

Le passage répété est la section comprise entre les points IN et OUT.

Réglage des points IN/OUT

En plus de déterminer l'intervalle lu en boucle, les points IN et OUT servent aussi à définir des intervalles à éditer dans une piste et de points de limite de réenregistrement partiel (punch in/out). De plus, ces points servent de points de début et de fin au fichier master de mixage quand vous créez un fichier master.

Vous pouvez définir ces points durant l'enregistrement, la lecture ou quand l'unité est à l'arrêt.

NOTE

Les points IN et OUT ne peuvent pas être définis ou édités dans les cas suivants.

- En mode de lecture en boucle
- En mode de réenregistrement partiel (Auto Punch)
- En mode Mastering de l'enregistreur

■ Ajout de points IN/OUT

Que l'unité soit à l'arrêt, en lecture ou en enregistrement, quand l'enregistreur est à l'endroit voulu, pressez et maintenez la touche **MARK SET** et pressez la touche **IN** ou **OUT**.


L'endroit où vous avez pressé la touche **IN/OUT** est marqué et sa valeur temporelle est affichée en écran d'accueil.

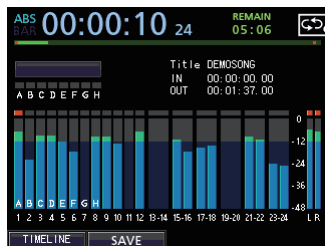
■ Accès aux points IN/OUT

À l'arrêt ou durant la lecture, pressez la touche **IN** ou **OUT**.

7 – Fonctions de l'enregistreur

Emploi de la lecture en boucle

1. Définissez le point IN et le point OUT que vous voulez comme point de début et point de fin du passage à lire en boucle puis revenez à l'écran d'accueil.
2. Pressez la touche **REPEAT**.
L'icône  apparaît en écran d'accueil et la lecture en boucle démarre.



— Icône de lecture en boucle

Après que la lecture ait commencé du point IN et ait atteint le point OUT, elle revient au point IN et se répète.

La lecture se poursuit en boucle entre les points IN et OUT.

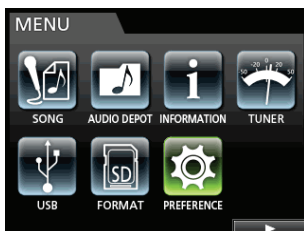
3. Pour annuler la lecture en boucle, pressez la touche **REPEAT** afin que l'icône  disparaisse de l'écran d'accueil.

Saut de lecture en arrière

Pressez la touche **JUMPBACK (PREVIEW)** durant la lecture pour revenir en arrière de quelques secondes (valeur réglable) et relancer la lecture (fonction Jump back ou saut de lecture en arrière).

Si vous voulez réentendre un passage durant la lecture, pressez la touche **JUMPBACK (PREVIEW)** pour revenir en arrière de quelques secondes et relire ce passage.

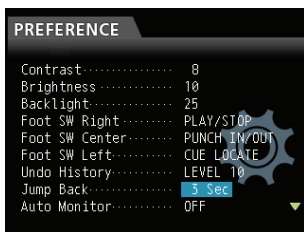
1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), sélectionnez (surlignez en vert) **PREFERENCE**, puis pressez la touche **F4 (▶)**.



L'écran **PREFERENCE** apparaît.

3. Avec les touches **CURSOR** (**▲/▼**), sélectionnez (surlignez en bleu) **Jump Back** (saut en arrière) puis utilisez la molette **JOG/DATA** pour régler l'ampleur du saut en arrière.

Options : 1 Sec à 10 Sec, 20 Sec, 30 Sec (par défaut : 3 Sec)



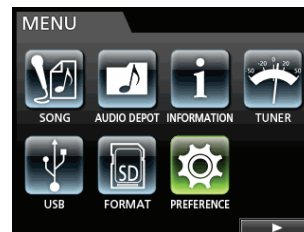
4. Une fois les réglages finis, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

5. Pressez la touche **JUMPBACK** durant la lecture pour reculer de l'intervalle de temps réglé à l'étape 3.

Vérification des points de repère (Preview)

Vous pouvez effectuer une lecture pour vérifier que le repérage a été bien fait.

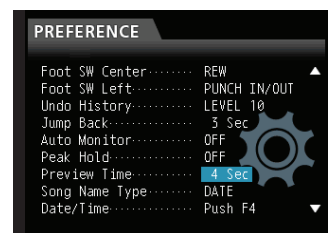
1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), sélectionnez (surlignez en vert) **PREFERENCE**, puis pressez la touche **F4 (▶)**.



L'écran **PREFERENCE** apparaît.

3. Avec les touches **CURSOR** (**▲/▼**), sélectionnez (surlignez en bleu) **Preview Time** (durée d'écoute de vérification) puis avec la molette **JOG/DATA**, réglez la durée de l'écoute de vérification.

Preview Time : 1 Sec à 10 Sec (paliers de 1 seconde) (par défaut : 4 Sec)



4. Une fois les réglages finis, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.
5. Effectuez l'écoute de vérification à l'aide d'une des méthodes suivantes :

Alors que la lecture est à l'arrêt, maintenez pressée la touche **PREVIEW** et pressez la touche **OUT** pour lire à partir du point actuel durant le temps d'écoute de vérification, puis revenir au point actuel et s'arrêter.

Alors que la lecture est à l'arrêt, maintenez pressée la touche **PREVIEW** et pressez la touche **IN** pour reculer d'un intervalle correspondant au temps d'écoute de vérification, puis lire jusqu'au point actuel et s'arrêter.

Réenregistrement partiel automatique

Vous pouvez utiliser la fonction de réenregistrement partiel (Punch in/out) pour effectuer un enregistrement automatique entre les points de Punch in et de Punch out que vous avez préalablement définis.

Lors d'un réenregistrement partiel automatique, la lecture part du point de pré-défilement situé avant le début d'enregistrement (point de Punch in) et quand le point de Punch in est atteint, l'enregistrement démarre. Après cela, quand le point de fin d'enregistrement (point de Punch out) est atteint,

7 – Fonctions de l'enregistreur

l'unité rebascule en lecture pour le temps de post-défilement prévu et s'arrête.

Dans le réenregistrement partiel automatique, l'écoute de la piste d'enregistrement change comme suit.

- Période de pré-défilement (PREROLL) : signal lu sur la piste + signal entrant venant de la source
- Intervalle de réenregistrement (Punch in-out) : signal entrant venant de la source
- Période de post-défilement (POSTROLL) : signal lu sur la piste + signal entrant venant de la source

Dans la fonction de réenregistrement partiel automatique de cette unité, les changements d'écoute ci-dessus se font non seulement durant le véritable enregistrement, mais également en mode d'entraînement (Rehearse).

En mode d'entraînement, vous pouvez simuler le réenregistrement partiel automatique. Par conséquent, vous pouvez répéter votre prestation et aussi vérifier si les points IN et OUT sont bien placés.

Vous pouvez aussi utiliser le réenregistrement partiel en combinaison avec la fonction de lecture en boucle. En combinant ces fonctions, vous pouvez vous entraîner en boucle au réenregistrement partiel ou réenregistrer plusieurs fois la même section (prises multiples) en laissant l'unité travailler automatiquement pour vous. Si vous faites plusieurs prises d'enregistrement, vous pouvez choisir la meilleure des prises enregistrées.

Réglage des points IN/OUT

Il y a deux méthodes pour fixer les points de punch in/out.

LAST REC :

Cette option choisit les points de début et de fin du dernier enregistrement (ou de votre dernier entraînement à l'enregistrement) comme points de Punch in/out.

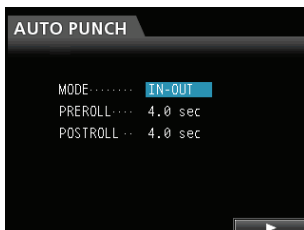
L'écran d'accueil revient et Auto Punch apparaît en haut de l'écran.

IN - OUT :

Cette option choisit les points IN et OUT comme points de Punch in/out. Le premier de ces points servira de point de Punch in et le second de point de Punch out.

L'écran d'accueil revient et Auto Punch apparaît en haut de l'écran.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **HOME** pour ouvrir l'écran d'accueil.
2. Pressez la touche **REC** de la piste sur laquelle vous désirez faire un réenregistrement partiel.
3. Pressez la touche **AUTO PUNCH** pour ouvrir l'écran **AUTO PUNCH** (réenregistrement partiel).



4. Avec les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez (surlignez en bleu) **MODE**, **PREROLL** ou **POSTROLL** puis réglez la valeur avec la molette **JOG/DATA**.

MODE : LAST REC ou IN-OUT
PREROLL : 1.0 à 9.9 sec
POSTROLL : 1.0 à 9.9 sec

Après avoir réglé **MODE**, **PREROLL**, et **POSTROLL**, pressez la touche **F4** (▶).

Vous pouvez presser la touche **AUTO PUNCH** pour revenir à l'écran d'accueil sans passer en mode de réenregistrement partiel automatique.

NOTE

*Vous pouvez presser la touche **AUTO PUNCH** avant d'armer la moindre piste pour l'enregistrement. Pressez la touche **REC** de n'importe quelle piste pour armer son enregistrement après avoir activé le réenregistrement partiel automatique.*

Vérification des points de punch in/out

Quand les points de punch in/out sont réglés, vous pouvez vérifier leur réglage en pressant la touche **PLAY** (▶).

La lecture part du point de pré-défilement (PREROLL) et se termine au point de post-défilement (POSTROLL). Quand le point de punch-in est atteint, sur les pistes armées pour l'enregistrement, l'audio déjà enregistré est coupé et seuls sont entendus les signaux entrants. Quand le point de punch-out est atteint, seuls sont entendus l'audio déjà enregistré et les signaux entrants.

Si vous voulez déplacer les points de punch in/out, calez-vous sur les nouveaux points désirés et validez-les.

S'il n'y a pas de problème avec les points de punch in/out, la durée de pré-défilement et la durée de post-défilement, entraînez-vous à l'enregistrement comme décrit ci-dessous.

Entraînement au réenregistrement automatique

Vous pouvez vous entraîner avant d'accomplir le réenregistrement partiel. Lors de l'entraînement, l'écoute fonctionne comme en enregistrement réel, mais l'enregistrement ne se fait pas.

1. Quand la touche **AUTO PUNCH** est allumée et qu'une des pistes est armée pour l'enregistrement, pressez la touche **REHEARSE**.
La touche **REHEARSE** s'allume.
2. Pressez la touche **RECORD** (●).
L'entraînement au réenregistrement partiel automatique démarre.
 - La lecture part du point de pré-défilement. Vous pouvez alors entendre à la fois le signal lu sur la piste et le signal entrant venant de la source.
 - Quand le point de Punch in est atteint, seul le signal entrant en provenance de la source est entendu et la touche **RECORD** (●) commence à clignoter (pour indiquer qu'il ne s'agit que d'un entraînement).
 - Quand le point de Punch out est atteint, vous entendez à nouveau le signal lu sur la piste et le signal entrant en provenance de la source, et la touche **RECORD** (●) s'éteint.
 - La lecture se poursuit jusqu'au point de post-défilement et s'arrête.

Avant de commencer votre entraînement, vous pouvez presser la touche **REPEAT** (pour que les trois touches **AUTO PUNCH**, **REHEARSE** et **REPEAT** soient allumées) afin de vous entraîner en boucle tant que vous n'aurez pas pressé la touche **STOP** (■).

7 – Fonctions de l'enregistreur

Réenregistrement partiel automatique effectif

Après vous être entraîné, réenregistrez automatiquement par punch-in/out.

1. Pressez la touche **REHEARSE** pour l'éteindre.
2. Pressez la touche **RECORD (●)**.
 - La lecture part du point de pré-défilement. Vous pouvez alors entendre à la fois le signal lu sur la piste et le signal entrant venant de la source.
 - Quand le point de Punch in est atteint, seul le signal entrant en provenance de la source est entendu et la touche **RECORD (●)** s'allume.
 - Quand le point de Punch out est atteint, vous entendez à nouveau le signal lu sur la piste et le signal entrant en provenance de la source, et la touche **RECORD (●)** s'éteint.
 - La lecture se poursuit jusqu'au point de post-défilement et s'arrête.

Avant de lancer le réenregistrement partiel, vous pouvez presser la touche **REPEAT** pour l'allumer et, ensuite, à l'aide de la fonction de piste virtuelle, répéter jusqu'à 8 fois le réenregistrement partiel (8 prises).

Après l'enregistrement, vous pouvez choisir votre prise favorite parmi les 8 enregistrées dans les pistes virtuelles (voir « Contrôle d'une prise » ci-dessous).

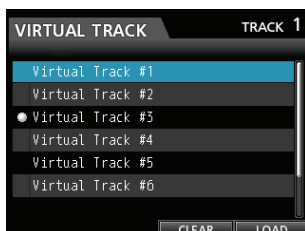
NOTE

Vous pouvez annuler les opérations de réenregistrement partiel automatique.

Contrôle d'une prise

Après avoir enregistré une prise, suivez la procédure ci-dessous pour la contrôler.

Une fois le réenregistrement partiel terminé, l'écran **VIRTUAL TRACK** (piste virtuelle) s'ouvre, comme représenté ci-dessous.



1. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR (▲/▼)**, sélectionnez (surlignez en bleu) une prise dans la liste.
2. Pressez la touche **F4 (LOAD)** pour charger chaque piste virtuelle (l'assigner à une piste physique) et contrôler sa lecture.
Répétez les étapes 1 et 2 pour vérifier les autres prises.
3. Si vous êtes satisfait du résultat, pressez la touche **VIRTUAL TRACK** (piste virtuelle) pour quitter le mode de piste virtuelle.

Pour sortir aussi du mode de réenregistrement partiel automatique, pressez la touche **AUTO PUNCH**.

Si vous n'êtes pas satisfait du résultat, pressez à nouveau la touche **RECORD (●)** et réenregistrez une autre prise.

Pistes virtuelles

Cette unité permet d'avoir 8 pistes virtuelles pour chaque piste.

Comme il y a 8 pistes virtuelles pour chaque piste, vous pouvez enregistrer plusieurs prises de parties vocales ou de solos improvisés puis choisir après coup les meilleures prises.

Après l'enregistrement, assignez une piste virtuelle non utilisée à la piste physique et enregistrez une autre prise. En répétant ce processus, vous pouvez utiliser plusieurs pistes virtuelles pour recevoir différentes prises.

Enregistrement sur des pistes virtuelles

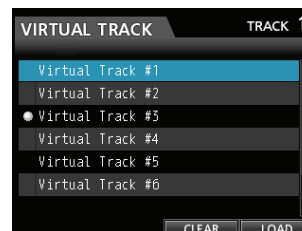
Suivez ces étapes pour enregistrer sur une piste virtuelle.

1. Sélectionnez la piste.
2. Pressez la touche **VIRTUAL TRACK**.
3. Sélectionnez **UNUSED** (inutilisée).
4. Pressez la touche **F4 (LOAD)** (charger) pour assigner la piste virtuelle devant être enregistrée.
5. Après avoir fait le réglage, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

Assignation de pistes virtuelles

Suivez la procédure ci-dessous pour assigner une piste virtuelle à une piste physique.

1. Pressez la touche **SELECT** d'une piste à laquelle vous souhaitez assigner une piste virtuelle quand l'écran d'accueil est ouvert, puis pressez la touche **VIRTUAL TRACK**.
L'écran **VIRTUAL TRACK** (piste virtuelle) apparaît.



Vous pouvez aussi d'abord presser la touche **VIRTUAL TRACK** puis sélectionner la piste en écran **VIRTUAL TRACK**.

NOTE

Quand vous créez un morceau, chaque piste virtuelle 1 est assignée à sa piste physique.

L'enregistrement, la lecture et l'édition ne sont possibles qu'avec des pistes virtuelles assignées aux pistes physiques.

Vous pouvez aussi assigner une piste virtuelle déjà enregistrée à une piste physique et enregistrer par dessus.

2. Avec la molette **JOG/DATA**, sélectionnez la piste virtuelle que vous voulez assigner.
3. Pressez la touche **F4 (LOAD)** (charger) pour assigner la piste virtuelle à une piste physique.

L'assignation à la piste physique est représentée par une icône à l'écran.

NOTE

- *Pour supprimer une piste virtuelle, pressez la touche **F3 (CLEAR)** à l'étape 3 ci-dessus.*
- *Une piste virtuelle assignée à une piste physique ne peut pas être supprimée.*
- *Vous pouvez assigner une piste virtuelle encore vierge. La piste devient une piste vide.*

8 – Édition de piste

L'édition sur un magnétophone à bande conventionnel du passé nécessitait des techniques sophistiquées, mais avec cette unité, l'édition des pistes est facile et précise.

Plus encore, avec un magnétophone à bande, une erreur d'édition ne pouvait pas être annulée, tandis que cette unité utilise une édition non destructrice qui vous permet de faire des modifications sans altérer les données d'origine. Cela signifie que la fonction d'annulation peut être utilisée pour facilement corriger une édition malheureuse (voir « Annulation d'une opération » en page 40).

Vue d'ensemble de l'édition de piste

Cette unité possède les fonctions d'édition de piste suivantes.

- COPY/PASTE (copier/coller)
- COPY/INSERT (copier/insérer)
- MOVE/PASTE (couper/coller)
- MOVE/INSERT (couper/insérer)
- OPEN (insérer du silence)
- CUT (supprimer une partie)
- SILENCE (effacer une partie)
- CLONE TRACK (dupliquer une piste)
- CLEAN OUT (supprimer une piste)

Points d'édition

Parmi les fonctions d'édition de piste, COPY/PASTE, COPY/INSERT, MOVE/PASTE et MOVE/INSERT utilisent les points IN/OUT/TO comme points d'édition.

OPEN, CUT et SILENCE utilisent les points IN/OUT comme points d'édition.

Ces points IN/OUT sont les mêmes que ceux utilisés pour la lecture en boucle.

■ Point IN

Le point IN marque le début de partie de la piste subissant l'édition.

Pressez et maintenez la touche **MARK SET** et pressez la touche **IN** pour placer le point IN sur la position actuelle.

■ Point OUT

Le point OUT marque la fin de la partie de piste subissant l'édition.

Pressez et maintenez la touche **MARK SET** et pressez la touche **OUT** pour placer le point OUT sur la position actuelle.

■ Point TO

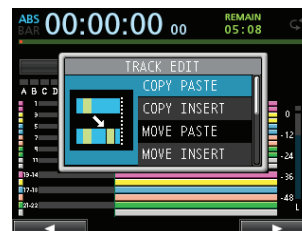
- Le point TO correspond à la position actuelle (endroit où se trouve la tête de lecture).

NOTE

*Si vous pressez la touche **JOG PLAY** pour activer le mode jog, vous pouvez fixer les points IN et OUT avec une précision supérieure à l'image (1/10e d'image).*

Procédures d'édition de base

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **JOG PLAY** pour ouvrir l'écran **TRACK EDIT** (édition de piste).



2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez (surlignez en bleu) la fonction d'édition de piste désirée et pressez la touche **F4** (▶).

L'écran de la fonction correspondante apparaît.



Écran COPY PASTE (copier/coller)

3. Sélectionnez la valeur d'un paramètre de réglage. S'il y a plusieurs paramètres de réglage, utilisez les touches **CURSOR** (▲/▼) pour en sélectionner un puis réglez sa valeur avec la molette **JOG/DATA**.
4. Pressez la touche **F2** (YES) pour exécuter la fonction.

NOTE

*Pressez la touche **F1** (NO) pour revenir à l'écran **TRACK EDIT** sans exécuter la fonction.*

Explications des options

■ SOURCE Track

C'est la piste source de l'édition.

Les choix possibles dépendent de la fonction d'édition.

- 1 à 12 : piste simple
- 13/14 à 23/24 : piste stéréo
Vous pouvez aussi utiliser la touche **SELECT** des pistes.
- ALL : toutes les pistes de 1 à 24



Écran COPY PASTE (copier/coller)

8 – Édition de piste

■ IN/OUT/TO

Pour régler à nouveau les points IN/OUT/TO, sortez de l'écran **TRACK EDIT** et refaites leur réglage depuis le début.

■ TARGET Track

C'est la piste de destination de l'édition. Dans le cas des fonctions OPEN, CUT, SILENCE et CLEAN OUT, il s'agit de la même piste.

Les choix dépendent de ce que vous avez sélectionné pour la piste source (SOURCE Track).

Si vous avez choisi une seule piste pour SOURCE Track, les choix pour TARGET Track sont 1 à 12 (pistes simples).

Si vous avez choisi une piste stéréo (par exemple 13/14) pour SOURCE Track, les options pour TARGET Track sont 13/14 à 23/24 (piste stéréo).

• Vous pouvez aussi utiliser la touche **SELECT** des pistes.

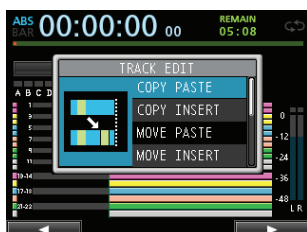
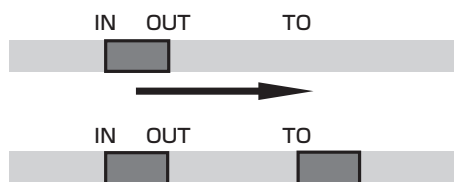
Quand ALL (toutes les pistes) est choisi pour SOURCE Track, TARGET Track ne peut être réglé que sur ALL (toutes les pistes).

■ TIMES

Détermine le nombre de fois où sera collée la section copiée.

Choisissez un nombre entre 1 et 99.

COPY/PASTE (copier/coller)



Cette fonction copie les données audio présentes entre les points IN et OUT de la piste source de la copie et les colle dans la piste de destination de la copie à partir du point TO. Cette opération ne change rien à la piste source de la copie.

Cette opération écrase les données enregistrées à cet endroit sur la piste de destination de la copie. Par conséquent, la longueur de la piste de destination de la copie ne change pas.

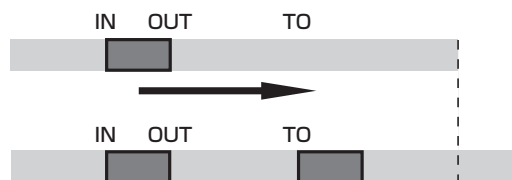
Vous pouvez effectuer plusieurs copies en une seule opération.

En d'autres termes, vous pouvez écraser les données de la piste de destination de la copie à partir du point TO avec un nombre donné de répétitions des données copiées.

Les paramètres suivants servent dans cette opération.

- **SOURCE Track** (1 à 12, 13/14 à 23/24, ALL)
- **IN/OUT/TO**
- **TARGET Track**
- **TIMES**

COPY/INSERT (copier/insérer)



Cette fonction copie les données audio présentes entre les points IN et OUT de la piste source de la copie et les insère dans la piste de destination de la copie à partir du point TO. Cette opération ne change rien à la piste source de la copie.

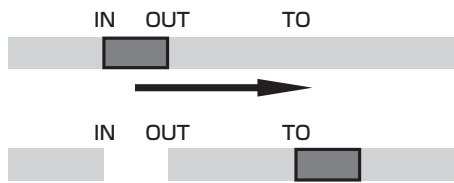
Cette opération insère les données enregistrées dans la piste de destination de la copie. Les données qui étaient enregistrées après le point TO dans la piste de destination de la copie sont repoussées d'un temps équivalent à celui utilisé par les données audio insérées. Par conséquent, la piste de destination de la copie s'allonge.

Vous pouvez effectuer plusieurs copies en une seule opération. En d'autres termes, vous pouvez insérer un nombre donné de répétitions des données copiées dans la piste de destination de la copie à partir du point TO.

Les paramètres suivants servent dans cette opération.

- **SOURCE Track** (1 à 12, 13/14 à 23/24, ALL)
- **IN/OUT/TO**
- **TARGET Track**
- **TIMES**

MOVE/PASTE (couper/coller)



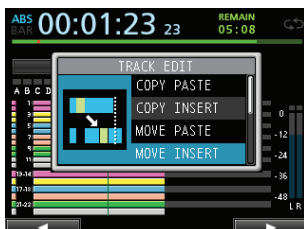
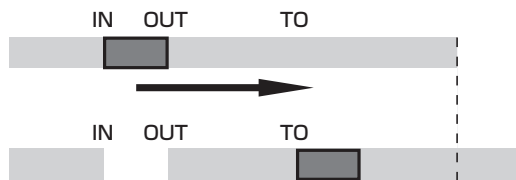
Les données audio comprises entre les points IN et OUT sur la piste source où vous coupez sont retirées et collées dans la piste de destination à partir du point TO. Cette opération laisse un blanc (silence) sur la piste source du déplacement entre les points IN et OUT.

Cette opération écrase les données enregistrées sur la piste de destination du déplacement. Par conséquent, la longueur de la piste de destination du déplacement ne change pas.

Les paramètres suivants servent dans cette opération.

- **SOURCE Track** (1 à 12, 13/14 à 23/24, ALL)
- **IN/OUT/TO**
- **TARGET Track**

MOVE/INSERT (couper/insérer)



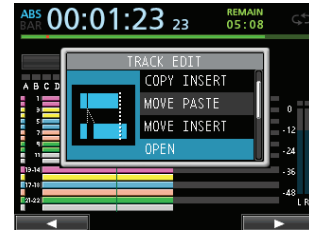
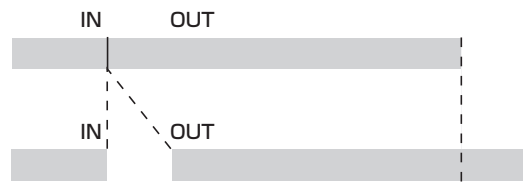
Les données audio comprises entre les points IN et OUT sur la piste source où vous coupez sont retirées et insérées dans la piste de destination à partir du point TO. Cette opération laisse un blanc (silence) sur la piste source du déplacement entre les points IN et OUT.

Cette opération insère les données enregistrées dans la piste de destination du déplacement à partir du point TO. Par conséquent, la piste de destination du déplacement s'allonge.

Les paramètres suivants servent dans cette opération.

- **SOURCE Track** (1 à 12, 13/14 à 23/24, ALL)
- **IN/OUT/TO**
- **TARGET Track**

OPEN (insérer du silence)



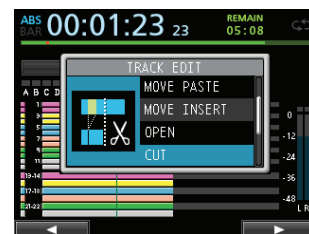
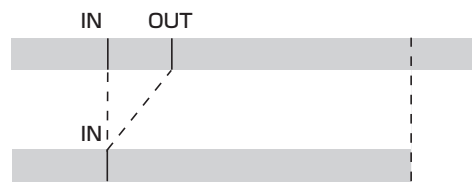
Cette fonction insère un silence entre les points IN et OUT sur la piste sélectionnée.

Cette opération coupe la piste au point IN et repousse les données enregistrées après le point IN au delà du point OUT. Par conséquent, la piste s'allonge.

Les paramètres suivants servent dans cette opération.

- **TARGET Track** (1 à 12, 13/14 à 23/24, ALL)
- **IN/OUT**

CUT (supprimer une partie)



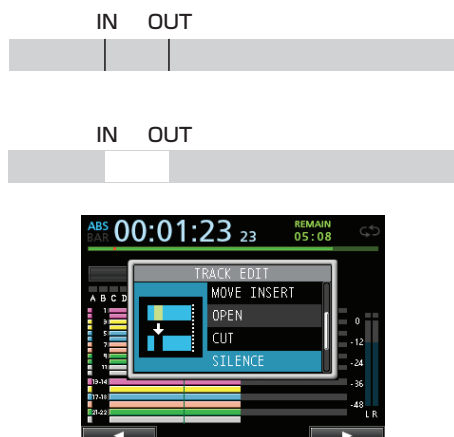
Cette fonction supprime les données audio comprises entre les points IN et OUT de la piste sélectionnée et ramène l'enregistrement restant au delà du point OUT jusqu'au point IN. Par conséquent, la piste se raccourcit.

Les paramètres suivants servent dans cette opération.

- **TARGET Track** (1 à 12, 13/14 à 23/24, ALL)
- **IN/OUT**

8 – Édition de piste

SILENCE (effacer une partie)



Cette fonction efface les données audio entre les points IN et OUT sur la piste sélectionnée.

C'est la même chose que de laisser du silence entre les points IN et OUT, comme s'il n'y avait pas eu d'enregistrement.

Cette opération ne change pas la longueur de la piste.

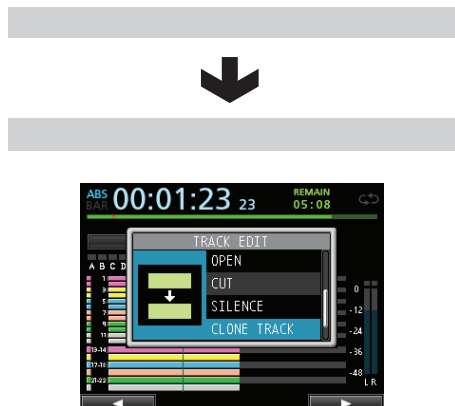
Les paramètres suivants servent dans cette opération.

- **TARGET Track** (1 à 12, 13/14 à 23/24, ALL)
- **IN/OUT**

CONSEIL

Cette fonction peut être utilisée par exemple pour supprimer de courts bruits.

CLONE TRACK (dupliquer une piste)



Utilisez cette fonction pour dupliquer une piste mono ou stéréo dans une autre piste.

Cela copie la totalité de la piste, donc les points IN/OUT/TO n'ont pas d'effet.

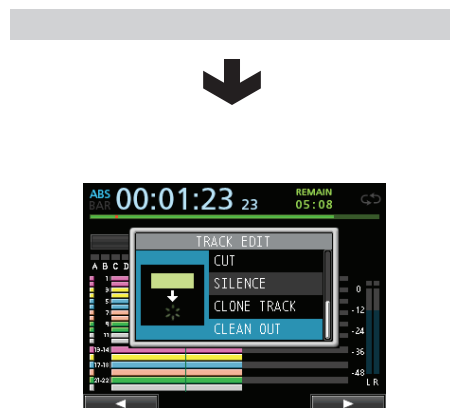
Les paramètres suivants servent dans cette opération.

- **SOURCE Track** (1 à 12, 13/14 à 23/24)
- **TARGET Track**

NOTE

Si vous choisissez la même piste à la fois pour SOURCE Track et TARGET Track, Same Track (même piste) apparaît et l'opération ne peut pas être exécutée.

CLEAN OUT (supprimer une piste)



Utilisez cette fonction pour complètement effacer la piste sélectionnée.

Cela supprime la totalité de la piste, donc les points IN/OUT/TO n'ont pas d'effet.

Les paramètres suivants servent dans cette opération.

- **TARGET Track** (1 à 12, 13/14 à 23/24, ALL)

9 – Emploi des effets intégrés

Ce chapitre explique les effets dynamiques, effets pour guitare et effets en boucle (par départ) qui peuvent s'appliquer aux entrées individuelles pour micro et guitare.

Vous pouvez sélectionner un des quatre types d'effet dynamique (COMPRESSOR, NOISE SUPPRESSOR, DE-ESSER, EXCITER) pour l'appliquer à toutes les entrées (A à H).

Les données de la bibliothèque peuvent également être employées pour d'autres morceaux.

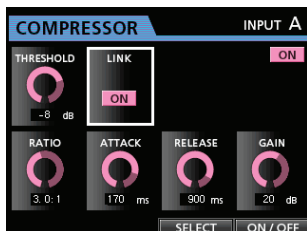
Même quand les paramètres ne sont pas mémorisés dans les données de bibliothèque, les assignations et paramètres d'effet sont toujours conservés comme faisant partie du morceau.

Effets dynamiques

Quand vous pressez la touche **DYNAMICS**, l'effet inséré sur la dernière entrée sélectionnée (A à H) est affiché.

Vous pouvez sélectionner un des quatre types d'effet (COMPRESSOR, NOISE SUPPRESSOR, DE-ESSER, EXCITER) pour l'appliquer à toutes les entrées (A à H) (bien que l'application simultanée ait quelques limitations).

Vous ne pouvez pas utiliser plusieurs types d'effet simultanément.



ATTENTION

Quand vous utilisez un effet pour guitare en même temps qu'un effet dynamique, l'effet dynamique ne peut être inséré que sur un maximum de 2 canaux.

L'entrée sélectionnée est affichée à l'écran (INPUT A à H).

Le statut on/off est également affiché à l'écran.

Insertion d'un effet dynamique

Pressez la touche **DYNAMICS** pour ouvrir l'écran DYNAMICS (effets dynamiques). Pressez la touche **SOURCE** pour sélectionner l'entrée (A à H) sur laquelle vous voulez insérer l'effet dynamique.

Pressez la touche **F3** (SELECT) pour sélectionner l'effet que vous voulez insérer. Pressez la touche **F4** (ON/OFF) pour régler l'effet sélectionné sur ON (l'activer) et l'insérer.

Vous pouvez aussi amener le curseur sur INSERT EFFECT dans l'écran Mixer et utiliser la molette **JOG/DATA** pour commuter l'effet on/off.

Édition d'un effet dynamique

Vous pouvez éditer les paramètres de l'effet dynamique sélectionné. Les paramètres d'édition diffèrent en fonction du type d'effet.

Avec les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez le paramètre que vous voulez changer puis réglez sa valeur avec la molette **JOG/DATA**.

NOTE

Il n'y a pas de fonctions de préséglage (preset) ni de stockage.

Effets pour guitare

Cette unité a des multi-effets pour guitare. Vous pouvez insérer ces effets dans les pistes pour les utiliser.



Insertion d'un effet pour guitare

Pressez la touche **EFFECT** pour ouvrir l'écran GUITAR EFFECT/SEND EFFECT (le dernier effet affiché réapparaît).

Quand l'écran SEND EFFECT est affiché, pressez la touche **F1** (GUITAR) pour ouvrir l'écran GUITAR EFFECT.

S'il y a déjà un quelconque effet inséré sur une piste, la touche **SELECT** est allumée et le numéro de la piste apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.

S'il n'y a aucun effet inséré, la touche **SELECT** est éteinte et TRACK — s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.

Pressez la touche **SELECT** de la piste dans laquelle vous voulez insérer l'effet et l'effet y sera inséré.

Vous pouvez aussi amener le curseur sur INSERT EFFECT dans l'écran Mixer et utiliser la molette **JOG/DATA** pour commuter l'effet on/off.

ATTENTION

Les effets pour guitare peuvent aussi être insérés dans des pistes stéréo. Quand l'insertion se fait sur une piste stéréo, bien que l'effet puisse être obtenu en stéréo en fonction de l'effet utilisé, comme l'entrée est mono et la sortie est mono/stéréo, respectez les précautions suivantes.

- Comme l'entrée d'effet est mono, quand il est inséré sur une piste stéréo, c'est l'entrée de piste impaire qui est active. Par conséquent, si vous voulez obtenir l'effet stéréo lors de l'enregistrement d'une piste stéréo où un effet est inséré, réglez l'assignation d'entrée sur mono.

Exemple : assignation de H/H aux pistes 13/14

Édition des effets pour guitare

Vous pouvez éditer les paramètres de l'effet pour guitare sélectionné. Les paramètres d'édition diffèrent en fonction du type d'effet.

Pressez la touche **F3** (SELECT) pour sélectionner l'effet que vous voulez éditer.

Avec les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez le paramètre que vous voulez changer puis réglez sa valeur avec la molette **JOG/DATA**.

Choisissez d'appliquer l'effet à l'enregistrement ou à la lecture grâce au paramètre POSITION en écran Guitar Effect.

9 – Emploi des effets intégrés

Rappel d'effets de la bibliothèque d'effets pour guitare

1. Dans l'écran Guitar Effect, pressez la touche **F2** (LIBRARY) (bibliothèque) pour afficher le contenu de la bibliothèque.
2. Avec la molette **JOG/DATA**, sélectionnez le réglage d'effet que vous voulez rappeler puis pressez la touche **F4** (►).
3. Le réglage est rappelé et l'affichage retourne à l'écran Guitar Effect.
Pressez la touche **F1** (◀) pour revenir à l'écran Guitar Effect sans changer le paramètre.

NOTE

Les données pré-réglées sont conservées dans PRESET, et les réglages personnels dans USER.

Sauvegarde d'effets pour guitare dans la bibliothèque

Vous pouvez sauvegarder en tant que réglage personnel dans la bibliothèque un réglage que vous avez modifié.

1. Quand l'écran Guitar Effect est affiché, pressez la touche **F2** (LIBRARY) (bibliothèque) pour afficher le contenu de la bibliothèque PRESET/USER.
Avec la molette **JOG/DATA**, sélectionnez la zone USER et pressez la touche **F3** (SAVE) (sauvegarder).

NOTE

Le contenu de la bibliothèque comprend une zone PRESET (préréglages) et une zone USER (réglages personnels). Les données de la zone PRESET ne peuvent pas être remplacées.

2. Si nécessaire, saisissez un nom.
Les noms de la bibliothèque PRESET ne peuvent pas être changés.

Effets en boucle (par départ)

Les effets en boucle peuvent être utilisés pour les départs de signaux par Send Effect 1.

Vous pouvez choisir parmi les 3 types d'effet en boucle disponibles (REVERB, DELAY, CHORUS). Vous ne pouvez pas utiliser plusieurs types d'effet simultanément.



Emploi des effets en boucle

Vous pouvez envoyer les signaux d'un canal d'entrée ou d'une piste aux effets en boucle. Les niveaux de départ des signaux de canaux et la sélection pré/post fader de prise du signal se fait en écran Mixer (voir « Envoi de signaux à des effets internes/externes » en page 38).

Le retour de cet effet est envoyé au bus stéréo. En mode Bounce (report), il est par contre envoyé au bus de report (voir « Procédure de report de pistes » en page 43).

Édition d'effets en boucle

L'édition de paramètre se fait en écran EFFECT.

Pressez la touche **EFFECT** pour ouvrir l'écran EFFECT et alors que l'effet pour guitare est affiché, pressez la touche **F1** (SEND) pour passer à l'écran Send Effect (effet en boucle).

Pressez la touche **F3** (SELECT) pour sélectionner le type d'effet (REVERB, DELAY, CHORUS).

Avec les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez le paramètre que vous voulez changer puis réglez sa valeur avec la molette **JOG/DATA**.

Rappel de la bibliothèque d'effets en boucle

1. Dans l'écran Send Effect (effet en boucle), pressez la touche **F2** (LIBRARY) (bibliothèque) pour afficher le contenu de la bibliothèque.
2. Avec la molette **JOG/DATA**, sélectionnez le réglage d'effet que vous voulez rappeler puis pressez la touche **F4** (►).
3. Le réglage est rappelé et l'affichage retourne à l'écran Send Effect (effet en boucle).
Pressez la touche **F1** (◀) pour revenir à l'écran Send Effect sans changer le paramètre.

Sauvegarde d'effets en boucle dans la bibliothèque

Vous pouvez sauvegarder en tant que réglage personnel dans la bibliothèque un réglage que vous avez modifié.

1. Quand l'écran Send Effect est affiché, pressez la touche **F2** (LIBRARY) (bibliothèque) pour afficher le contenu de la bibliothèque PRESET/USER.
Avec la molette **JOG/DATA**, sélectionnez la zone USER et pressez la touche **F3** (SAVE) (sauvegarder).

NOTE

Le contenu de la bibliothèque comprend une zone PRESET (préréglages) et une zone USER (réglages personnels). Les données de la zone PRESET ne peuvent pas être remplacées.

2. Si nécessaire, saisissez un nom.
Les noms de la bibliothèque PRESET ne peuvent pas être changés.

10 – Mixage de réduction et mastering des pistes

Mixage de réduction des pistes

Le mixage de réduction des pistes est le processus de réglage du volume et de la position stéréo de chaque piste enregistrée puis du mixage de ces pistes dans une piste stéréo bien équilibrée.

En incluant les pistes enregistrées (24 au maximum) et les entrées (8 au maximum), vous pouvez mixer un total de 32 pistes.

Niveaux et balance

Utilisez les faders de piste pour régler la balance relative des pistes.

Puis réglez le niveau général avec le fader **STEREO**. En regardant les indicateurs de niveau stéréo à l'écran, réglez le niveau jusqu'à ce qu'il convienne.

Si le volume est trop fort, le son souffrira de distorsion.

NOTE

Les indicateurs de niveau de piste affichent à l'écran le niveau du signal enregistré sur les pistes. Par conséquent, ces indicateurs ne réagissent pas au réglage des faders de piste.

CONSEIL

Vous n'avez pas à garder la totalité du morceau au même volume. Par exemple, vous pouvez progressivement augmenter le volume durant un solo de guitare.

Groupe de faders

Vous pouvez contrôler simultanément plusieurs faders.

Composez ou dissolvez un groupe alors que la touche **FADER GROUP** est allumée.

■ Groupage des pistes

1. Pressez la touche **FADER GROUP**.
2. Réglez le niveau des pistes que vous voulez contrôler et la balance entre elles.
3. Pressez la touche **SELECT** des pistes à contrôler.

Une touche **SELECT** allumée indique une piste groupée.

Le fader de piste ayant le plus petit numéro sera le fader master (maître) qui peut contrôler les autres faders du groupe. Quand un fader autre que le fader master est déplacé, la touche **SELECT** du fader master clignote.

Ce groupe de faders retient en interne les différences relatives de niveau par rapport au fader master telles qu'elles étaient au moment du réglage (en dB). La relation entre les faders physiques n'est pas conservée.

NOTE

Une fois les pistes groupées, presser la touche **FADER GROUP** ne les dégroupé pas (la touche **FADER GROUP** clignote).

Dans ce cas, si le fader master du groupe est déplacé, les touches **SELECT** des pistes du groupe s'allument durant l'opération.

Quand un autre fader est déplacé, la touche **SELECT** du fader master clignote et le mouvement n'a pas d'effet.

■ Dégroupage des pistes

1. Pressez les touches **SELECT** de toutes les pistes du groupe pour les éteindre.
2. Pressez la touche **FADER GROUP**.

Si vous pressez la touche **FADER GROUP** avant d'éteindre toutes les touches (si une touche reste allumée), la touche **FADER GROUP** clignote, indiquant que des pistes restent groupées.

ATTENTION

Après avoir dégroupé des pistes, les positions des faders physiques et les niveaux réels (faders internes) peuvent ne plus correspondre. Dans ce cas, quand vous déplacez un fader physique, le fader interne se cale sur la valeur du fader physique et le fader physique contrôle le niveau. Cela peut entraîner un changement brutal de niveau.

NOTE

Après avoir groupé des pistes, si on en enlève ou en ajoute et si le fader master est déplacé, les niveaux de piste sont ramenés à la valeur de leur fader physique.

Position stéréo (panoramique)

Avec les boutons **PAN** de l'écran Mixer, réglez la position stéréo du signal de chaque piste.

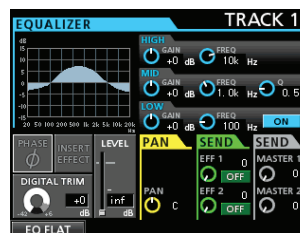
Égaliseur de piste

Chaque piste a un égaliseur 3 bandes.

Les réglages d'égaliseur se font en écran Mixer (TRACK 1 à TRACK 23/24).

Pour une piste stéréo, le réglage est une balance (BAL).

1. Pressez la touche **MIXER** pour ouvrir l'écran Mixer.



2. Réglez l'égaliseur de piste.

Les paramètres d'égaliseur sont les suivants.

	GAIN	FREQ
HIGH	Gain des aigus Plage de réglage : ±12 dB (par défaut : 0 dB)	Fréquence de correction des aigus Plage de réglage : 1,7 kHz à 18 kHz (par défaut : 10 kHz)
MID	Gain des médiums Plage de réglage : ±12 dB (par défaut : 0 dB)	Fréquence de correction des médiums Plage de réglage : 32 Hz à 18 kHz (par défaut : 1,0 kHz).
LOW	Gain des graves Plage de réglage : ±12 dB (par défaut : 0 dB)	Fréquence de correction des graves Plage de réglage : 32 Hz à 1,6 kHz (par défaut : 100 Hz).

Avec la touche **SELECT** de chaque piste, sélectionnez la piste désirée.

Avec les boutons **HIGH**, **MID** et **LOW GAIN**, réglez le gain de chaque bande.

Avec les boutons **HIGH**, **MID** et **LOW FREQ**, réglez la fréquence centrale de chaque bande.

10 – Mixage de réduction et mastering des pistes

Avec le bouton **MID Q**, réglez la résonance (largeur) de la bande des médiums (**MID FREQ**).

Plage de réglage : 0,25 à 16 (par défaut : 0,5)

Pressez la touche **EQUALIZER ON/OFF** pour mettre l'égaliseur en ou hors service.

Avec les touches **INPUT SOURCE (A–H)**, sélectionnez les entrées dont l'égaliseur doit être réglé (voir « Emploi de l'égaliseur d'entrée » en page 37).

- Une fois les réglages finis, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

Effets en boucle (par départ)

Cette unité a 3 types d'effet en boucle (par départ).

Réglez le niveau du signal envoyé à l'effet par chaque piste à l'aide de ses boutons **SEND EFF 1/EFF 2**.

NOTE

Le niveau de retour de l'effet en boucle (RETURN LEVEL) peut se régler en écran Send Effect.

- Pressez la touche **EFFECT** pour ouvrir l'écran d'effet.



- Réglez l'effet en boucle.

Pressez la touche **EFFECT** pour ouvrir l'écran d'effet où la dernière opération a été effectuée. Pressez la touche **F3 (SELECT)** pour sélectionner un des 3 types d'effet disponibles (**REVERB, DELAY, CHORUS**). Vous ne pouvez pas utiliser plusieurs types d'effet simultanément.

Amenez le curseur sur le paramètre que vous voulez sélectionner puis avec la molette **JOG/DATA**, réglez le paramètre.

Le retour de l'effet en boucle est mixé avec le signal stéréo.

- Après avoir fait le réglage de l'effet en boucle, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.
- Avec le bouton **SEND EFF 1**, réglez le niveau du signal envoyé à la boucle d'effet de chaque piste.

CONSEIL

Quand vous utilisez un effet externe, branchez la sortie de l'effet externe (retour) à une entrée A à H. En assignant l'entrée ainsi connectée au bus stéréo, vous pouvez ramener le son d'effet dans le bus stéréo (voir « Assignation à un bus stéréo » en page 35).

Création d'un fichier master

Quand vous êtes satisfait de votre mixage, cette unité peut enregistrer les pistes issues du mixage de réduction et créer un fichier master.

Un fichier master enregistré par cette unité est sauvegardé comme partie du morceau.

Ce fichier master peut être enregistré par un enregistreur stéréo externe et également être converti par l'unité en fichier WAV et conservé avec le même nom de morceau dans le dossier des morceaux de la carte SD.

NOTE

Un seul fichier master (nom du morceau « .wav ») peut être créé dans un morceau (lors du mastering, il existe un autre fichier aux côtés du fichier master (nom du morceau « .wav »), mais c'est un fichier destiné à un usage interne).

Réglage des points de début et de fin

Avant de créer un fichier master, réglez les points de début et de fin du fichier master de mixage. La partie comprise entre les points IN et OUT du morceau sera enregistrée comme fichier master.

Normalement, vous réglez le début du morceau comme point IN et la fin du morceau comme point OUT.

Pressez et maintenez la touche **MARK SET** et pressez la touche **IN** à l'endroit où vous voulez placer le point IN (point de départ) du fichier master et pressez et maintenez la touche **MARK SET** et pressez la touche **OUT** à l'endroit où vous voulez placer le point OUT (point de fin).

Pour plus d'informations sur la façon de changer les points IN et OUT, voir « Réglage des points IN/OUT » en page 45.

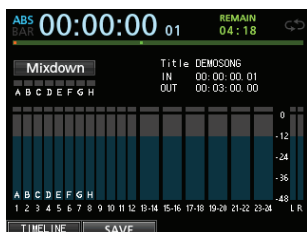
10 – Mixage de réduction et mastering des pistes

Création d'un fichier master

Après avoir réglé les points IN et OUT, vous êtes prêt à enregistrer le fichier master.

1. Avec l'enregistreur en mode Multi Track (multipiste), pressez la touche **MIXDOWN/MASTERING**.

L'enregistreur passe en mode Mixdown (mixage) et l'écran d'accueil réapparaît.



Si vous lisez ou enregistrez, vous pouvez entendre le signal des pistes mixées (les signaux enregistrés) au casque ou dans un système d'écoute.

NOTE

- En mode de mixage, Mixdown s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran d'accueil.
 - Si l'intervalle entre les points IN et OUT est inférieur à 4 secondes, quand vous lancez l'enregistrement, Trk Too Short (piste trop courte) s'affiche et l'enregistrement du mixage ne peut se faire.
 - Quand l'enregistreur est en mode Mixdown, certaines fonctions de lecture sont inopérantes. Si vous essayez de les utiliser, un message local In Mixdown Mode (en mode mixage) apparaît.
2. Pressez la touche **RECORD (●)**.
Le mixage démarre et la touche **RECORD (●)** s'allume.
Quelle que soit la position actuelle de l'enregistreur, le mixage part du point IN.
Si nécessaire, utilisez les faders de piste ou les boutons **PAN** en écran Mixer pour mixer les pistes en stéréo. Ces réglages se refléteront dans le fichier master.
Quand l'enregistreur atteint le point OUT, l'enregistrement s'arrête automatiquement.
 3. Si vous voulez recréer la piste master stéréo, pressez la touche **RECORD (●)**.
Un nouveau fichier master sera créé, écrasant le précédent.

NOTE

Après avoir enregistré le fichier master, vous pouvez le lire pour le vérifier (voir « Vérification du fichier master » en colonne de droite).

Sortie du mode Mixdown

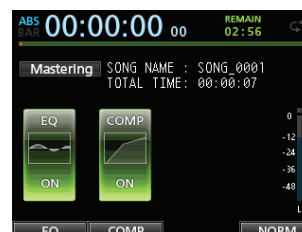
Pressez deux fois la touche **MIXDOWN/MASTERING** pour ramener l'enregistreur en mode Multi Track (multipiste).

Vérification du fichier master

Suivez la procédure ci-dessous pour écouter un fichier master après l'avoir enregistré.

1. Avec l'enregistreur en mode Mixdown (multipiste), pressez la touche **MIXDOWN/MASTERING**.

L'enregistreur passe en mode Mastering et l'écran Mastering revient.



NOTE

- En mode mastering, Mastering apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran d'accueil.
 - Quand l'enregistreur est en mode Multi Track (multipiste), pressez la touche **MIXDOWN/MASTERING** pour passer en mode Mixdown puis pressez à nouveau la touche **MIXDOWN/MASTERING** pour passer en mode Mastering.
 - Vous ne pouvez pas passer en mode Mastering s'il n'y a pas de fichier master.
2. Dans ces conditions, pressez la touche **PLAY (▶)** pour lire le fichier master que vous avez créé.

ATTENTION

Vérifiez que les éléments **EQ (égaliseur)** et **COMP (compresseur)** sont bien réglés sur **OFF**. Si l'un ou l'autre est sur **ON**, le son entendu sera affecté par l'égaliseur et/ou le compresseur (voir « Emploi de l'égaliseur de mastering » en page 59 et « Emploi de la compression de mastering » en page 59).

3. Quand l'enregistreur est en mode Mastering, les touches de transport fonctionnent comme suit.
 - Pressez la touche **PLAY (▶)** pour lire le fichier master depuis la position actuelle jusqu'à sa fin.
 - Avec la touche **REW (◀) (TO ZERO)** et la touche **F FWD (▶) (TO LAST REC)**, effectuez les avances et retours rapides de la même façon qu'en mode ordinaire de l'enregistreur.
 - Pressez la touche **STOP (■)** pour arrêter la lecture.
 - Il n'est pas possible d'enregistrer une piste.
 - Les fonctions de lecture en boucle et de marqueur de repérage ne peuvent pas être utilisées.

Comme le signal de lecture du fichier master est produit par les prises **STEREO OUT**, vous pouvez enregistrer la sortie sur un enregistreur stéréo externe.

Si vous n'êtes pas satisfait par le fichier master créé, vous pouvez effectuer un nouveau mixage.

NOTE

Pour écouter le fichier master qui a été enregistré dans un morceau sauvegardé, chargez ce morceau, réglez l'enregistreur en mode **MASTERING** et pressez la touche **PLAY (▶)** pour lancer la lecture.

10 – Mixage de réduction et mastering des pistes

Fin de la vérification du fichier master

Après avoir vérifié le fichier master, pressez la touche **MIXDOWN/MASTERING** pour ramener l'enregistreur en mode Multi Track (multipiste).

Finition d'un fichier master (mastering)

Cette unité a des outils spécialisés pour améliorer le son du fichier master. Utilisez les fonctions égaliseur, compresseur et normalisation pour régler le volume général et la qualité sonore. Faites passer l'enregistreur en mode Mastering et utilisez les outils de mastering pour peaufiner le fichier master.

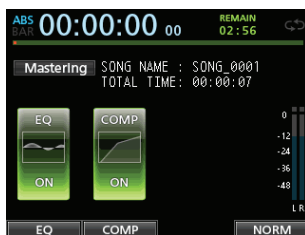
Procédures de mastering

Suivez les étapes ci-dessous pour effectuer le mastering.

■ Étape 1 - Passez en mode Mastering.

Avec l'enregistreur en mode Mixdown (mixage), pressez la touche **MIXDOWN/MASTERING**.

L'enregistreur entre en mode Mastering et l'écran Mastering apparaît.



NOTE

- *Quand l'enregistreur est en mode Multi Track (multipiste), pressez la touche **MIXDOWN/MASTERING** pour passer en mode Mixdown puis pressez à nouveau la touche **MIXDOWN/MASTERING** pour passer en mode Mastering.*
- *Vous ne pouvez pas passer en mode Mastering s'il n'y a pas de fichier master.*

■ Étape 2 - Utilisez les outils de mastering pour régler le son.

Vous pouvez utiliser les fonctions suivantes comme outils de mastering : EQUALIZER (touche **F1** (EQ)), COMPRESSOR (touche **F2** (COMP)) et NORMALIZE (touche **F4** (NORM)).

Vous pouvez aussi choisir entre un compresseur multibande et un compresseur mono-bande dans l'écran COMP MULTI en pressant la touche **F2** (SINGLE) ou **F2** (MULTI).

Pour le compresseur multibande, l'affichage des paramètres de réglage de l'écran COMP MULTI se divise en zones LOW, MID et HIGH pour respectivement régler les fréquences basses, médiums et hautes.

Faites les réglages nécessaires dans chaque écran d'outil (pour plus de détails, voir « Emploi de l'égaliseur de mastering », « Emploi de la compression de mastering » et « Emploi de la normalisation » ci-après).

Quand l'enregistreur est en mode Mastering, comme vous pouvez utiliser les touches de transport **PLAY** (▶), **STOP** (■), **REW** (◀◀) (**TO ZERO**) et **F FWD** (▶▶) (**TO LAST REC**), faites les réglages pendant que vous écoutez le signal lu.

■ Étape 3 - Enregistrez un nouveau fichier master avec les outils de mastering.

Après avoir réglé les outils de mastering, pressez la touche **RECORD** (●) pour lancer l'enregistrement.

L'enregistrement démarre et les touches **PLAY** (▶) et **RECORD** (●) s'allument.

L'enregistrement part toujours de 00:00:00:00 quelle que soit la position actuelle.

Enregistrer en mode Mastering écrase le fichier master.

À la fin du fichier master, l'enregistrement s'arrête automatiquement et la position revient sur 00:00:00:00.

NOTE

Si vous arrêtez l'enregistrement en cours, un fichier master sera créé jusqu'à l'endroit où vous avez stoppé l'unité.

■ Étape 4 - Vérifiez votre enregistrement.

Désactivez l'égaliseur et le compresseur avant de reproduire le fichier master afin de vérifier les résultats du mastering.

L'annulation et le rétablissement simples peuvent être utilisés pour que vous puissiez comparer le son avant et après mastering.

■ Si vous n'êtes pas satisfait du résultat

Annulez l'opération pour ramener le fichier master au statut de mixage et appliquez à nouveau les outils de mastering depuis l'étape 1.

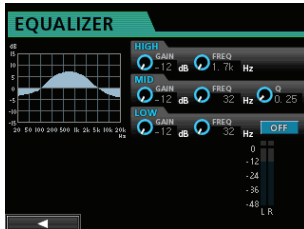
NOTE

L'annulation et le rétablissement multiples ne peuvent pas être utilisés quand l'enregistreur est en mode Mastering.

10 – Mixage de réduction et mastering des pistes

Emploi de l'égaliseur de mastering

1. Quand l'écran Mastering est affiché, pressez la touche **F1** (EQ) pour ouvrir l'écran EQUALIZER.



C'est dans cet écran que se règle la correction tonale de mastering.

2. Réglez l'égaliseur de mastering dans cet écran. Les paramètres d'égaliseur sont les suivants.

	GAIN	FREQ
HIGH	Gain des aigus Plage de réglage : ±12 dB (par défaut : 0 dB)	Fréquence de correction des aigus Plage de réglage : 1,7 kHz à 18 kHz (par défaut : 10 kHz)
MID	Gain des médiums Plage de réglage : ±12 dB (par défaut : 0 dB)	Fréquence de correction des médiums Plage de réglage : 32 Hz à 18 kHz (par défaut : 1,0 kHz)
LOW	Gain des graves Plage de réglage : ±12 dB (par défaut : 0 dB)	Fréquence de correction des graves Plage de réglage : 32 Hz à 1,6 kHz (par défaut : 100 Hz)

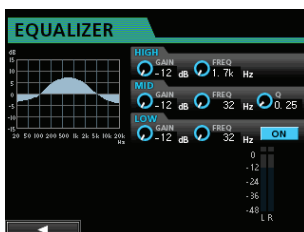
Avec les boutons **GAIN** des bandes **HIGH**, **MID** et **LOW**, réglez le gain.

Avec les boutons **HIGH**, **MID** et **LOW FREQ**, réglez la fréquence centrale de chaque bande.

Avec le bouton **MID Q**, réglez la largeur de la bande des médiums (**MID**).

Plage de réglage : 0,25 à 16 (par défaut : 0,5)

Utilisez la touche **EQUALIZER ON/OFF** pour mettre l'égaliseur en/hors service.



NOTE

Q est le rapport de la fréquence centrale de l'égaliseur divisée par la largeur de la bande de correction. Une valeur élevée de **Q** réduit la plage de fréquences touchée par la correction. Selon les réglages de l'égaliseur, la courbe change en haut de l'écran.

3. Une fois les réglages faits, pressez la touche **F1** (◀) pour revenir à l'écran Mastering.
4. Le statut de l'élément EQ (égaliseur) en écran Mastering s'affiche comme **ON** (en service) ou **OFF** (hors service).



Emploi de la compression de mastering

Vous pouvez choisir entre un compresseur de type monobande ou multibande.

Les compresseurs multibandes permettent des réglages indépendants des plages de fréquences basses, moyennes et hautes, donc vous pouvez régler la balance de volume général. En utilisant la compression, vous pouvez aussi réduire les crêtes indésirables et augmenter le gain global de façon à monter le volume et créer un son masterisé ayant plus d'impact.

1. Quand l'écran Mastering est affiché, pressez la touche **F2** (COMP) pour ouvrir l'écran COMP MULTI (compresseur multibande).



2. Pressez la touche **F3** (LIBRARY) (bibliothèque) pour ouvrir l'écran local affichant le contenu de la bibliothèque.



3. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez (surlignez en bleu) le preset désiré et pressez la touche **F4** (▶). Une fois le preset lu, l'affichage revient à l'écran COMP MULTI.
4. Quand vous utilisez le compresseur multibande, amenez le curseur sur la zone d'affichage de bande et passez d'une bande à l'autre avec la molette **JOG/DATA**, puis réglez le paramètre pour chaque bande comme désiré.



Type multibande

10 – Mixage de réduction et mastering des pistes



Type monobande

À cet instant, la bande sélectionnée est affichée dans le coin supérieur gauche.

5. Avec les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez le paramètre dont vous voulez changer la valeur puis réglez celle-ci avec la molette **JOG/DATA**.

THRESHOLD (seuil)

Règle la valeur du seuil déterminant le moment où le compresseur commence à agir.

RATIO (taux)

Règle le taux de compression.

KNEE (transition)

Sélectionne la courbe de transition.

GAIN

Règle le niveau de sortie.

ATTACK (attaque)

Règle la durée d'attaque.

RELEASE (relâchement)

Règle la durée de relâchement.

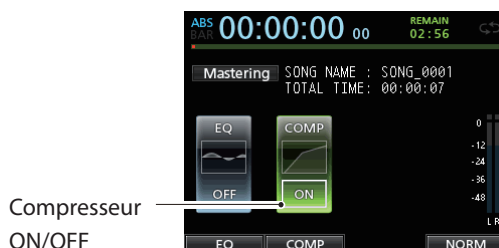
AUTO MAKE (compensation automatique)

Cette fonction remonte automatiquement le volume pour éviter sa réduction par le compresseur.

6. Quand vous utilisez le type multibande, amenez le curseur sur **CROSSOVER** (séparation des bandes) puis avec la molette **JOG/DATA**, réglez la plage de fréquences de chaque bande.



7. Pressez la touche **F4** (ON/OFF) pour mettre le compresseur en ou hors service. Le statut ON ou OFF est affiché en écran Mastering.
8. Après avoir réglé les paramètres, pressez la touche **F1** (◀) pour revenir à l'écran Mastering.



Emploi de la normalisation

Utilisez la fonction de normalisation pour ajuster automatiquement le volume.

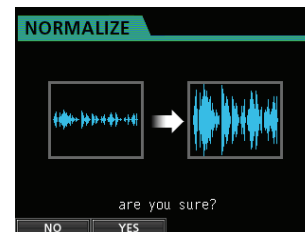
Cette fonction détecte le plus haut niveau de volume et monte le volume général jusqu'à ce que ce niveau le plus élevé atteigne la limite maximale.

ATTENTION

Si vous utilisez une égalisation ou une compression après avoir normalisé la piste, de la distorsion peut survenir.

Utilisez la fonction de normalisation après avoir réglé la qualité sonore à l'aide de l'égaliseur et du compresseur.

1. Quand l'écran **MASTERING** est ouvert, pressez la touche **F4** (NORM) pour ouvrir l'écran **NORMALIZE**.



2. Pressez la touche **F2** (YES) pour effectuer la normalisation.
3. Une fois la normalisation terminée, l'écran **Mastering** revient.

Sortie du mode Mastering

Pour quitter le mode **Mastering** et revenir au mode **Multi Track** (multipiste), pressez la touche **MIXDOWN/MASTERING**.

11 – Diverses autres fonctions

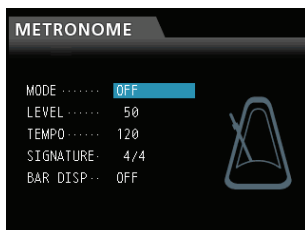
Métronome

Cette unité a un métronome intégré.

Le métronome intervient durant le fonctionnement de l'enregistreur.

Vous pouvez le régler pour qu'il fonctionne durant la lecture et l'enregistrement ou seulement durant l'enregistrement.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **METRONOME** pour ouvrir l'écran **METRONOME**.



2. Réglez les paramètres suivants.

Avec les touches **CURSOR (▲/▼)**, sélectionnez le paramètre désiré puis réglez sa valeur avec la molette **JOG/DATA**.

MODE

Vous pouvez choisir parmi les modes suivants.

Mode	Description
OFF	Par défaut, métronome désactivé
REC&PLAY	Fonctionne à la fois en enregistrement et en lecture
REC	Ne fonctionne que durant l'enregistrement

TEMPO

Règle la vitesse.

La plage de réglage va de 20 à 250 (BPM ou battements/minute) (par défaut : 120).

SIGNATURE

Règle le format de mesure sur 4/4, 3/4, etc.

La plage de réglage va de 1/1 à 12/8 (par défaut : 4/4).

BAR DISP

Règle l'affichage des mesures (BAR) sur ON/OFF (par défaut : OFF).

LEVEL

Règle le volume du métronome.

La plage de réglage va de 0 à 127 (par défaut : 100).

3. Une fois les réglages finis, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

Le métronome doit maintenant fonctionner selon le réglage **MODE** fait à l'étape **2** ci-dessus.

Quand le réglage est validé, la touche **METRONOME** clignote au tempo du métronome.

Même si le métronome est en service durant l'enregistrement, le signal du métronome n'est pas enregistré.

NOTE

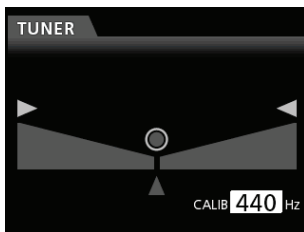
- Quand le métronome fonctionne, vous pouvez écouter le son du métronome au travers d'enceintes externes connectées. Notez toutefois que le son du métronome risque aussi d'être enregistré si vous utilisez un microphone pour la prise.
- Quand le métronome est en fonction, vous pouvez régler son niveau (**LEVEL**) dans l'écran de réglage **METRONOME**, mais les autres paramètres ne peuvent pas être modifiés.
- Vous pouvez utiliser le métronome comme une piste de clics pour vous aider à rester en mesure lorsque vous enregistrez la guitare rythmique, la basse etc. au début d'un morceau.
- Pour utiliser le métronome afin de vous entraîner, vous pouvez soit baisser complètement le fader de chaque piste durant la lecture soit lire un morceau qui ne contient aucun enregistrement.

11 – Diverses autres fonctions

Fonction accordeur

Vous pouvez utiliser l'accordeur chromatique intégré pour accorder des guitares.

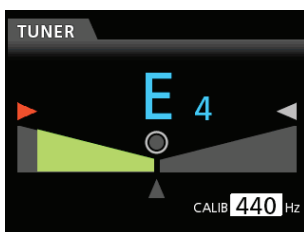
1. Branchez la guitare ou la basse à la prise **MIC/LINE INPUTS H**. L'accordage ne peut pas s'effectuer pour des instruments branchés aux prises **MIC/LINE INPUTS A à G**.
2. Réglez le sélecteur **LINE-GUITAR** de la face arrière sur **GUITAR** (voir « Sélection des sources d'entrée » en page 35).
3. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
4. Avec la molette **JOG/DATA**, sélectionnez l'élément de menu **TUNER** (accordeur), puis pressez la touche **F4** (▶). L'écran **TUNER** (accordeur) apparaît.



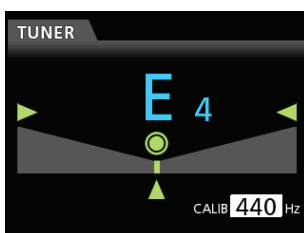
5. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼), réglez la fréquence standard du *la4* (A4) du diapason. La plage de réglage va de 435 Hz à 445 Hz (par défaut : 440 Hz).

6. Jouez de l'instrument et commencez à vous accorder. Le nom de la note la plus proche de celle produite par la corde apparaît au-dessus des indicateurs. Accordez l'instrument pour que le nom de la note voulue apparaisse et que le centre de l'accordeur s'allume.

Une barre apparaît à gauche ou à droite du centre si le son est plus bas ou plus haut que la hauteur voulue. La barre s'allonge d'autant plus que le son est éloigné de la hauteur voulue.



Quand la hauteur produite correspond à la note affichée, le « ⊙ » central, « ▶ » et « ◀ » s'allument en vert.



7. Une fois l'instrument accordé, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

NOTE

Les touches suivantes peuvent être utilisées en mode accordeur (Tuner).

TRIM (entrée analogique)

Molette JOG/DATA (calibrage)

Monitor level (niveau d'écoute)

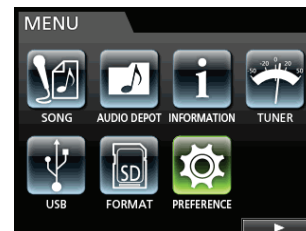
Configuration (PREFERENCE)

Vous pouvez utiliser l'écran **PREFERENCE** pour changer divers réglages afin d'optimiser l'unité en fonction de votre environnement d'utilisation et de vos autres besoins, ainsi que pour restaurer les réglages d'usine.

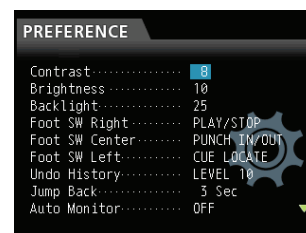
Le menu **PREFERENCE** vous permet de personnaliser l'unité à votre goût.

Suivez la procédure ci-dessous pour ouvrir l'écran **PREFERENCE**.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez **PREFERENCE** (préférences), puis pressez la touche **F4** (▶).



L'écran **PREFERENCE** apparaît.



3. En écran **PREFERENCE**, avec les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez un paramètre puis changez son réglage avec la molette **JOG/DATA**.
 - Auto Power Save (réglage de l'économiseur automatique d'énergie)
 - Contrast (réglage du contraste de l'écran LCD)
 - Brightness (réglage de la luminosité de l'écran LCD)
 - Backlight (réglage du rétroéclairage de l'écran LCD)
 - Foot SW Right (assignation de la pédale de droite R)
 - Foot SW Center (assignation de la pédale centrale C)
 - Foot SW Left (assignation de la pédale de gauche L)
 - Undo History (annulation sur 1 ou 10 niveaux)
 - Jump Back (réglage du saut temporel en arrière)
 - Auto Monitor (réglage d'écoute automatique)
 - Preview Time (réglage de durée de pré-écoute)
 - Peak Hold (réglage du temps de maintien de crête)
 - Song Name Type (choix entre DATE et WORD)
 - Date/Time (réglage de date/heure du système)
 - Initialize (retour aux réglages d'usine)

Réglage de l'économiseur automatique d'énergie

Utilisez le paramètre Auto Power Save (économie automatique d'énergie) pour fixer le temps au bout duquel l'alimentation de l'unité se coupe après sa dernière utilisation ou la fin de sa dernière fonction.

Les options et la valeur par défaut sont les suivantes.

Options : OFF, 3Min, 5Min, 10Min, 30Min (valeur par défaut)

ATTENTION

Par défaut, l'unité est réglée pour s'éteindre automatiquement après 30 minutes. Réglez-la sur « OFF » si vous ne souhaitez pas qu'elle s'éteigne automatiquement.

NOTE

La fonction d'économie automatique d'énergie est désactivée dans les conditions suivantes.

- Durant l'enregistrement ou la lecture
- Quand le métronome est en service
- Quand la fonction d'enregistrement est activée (ON)
- Quand un signal sort par les prises STEREO OUT

Réglage du monitoring automatique

Le monitoring (écoute de contrôle) d'entrée est possible quand l'enregistrement est armé et le transport à l'arrêt.

Si le monitoring automatique est activé (ON), quand la lecture commence, les sons entrants sont coupés, et seuls les sons lus peuvent être entendus.

Utilisez le paramètre AUTO MONITOR pour régler cette fonction.

OFF (par défaut) :

Les sons entrants ne sont pas coupés même si la lecture est lancée.

Quand l'enregistrement est armé, les sons entrants et les sons lus sont mixés.

ON :

Quand la lecture démarre, les sons entrants sont coupés.

Quand l'enregistrement est activé, seuls peuvent être entendus les sons lus.

Réglage du format de nom de fichier

Utilisez le paramètre Song Name Type (type de nom de fichier) afin de régler le format employé pour les noms des morceaux créés par cette unité sur WORD (par défaut) ou DATE.

WORD : les caractères choisis sont employés pour former le début du nom du morceau.

Exemple (avec un réglage sur « TASCAM ») :
« TASCAM0001 »

DATE : la date est employée pour former le début du nom du morceau.

Exemple (créé le 10 juillet 2012) : « 201207100001 »

■ Réglage du paramètre WORD

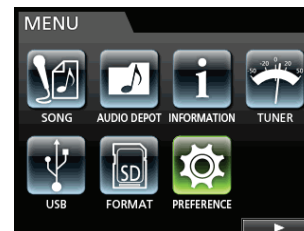
Quand Song Name Type de l'écran PREFERENCE est réglé sur WORD, pressez la touche **F4** (►) pour ouvrir l'écran de réglage.

La longueur du mot est limitée à 15 caractères alphanumériques à simple octet (voir « Édition des noms » en page 30).

Restauration des réglages de préférence initiaux

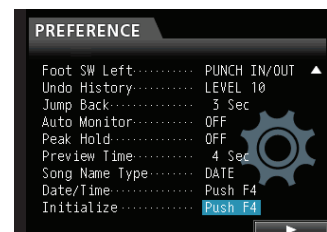
Vous pouvez restaurer les réglages initiaux des paramètres de l'écran PREFERENCE (réglages d'usine par défaut). Cette opération est appelée initialisation.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez (surlignez en vert) PREFERENCE, puis pressez la touche **F4** (►).

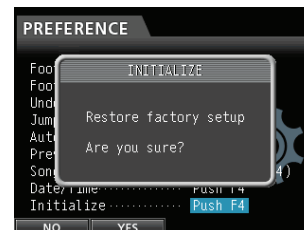


L'écran PREFERENCE apparaît.

3. Avec les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez (surlignez en bleu) Initialize (initialiser) puis pressez la touche **F4** (►).



4. Quand un message de confirmation apparaît, pressez la touche **F2** (YES) pour confirmer.



5. Une fois l'initialisation terminée, l'écran PREFERENCE revient.

NOTE

*Si vous ne voulez pas effectuer l'initialisation, pressez la touche **F1** (NO).*

6. Une fois les réglages finis, pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

11 – Diverses autres fonctions

Visualisation des informations

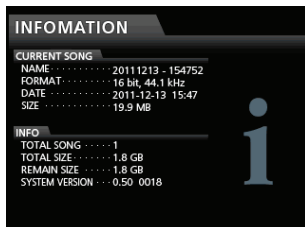
Vous pouvez visualiser des informations sur le morceau actuel (actuellement chargé), la carte SD et le firmware.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), sélectionnez (surlignez en vert) **INFORMATION**, puis pressez la touche **F4** (**▶**).



L'écran **INFORMATION** apparaît.

Les informations suivantes sont affichées en écran **INFORMATION**.



CURRENT SONG (morceau actuel)

NAME (nom)
FORMAT
DATE
SIZE (taille)

INFO

TOTAL SONG (nombre de morceaux)
TOTAL SIZE (taille totale des morceaux)
REMAIN SIZE (espace restant)
SYSTEM VERSION (version du système)

12 – Gestion des cartes SD

Les fichiers d'enregistrement sont conservés sur les cartes SD. Selon la capacité de la carte SD, celle-ci est formatée selon un système de fichier FAT16 ou FAT32.

Capacité de la carte SD	Système de fichiers
512 Mo à 2 Go	FAT16
Plus de 2 Go	FAT32

En outre, cette unité est compatible avec la fonction de protection des cartes SD contre l'écriture, donc vous pouvez protéger vos cartes contre l'écriture afin d'éviter les suppressions accidentelles dues à leur formatage (voir « À propos des cartes SD protégées contre l'écriture » en page 26).

Quand une carte SD est insérée, l'unité effectue un processus de montage puis valide l'utilisation de la carte SD. À cet instant, si la carte SD insérée n'a pas été formatée par cette unité, un message apparaît pour vous demander de la formater.

Si la carte SD insérée ne contient pas de fichier de configuration, un message apparaît pour vous demander de créer un fichier de configuration.

Quand une carte SD est éjectée, l'unité effectue un processus de démontage puis un message No Card (pas de carte) apparaît.

ATTENTION

- *Il n'est pas possible d'éjecter une carte durant l'enregistrement.*
- *L'opération de formatage ne peut pas être annulée.*

NOTE

- *Le format FAT (File Allocation Table ou Table d'allocation de fichiers) est un format de disque lisible par un ordinateur.*
- *Les cartes SD et SDHC ayant une taille minimale de 512 Mo peuvent être utilisées.*
Vous trouverez une liste des cartes SD testées avec cette unité sur le site mondial de TEAC (<http://teac-global.com>).

Formatage rapide d'une carte SD

Utilisez l'option QUICK FORMAT pour formater rapidement une carte SD. Utiliser QUICK FORMAT efface tous les fichiers musicaux de la carte et crée automatiquement de nouveaux dossiers MUSIC, UTILITY et AudioDepot, ainsi qu'un fichier dp-24.sys qui est nécessaire pour l'emploi de la carte SD avec cette unité.

ATTENTION

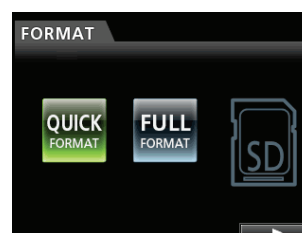
Cette opération efface toutes les données de la carte SD. Elle ne peut pas être annulée.

Vérifiez donc que vous ne perdrez pas de données importantes avant de formater rapidement une carte.

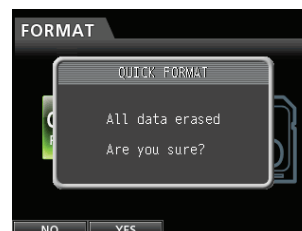
1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez (surlignez en vert) **FORMAT**, puis pressez la touche **F4** (▶).



L'écran de sélection Quick Format (formatage rapide)/Full Format (formatage complet) apparaît.



3. Avec la molette **JOG/DATA**, sélectionnez **QUICK FORMAT** et pressez la touche **F4** (▶).
Un message de confirmation (QUICK FORMAT) apparaît.



4. Pressez la touche **F2** (YES) pour exécuter le formatage rapide. Si vous ne voulez pas faire le formatage rapide, pressez la touche **F1** (NO).
5. Une fois le formatage rapide terminé, l'écran **FORMAT** revient.

NOTE

Quand une carte est formatée, un morceau est automatiquement créé dans le dossier MUSIC.

12 – Gestion des cartes SD

Formatage complet d'une carte SD

Utilisez l'option FULL FORMAT pour complètement formater la carte SD. Utiliser FULL FORMAT efface tous les fichiers musicaux de la carte et crée automatiquement de nouveaux dossiers MUSIC, UTILITY et AudioDepot, ainsi qu'un fichier dp-24.sys qui est nécessaire pour l'emploi de la carte SD avec cette unité.

Avec le formatage complet (Full Format), les erreurs de mémoire sont vérifiées durant le formatage. Le formatage complet prend plus longtemps que le formatage rapide.

Cette opération exécutera le formatage complet d'une carte SD.

ATTENTION

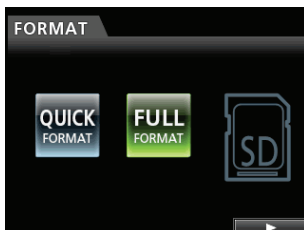
Cette opération efface toutes les données de la carte SD. Cette opération ne peut pas être annulée.

Vérifiez donc que vous ne perdrez pas de données importantes avant de formater complètement une carte.

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (**▲/▼/◀/▶**), sélectionnez (surlignez en vert) **FORMAT**, puis pressez la touche **F4** (**▶**).

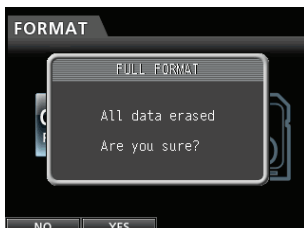


L'écran de sélection Quick Format (formatage rapide)/Full Format (formatage complet) apparaît.



3. Avec la molette **JOG/DATA**, sélectionnez **FULL FORMAT** et pressez la touche **F4** (**▶**).

Un message de confirmation (FULL FORMAT) apparaît.



4. Pressez la touche **F2** (**YES**) pour exécuter le formatage complet. Si vous ne voulez pas faire le formatage complet, pressez la touche **F1** (**NO**).
5. Une fois le formatage complet terminé, l'écran de menu **FORMAT** revient.

NOTE

Quand une carte est formatée, un morceau est automatiquement créé dans le dossier MUSIC.

13 – Échange de données avec un ordinateur

En reliant cette unité à un ordinateur au moyen d'un câble USB, vous pouvez archiver dans l'ordinateur les données de morceau d'une carte SD présente dans l'unité et restaurer sur la carte des données de morceau archivées dans l'ordinateur. De plus, vous pouvez exporter les fichiers de piste et le fichier master stéréo des morceaux vers un ordinateur et importer des fichiers audio de l'ordinateur dans l'unité.

Les données sauvegardées peuvent être restaurées dans un autre DP-24SD que celui qui les a créées. En d'autres termes, les fichiers peuvent être librement échangés entre DP-24SD, facilitant l'ajout d'enregistrements supplémentaires ou le mixage d'enregistrements venant d'un autre endroit.

ATTENTION

Si vous voulez retirer une carte SD de cette unité et faire une copie de ses données sur un ordinateur à l'aide d'un lecteur de carte, éteignez toujours l'unité avant de retirer la carte.

NOTE

Dans ce chapitre, « ordinateur » se réfère à un ordinateur personnel Windows ou Mac branché à cette unité (voir « Systèmes d'exploitation requis » en colonne de droite).

Les données des types suivants peuvent être transférées de cette unité dans un ordinateur.

■ Morceaux entiers

Vous pouvez transférer dans un ordinateur les données d'un morceau entier depuis le dossier MUSIC de l'unité. Cette opération est appelée copie de sauvegarde ou « backup ». Ainsi, les données sauvegardées sur un ordinateur pourront plus tard être transférées dans le dossier MUSIC puis restaurées comme données de morceau. Cette opération s'appelle la « restauration ».

■ Pistes au format WAV

Les fichiers de piste spécifiés peuvent être exportés comme fichiers WAV dans le dossier AudioDepot de la carte SD. De plus, vous pouvez importer des fichiers de piste spécifiés en déposant au préalable dans le dossier AudioDepot des fichiers WAV venant d'un ordinateur.

En d'autres termes, le transfert de données entre l'ordinateur et les fichiers de piste s'effectue au travers du dossier AudioDepot.

■ Fichier

Un mixage master créé sur cette unité peut être transféré dans un ordinateur sous forme de fichier WAV stéréo (depuis le dossier « Nom du morceau » dans le dossier MUSIC). Seul le fichier master peut être exporté.

Systèmes d'exploitation requis

Vous pouvez brancher cette unité à des ordinateurs fonctionnant sous les systèmes d'exploitation suivants.

■ Windows

Windows 8 (y compris 8.1)
Windows 7
Windows Vista
Windows XP

■ Mac OS X

OS X Yosemite (10.10)
OS X Mavericks (10.9)
OS X Mountain Lion (10.8)
OS X Lion (10.7)
OS X Snow Leopard (10.6)

Quand cette unité est connectée à un ordinateur, ce dernier la détecte comme un disque amovible. Il n'y a pas besoin de pilote particulier.

NOTE

Le transfert de données entre cette unité et un ordinateur se fait à la vitesse de l'USB 2.0 (maximum). Les données sont transférées même si l'ordinateur a une connexion USB 1.1, mais de façon plus lente. De plus, pour obtenir la vitesse de l'USB 2.0, utilisez un câble répondant à la norme USB 2.0.

Branchement à un ordinateur

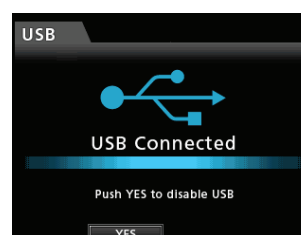
Une fois le branchement USB fait, vous ne pouvez plus utiliser les fonctions d'enregistrement, lecture et autres opérations d'enregistreur de cette unité.

Pour le branchement à un ordinateur, reliez le port **USB** en face arrière de l'unité à un port USB de l'ordinateur à l'aide d'un câble USB 2.0 de type mini-B.

Peu importe que vous mettiez l'unité sous tension avant ou après avoir fait la connexion USB.

Quand cette unité est allumée, activez la connexion USB avec le paramètre USB de l'écran MENU.

Le morceau actuellement chargé est sauvegardé avant que la connexion USB ne devienne effective. Une fois la connexion faite, l'écran suivant s'affiche.



Après avoir fait une connexion USB, vous devez mettre sous tension et activer la connexion USB dans le paramètre USB de l'écran MENU.

Cette unité apparaît sur le moniteur de l'ordinateur comme un disque externe appelé DP-24SD.

Cliquer sur le disque DP-24SD affichera les dossiers MUSIC, UTILITY et AudioDepot.

13 – Échange de données avec un ordinateur

ATTENTION

- *Veillez à utiliser l'adaptateur secteur GPE248-120200-Z fourni pour alimenter cette unité. L'alimentation ne peut pas être fournie à cette unité par l'USB.*
- *Ne débranchez pas l'adaptateur secteur et de façon générale, ne coupez pas l'alimentation de l'unité durant le transfert des données. Cela pourrait entraîner la perte de toutes les données. Les données perdues ne peuvent pas être récupérées.*
- *Ne changez pas les noms de dossier dans le DP-24SD.*

NOTE

Le dossier **UTILITY** sert par exemple à mettre à jour le logiciel système utilisé par l'unité. De plus, ne rebaptisez pas et n'effacez pas les fichiers individuels contenus dans le dossier **Song (morceau)** du dossier **MUSIC**. Il n'y a par contre pas de problème si vous supprimez la totalité d'un dossier **Song (morceau)**.

Déconnexion

Suivez la procédure ci-dessous pour mettre correctement fin à la connexion USB.

ATTENTION

Lors du transfert de données, ne débranchez pas l'unité et ne retirez pas le câble USB. Cela pourrait endommager les données de l'ordinateur ou de cette unité.

NOTE

Lors de la déconnexion d'un ordinateur, la procédure sur l'ordinateur peut être appelée « éjection », « démontage » ou « retrait ».

■ Déconnexion d'ordinateurs sous Windows

Avec Windows 8 (8.1 y compris), Windows 7, Windows Vista ou Windows XP, suivez la procédure ci-dessous pour la déconnexion.

Une icône de carte de PC et une flèche apparaissent dans la barre des tâches (généralement en bas à droite de l'écran).



1. Faites un clic gauche sur cette icône pour ouvrir une infobulle. Cliquez sur cette infobulle pour déconnecter cette unité de l'ordinateur.
2. Après apparition sur l'ordinateur d'un message indiquant que cette unité peut être débranchée, pressez la touche de fonction applicable pour déconnecter cette unité et l'ordinateur. Après cela, vous pouvez débrancher le câble USB.

L'écran d'accueil réapparaît dans l'afficheur.

ATTENTION

Si un message apparaît sur le moniteur de l'ordinateur indiquant que cette unité ne peut pas être déconnectée en toute sécurité, ne débranchez pas le câble USB.

Fermez tous les programmes et fenêtres de l'ordinateur qui accèdent aux fichiers de cette unité et réessayez l'opération.

■ Déconnexion d'ordinateurs Mac

1. Faites glisser l'icône du DP-24SD représentant cette unité à la corbeille ou pressez Commande-E pour éjecter le DP-24SD.

CONSEIL

Selon la version ou les réglages du système d'exploitation, vous pouvez également éjecter l'icône DP-24SD en cliquant sur une icône d'éjection située à côté d'elle dans la fenêtre du finder ou en utilisant une touche de contrôle.

2. Une fois que l'icône du DP-24SD a disparu de l'écran, pressez la touche de fonction servant à déconnecter cette unité et l'ordinateur. Après cela, vous pouvez débrancher le câble USB.

L'écran d'accueil réapparaît dans l'afficheur.

Importation et exportation de pistes

Vous pouvez importer et exporter individuellement des pistes entre un ordinateur et le dossier **AudioDepot** de cette unité.

Les fichiers qui peuvent être importés/exportés comme pistes doivent être au format WAV (avec l'extension « .WAV »).

Vous pouvez importer des fichiers mono et stéréo et exporter des fichiers mono.

Si vous souhaitez importer un fichier audio d'un autre format dans cette unité, vous devez d'abord le convertir en fichier WAV.

Importation de pistes

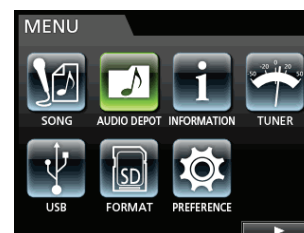
1. Branchez cette unité à un ordinateur (voir « Branchement à un ordinateur » en page 67).
2. Avec l'ordinateur, copiez les fichiers WAV dans le dossier **AudioDepot** de cette unité.

NOTE

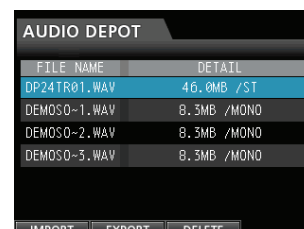
Les fichiers à copier doivent porter des noms composés de caractères alphanumériques à simple octet.

Si vous essayez de copier un fichier dont le nom contient des caractères japonais, comme le nom de fichier n'apparaît pas dans l'écran à l'étape 6 ci-dessous, il ne peut pas être importé.

3. Débranchez correctement l'unité de l'ordinateur, puis débranchez le câble USB (voir « Déconnexion » en page 68).
4. Pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran **MENU**.
5. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez (surlignez en vert) **AUDIO DEPOT**, puis pressez la touche **F4** (▶).



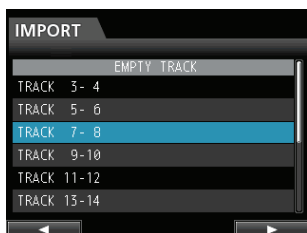
Les fichiers WAV qui peuvent être importés s'affichent.



13 – Échange de données avec un ordinateur

6. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez le fichier WAV que vous voulez importer puis pressez la touche **F1** (IMPORT).

Les pistes vides pouvant accepter une importation s'affichent.



NOTE

- Si vous essayez d'importer un fichier WAV dont les attributs ne correspondent pas à ceux du morceau actuel, un message local d'erreur apparaît. C'est le cas si par exemple le morceau actuel est en 44,1 kHz alors que vous essayez d'importer un fichier WAV en 48 kHz. Quand aucun fichier ne peut être importé, FILE NOT FOUND (pas de fichier trouvé) s'affiche.
 - Si le nom de fichier est court, des espaces apparaissent après le nom du fichier, mais ces espaces ne sont pas inclus dans le véritable nom du fichier.
7. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼), sélectionnez la piste à importer puis pressez la touche **F4** (►).

Un message de confirmation apparaît.



NOTE

Quand le fichier WAV à importer est stéréo, vous devez sélectionner une paire de pistes.

8. Pressez la touche **F2** (YES) pour exécuter l'importation. L'importation commence.

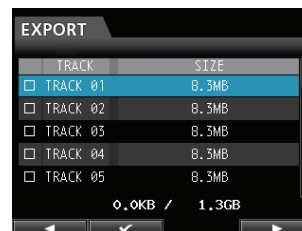
NOTE

- S'il n'y a pas assez d'espace libre ou si le format de fichier n'est pas bon, un message d'erreur apparaît.
 - Le début du fichier est calé sur le début du morceau (00:00:00:00). De la même façon que pour les autres pistes d'enregistrement, vous pouvez éditer la piste ayant reçu le fichier importé (voir « 8 – Édition de piste » en page 49).
 - Pour importer un fichier WAV stéréo, une piste stéréo vide est nécessaire.
9. Une fois l'importation terminée et une fenêtre locale affichée, l'écran Audio Depot revient.
 10. Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

Exportation de pistes

1. L'enregistreur étant à l'arrêt, pressez la touche **MENU** pour ouvrir l'écran MENU.
2. Avec la molette **JOG/DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼/◀/▶), sélectionnez (surlignez en vert) **AUDIO DEPOT**, puis pressez la touche **F4** (►).
3. Pressez la touche **F2** (EXPORT).

L'écran EXPORT s'affiche avec une liste de pistes contenant de l'audio enregistré.

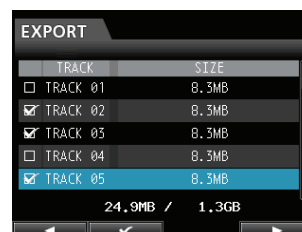


NOTE

Les pistes de morceau ne contenant pas d'enregistrement audio ne sont pas affichées dans la liste des fichiers.

4. Avec la molette **JOG/DATA**, sélectionnez (surlignez en bleu) la piste que vous voulez exporter et pressez la touche **F2** (✓).

La case (✓) en face de la piste sélectionnée est cochée.



En cochant plusieurs cases (✓), vous pouvez exporter plusieurs pistes à la fois.

NOTE

Pour enlever le ✓ d'une case à cocher, pressez à nouveau la touche **F2** (✓) alors que la piste en question est sélectionnée (surlignée en bleu).

5. Quand vous avez fini de cocher les pistes (✓) que vous voulez exporter, pressez la touche **F4** (►).

Un message de confirmation apparaît.



6. Pressez la touche **F2** (YES) pour exporter la piste ou les pistes sélectionnées dans le dossier Audio Depot.

NOTE

Quand un fichier de piste portant le même nom existe déjà dans le dossier Audio Depot, un numéro est ajouté à la fin du nom de fichier pour ne pas écraser la piste existante.

7. Après apparition du message local, l'écran Audio Depot réapparaît.
8. Pressez la touche **HOME** pour revenir à l'écran d'accueil.

13 – Échange de données avec un ordinateur

9. Branchez cette unité à un ordinateur (voir « Branchement à un ordinateur » en page 67).
10. Utilisez l'ordinateur pour copier les fichiers de piste du dossier AudioDepot de la carte SD.
11. Après avoir exporté les fichiers de piste dans l'ordinateur, débranchez l'unité de l'ordinateur en utilisant les procédures correctes puis retirez le câble USB (voir « Déconnexion » en page 68).

Suppression de fichiers du dossier AudioDepot

1. Quand la liste des fichiers est affichée, sélectionnez les fichiers que vous voulez supprimer avec la molette **JOG/ DATA** ou les touches **CURSOR** (▲/▼).
2. Pressez la touche **F3** (DELETE) (supprimer), qui fait apparaître un message de confirmation.



3. Pressez la touche **F2** (YES) pour exécuter la suppression. Si vous voulez supprimer plusieurs fichiers, répétez la procédure ci-dessus.

14 – Guide de dépannage

Quand vous travaillez avec cette unité, si quelque chose ne se passe pas comme vous le voulez ou si vous rencontrez des difficultés etc., commencez par vous reporter à cette section guide de dépannage. Elle contient les problèmes les plus courants, leurs causes probables et les mesures correctives. Voyez également le chapitre « 15 – Messages » en page 72 pour connaître la signification des messages qui peuvent s'afficher. Consultez ce tableau quand un message apparaît alors qu'une opération n'a pas pu être effectuée par l'unité.

La carte SD n'est pas reconnue.

- Vérifiez que la carte SD est bien insérée à fond.

Pourquoi n'entends-je aucun son en lecture ?

- Les faders des pistes sont-ils réglés à un niveau adéquat ?
- Le fader **STEREO** est-il réglé à un niveau adéquat ?
- Avez-vous relié correctement la prise **PHONES** (casque) ou **MONITOR OUT** à votre système d'écoute ?
Votre système d'écoute est-il correctement réglé ?
- Le bouton **MONITOR LEVEL** est-il réglé à un niveau adéquat ? (prise **PHONES** (casque) uniquement)

Le son que j'essaie d'enregistrer souffre de distorsion.

- Les boutons **TRIM** des entrées **A** à **H** de la face supérieure de l'unité sont-ils réglés trop haut ?
La source d'entrée n'est-elle pas trop forte ?
- Le système d'écoute ne sature-t-il pas parce que le niveau d'écoute est trop élevé ?

Pourquoi ne puis-je pas enregistrer ?

- Vous devez avoir au moins une piste armée pour l'enregistrement (voyant **REC** clignotant) avant de lancer l'enregistrement en pressant la touche **RECORD** (●).
- Les sources d'entrée sont-elles assignées aux pistes ? (voir « Assignation des entrées » en page 35).

Du bruit survient si je branche une guitare ou basse passive directement.

- Brancher un autre appareil à la sortie stéréo (**STEREO OUT**) de l'unité peut réduire le bruit.
- Cela peut être causé par des parasites venant d'un autre appareil. S'il y a un amplificateur de puissance ou autre appareil à gros transformateur, un éclairage fluorescent ou appareil identique à proximité, vous devez pouvoir réduire le bruit en changeant la distance ou l'orientation de cette unité par rapport à de tels équipements.

L'unité s'éteint.

- Ce produit est conforme à la Directive européenne ErP sur l'alimentation en veille en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie. Pour se conformer à cette Directive, la fonction d'économie automatique d'énergie de cette unité est réglée sur 30 minutes à sa sortie d'usine. Donc, par défaut, son alimentation se coupera automatiquement après 30 minutes sans opération. Changez le réglage de la fonction d'économie automatique d'énergie si vous voulez la désactiver (voir « Réglage de l'économiseur automatique d'énergie » en page 63).

15 – Messages

Messages généraux

La liste suivante contient les messages qui peuvent apparaître durant l'utilisation de l'unité.

Ces messages vous préviennent de situations survenant durant l'utilisation de l'unité. Consultez le tableau ci-dessous si vous voyez quelque chose que vous ne comprenez pas ou si vous voulez savoir comment résoudre un problème.

Message	Description et remède
Can not Import	Apparaît quand la fréquence d'échantillonnage ou la résolution en bits du fichier sélectionné dans le menu AUDIO DEPOT-IMPORT diffère de celles du morceau actuel.
Cannot Clear Current	La piste actuelle ne peut pas être supprimée Une piste virtuelle assignée à une piste physique ne peut pas être supprimée.
Card Error	La carte ne peut pas être correctement gérée. Remplacez la carte.
Card Full	La carte n'a plus d'espace libre. Effacez les fichiers inutiles ou transférez-les sur votre ordinateur pour libérer de l'espace.
Empty Export Track	Vous avez essayé d'exporter une piste qui ne contient aucune donnée d'enregistrement. Ce message apparaît si vous essayez d'exporter une piste de morceau ne contenant aucun enregistrement (voir « Exportation de pistes » en page 69). Exportez une piste de morceau sur laquelle vous avez enregistré.
Export File Too Big	La piste que vous voulez exporter dépasse l'espace disponible sur la carte SD. Vous avez essayé d'exporter une piste dans le dossier AudioDepot, mais sa taille est trop importante pour l'espace encore libre sur la carte SD. Supprimez les morceaux ou fichiers inutiles du dossier AudioDepot pour libérer de l'espace sur la carte SD, puis réessayez d'exporter la piste.
File Not Found	Le fichier à importer n'a pas pu être trouvé. Vous avez essayé d'importer un fichier WAV depuis le dossier AudioDepot, mais ce dernier ne contient pas de fichier WAV (voir « Importation de pistes » en page 68). Branchez l'unité à un ordinateur et transférez de l'ordinateur au dossier AudioDepot de l'unité les fichiers que vous voulez importer.
Format Error Format CARD	Le formatage de la carte est anormal ou endommagé. Ce message apparaît également si vous avez formaté la carte au format FAT avec un ordinateur branché en USB et si une carte non formatée est insérée dans l'unité. Utilisez toujours le DP-24SD pour formater les cartes que celui-ci doit utiliser. Remplacez la carte ou formatez la carte à l'aide du menu FORMAT. L'exécution d'un formatage FAT efface toutes les données actuellement présentes sur la carte.
I/O Too Short	L'intervalle entre les points IN et OUT est trop court. Vous avez essayé de passer en mode de lecture en boucle, mais l'intervalle séparant les points IN et OUT est trop court.
Import Failed Export Failed	Échec de l'importation ou de l'exportation.
Import File Too Large	Le fichier à importer est de trop grande taille. Vous avez essayé d'importer depuis le dossier AudioDepot un fichier WAV qui est trop grand pour l'espace encore libre sur la carte SD. Libérez de l'espace dans le dossier AudioDepot en supprimant des morceaux inutiles et réessayez.
In Bounce Mode	Le mode Bounce est actif. Vous avez essayé d'accomplir une action qui n'est pas possible en mode Bounce (report).
In Master Mode	Le mode Mastering est actif. Vous avez essayé d'accomplir une action qui n'est pas possible en mode Mastering.
In Punch Mode	Le mode Auto Punch est actif. Vous avez essayé d'accomplir une action qui n'est pas possible en mode Auto Punch.
In Repeat Mode	Le mode de lecture en boucle est actif. Vous avez essayé d'accomplir une action qui n'est pas possible en mode de lecture en boucle (Repeat).
Invalid Card	Cette unité ne peut pas utiliser le format de la carte SD insérée. Insérez une autre carte SD après avoir éteint l'unité ou formatez la carte avec FORMAT dans l'écran MENU.
Invalid Card Change Card	Il y a quelque chose d'anormal concernant la carte. Remplacez la carte.
Mark Full	Il n'est pas possible d'enregistrer plus de marqueurs de repérage. Vous avez essayé de mémoriser plus de 99 marqueurs de repérage dans un morceau (voir « Marqueurs de repérage » en page 44). Supprimez certains marqueurs de repérage et réessayez.
Master File Not Found	Le fichier master n'a pas pu être trouvé. Ce message apparaît si vous essayez de passer en mode Mastering alors que vous n'avez pas encore fait d'enregistrement de mixage de réduction. Accomplissez d'abord un mixage de réduction.

Master Track Too Large	Le fichier master est trop gros. Vous avez essayé de créer un fichier master dont la taille dépasse l'espace encore disponible sur la carte SD. Pour libérer de l'espace sur la carte, formatez la carte SD (voir « Formatage rapide d'une carte SD » en page 65 et « Formatage complet d'une carte SD » en page 66), ou branchez l'unité à un ordinateur pour transférer puis supprimer les fichiers inutiles.
MBR Error Init CARD	Le formatage de la carte est anormal ou endommagé. Remplacez la carte ou formatez la carte à l'aide du menu FORMAT. L'exécution d'un formatage efface toutes les données actuellement présentes sur la carte.
No Card	Il n'y a pas de carte SD dans l'unité. Chargez une carte SD enregistrable.
No Armed Track	Aucune piste n'est armée pour l'enregistrement. Vous avez essayé de passer en mode de réenregistrement partiel automatique (Auto Punch) ou avez pressé la touche RECORD alors qu'aucune piste n'était armée pour l'enregistrement (voir « Réenregistrement partiel automatique » en page 46). Armez une piste pour l'enregistrement avant de presser la touche RECORD ou de passer en mode Auto Punch.
No Undo History	Il n'y a pas d'historique d'annulation. Il n'y a aucune action pouvant être annulée (voir « Annulation d'une opération » en page 40).
Not Stopped	L'enregistreur n'est pas à l'arrêt. Quand l'enregistreur n'est pas à l'arrêt, ce message apparaît si vous pressez une touche qui ne fonctionne qu'avec l'enregistreur à l'arrêt (comme la touche UNDO/REDO etc.).
OUT point must be set after the IN point.	Vous ne pouvez pas placer le point OUT avant le point IN. Fixez le point OUT après le point IN.
Protected Card	La carte SD insérée est protégée contre l'écriture. Pour enregistrer ou éditer, éteignez l'unité et déprotégez la carte SD.
Recorded Track Not Found	Durant l'exécution de l'opération d'export du menu, le morceau actuel s'est avéré ne pas contenir de pistes. Aucune piste n'est enregistrée dans le morceau actuel ou bien les pistes virtuelles ne sont pas assignées aux pistes physiques. Sélectionnez un morceau enregistré, assignez la piste que vous voulez exporter à une piste physique puis exportez-la (voir « Pistes virtuelles » en page 48).
Revert to discard changes.	Les éditions et changements apportés au morceau depuis qu'il a été chargé seront effacés, et le morceau redeviendra tel qu'au moment où il a été chargé. Ne continuez que si vous êtes sûr de vouloir effacer ces changements.
Same Track	La même piste a déjà été spécifiée. Ce message apparaît en cas de clonage de piste, quand vous spécifiez deux fois la même piste.
Song Protected	Le morceau est protégé. Le morceau est protégé et vous essayez de le modifier (d'enregistrer dedans ou de l'éditer etc.) (voir « Protection des morceaux » en page 33). Déprotégez le morceau.
Stereo Track Full	La piste stéréo est déjà enregistrée. Ce message apparaît si vous essayez d'importer un fichier stéréo alors qu'une piste stéréo est déjà enregistrée dans le morceau.
Track Full	La piste est déjà enregistrée. Ce message apparaît si vous essayez d'importer un fichier alors que toutes les pistes contiennent déjà des enregistrements (voir « Importation de pistes » en page 68).
Trk Edit Fail	Échec de l'édition de piste. Sauvegardez le morceau et éteignez l'unité puis rallumez-la avant de refaire l'édition de piste.
Trk Too Short	La piste est trop courte. Vous essayez de lancer un enregistrement en mode de mixage de réduction mais l'intervalle séparant les points IN et OUT est trop court. Les points IN et OUT doivent être distants d'au moins 4 secondes (voir « Réglage des points IN/OUT » en page 45).
Turn off the Guitar Effect or use two or less Dynamic Effects.	Quand vous utilisez un effet pour guitare, l'utilisation des effets dynamiques est limitée à seulement 1–2 canaux. Pour utiliser des effets dynamiques sur 3 canaux ou plus, désactivez l'effet pour guitare.
Virtual Track has different Track Type	Comme une piste virtuelle a été enregistrée, le type de piste ne peut plus être changé. Si vous souhaitez le changer, effacez la piste virtuelle enregistrée.
Work Memory Full	La mémoire de travail est pleine. Même si la carte SD a suffisamment d'espace libre, cette erreur peut survenir quand vous effectuez de nombreuses opérations d'édition. Vous pouvez continuer le travail si vous exécutez la fonction DELETE UNUSED (supprimer ce qui est inutile) du menu SONG pour augmenter l'espace disponible dans la mémoire de travail (voir « Annulation d'une opération » en page 40).

15 – Messages

Audio Rst Fail	
Device Error	
File Error	
Not Continued	
Remote Cmd	
Remote Rx	
Ses Rom Err	
System Err 50	
System Error 1	Si une de ces erreurs survient, éteignez l'unité et rallumez-la.
System Error 2	Si ces messages d'erreur continuent de s'afficher, contactez un service après-vente TEAC.
System Error 3	
System Error 4	
System Error 5	
System Error 6	
System Error 7	
System Error 8	
System Error 9	
Writing Failed	

16 – Caractéristiques techniques

Données

Supports d'enregistrement

- Carte SD (512 Mo à 2 Go)
- Carte SDHC (4 Go à 32 Go)

Système de fichiers

- Carte SD (512 Mo à 2 Go) : FAT16
- Carte SDHC (4 Go à 32 Go) : FAT32

Valeurs d'entrée/sortie

Entrées/sorties audio analogiques

Prises d'entrée A à H

- **Type XLR (symétrique)**

- Connecteur : XLR-3-31
(1 : masse, 2 : point chaud, 3 : point froid)
- Impédance d'entrée : 2,4 k Ω
- Niveau d'entrée nominal : -14 dBu
- Niveau d'entrée maximal : +2 dBu

- **Jack standard (symétrique)**

- Connecteur : jack 6,35 mm 3 points (TRS)
- Impédance d'entrée :
 - Supérieure à 22 k Ω
 - 1 M Ω (entrée H uniquement, quand le sélecteur **LINE-GUITAR** est réglé sur **GUITAR**)
- Niveau d'entrée nominal : +4 dBu
- Niveau d'entrée maximal : +20 dBu

Prise STEREO OUT

- Connecteur : RCA
- Niveau de sortie nominal : -10 dBV
- Niveau de sortie maximal : +6 dBV
- Impédance de sortie : 200 Ω

Prise EFFECT SENDS

- Connecteur : jack 6,35 mm 3 points (TRS)
- Niveau de sortie nominal : -10 dBV
- Niveau de sortie maximal : +6 dBV
- Impédance de sortie : 200 Ω

Prise MONITOR OUT

- Connecteur : jack 6,35 mm 3 points (TRS)
- Niveau de sortie nominal : -2 dBu
- Niveau de sortie maximal : +14 dBu
- Impédance de sortie : 200 Ω

Prise PHONES

- Connecteur : jack 6,35 mm stéréo
- Puissance maximale de sortie : 70 mW + +70 mW ou plus
(DHT+B 0,1 % ou moins, charge de 32 Ω)

Valeurs d'entrée/sortie de commande

Port USB

- Connecteur : USB 4 broches, type mini-B
- Format : classe de périphériques de stockage de masse, USB 2.0 haute vitesse

Prise REMOTE

- Connecteur : mini-jack 2,5 mm 3 points (TRS)

Performances audio

Réponse en fréquence

- Entrée (MIC/LINE) → sortie STEREO OUT/EFFECT SENDS/MONITOR OUT : 20 Hz à 20 kHz, +1 dB/-1 dB

Distorsion

- Entrée (MIC/LINE) → sortie STEREO OUT/EFFECT SENDS/MONITOR OUT : 0,01% ou moins

Rapport signal/bruit

- Entrée (MIC/LINE) → sortie STEREO OUT/EFFECT SENDS/MONITOR OUT : 90 dB ou plus

Systèmes d'exploitation requis

Voir le site mondial TEAC (<http://teac-global.com/>) pour des informations actualisées sur la compatibilité des systèmes d'exploitation (OS).

Windows

- Pentium 300 MHz ou plus rapide
- 128 Mo ou plus de mémoire
- Port USB (USB 2.0 recommandé)

Mac

- Power PC, iMac, G3, G4 266 MHz ou plus rapide
- 64 Mo ou plus de mémoire
- Port USB (USB 2.0 recommandé)

Contrôleur hôte USB recommandé

- Jeu de composants Intel

Systèmes d'exploitation pris en charge

Windows :

- Windows 8 (y compris 8.1)
- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP

Macintosh :

- OS X Yosemite (10.10)
- OS X Mavericks (10.9)
- OS X Mountain Lion (10.8)
- OS X Lion (10.7)
- OS X Snow Leopard (10.6)

16 – Caractéristiques techniques

Générales

Alimentation électrique

Adaptateur secteur (GPE248-120200-Z)

Consommation électrique

12 W (alimentation fantôme en service)

Dimensions

514 x 100,4 x 336,9 mm

(largeur x hauteur x profondeur, hors protrusions)

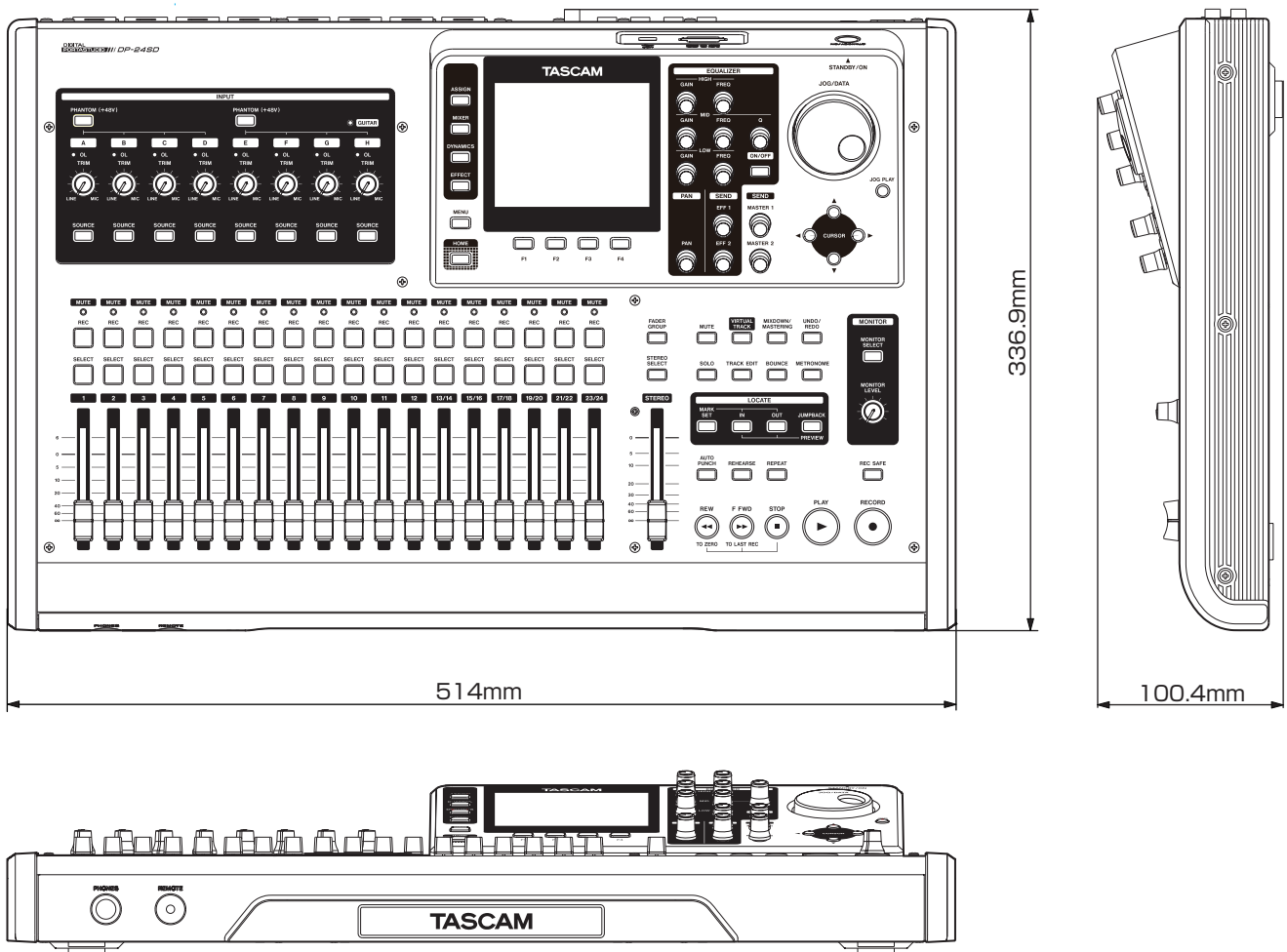
Poids

6,2 kg

Plage de température de fonctionnement

5 à 35 °C

Dessins avec cotes

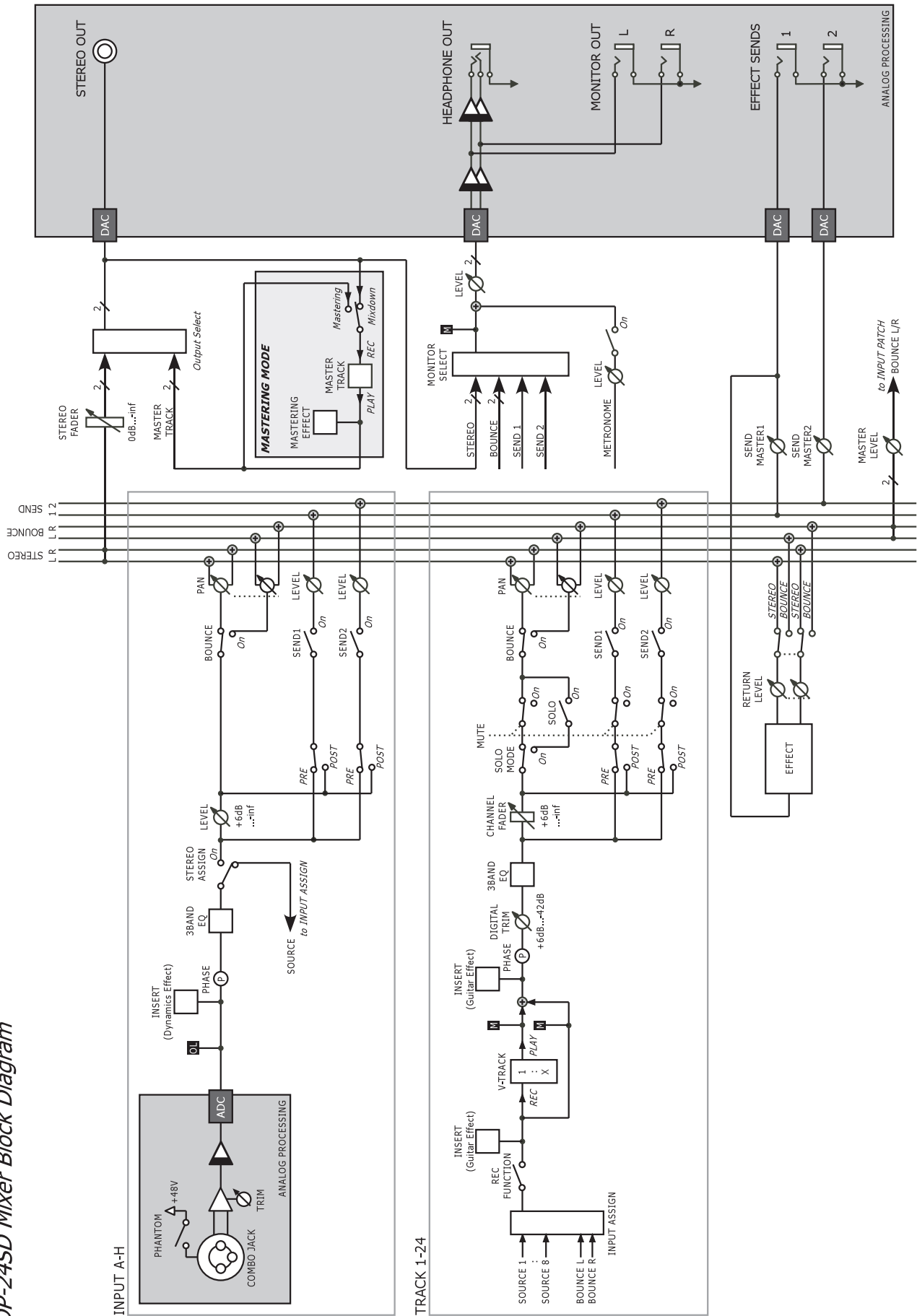


* Les illustrations de ce mode d'emploi peuvent différer du produit réel.

* Caractéristiques et apparence peuvent être changées sans préavis en vue d'améliorer le produit.

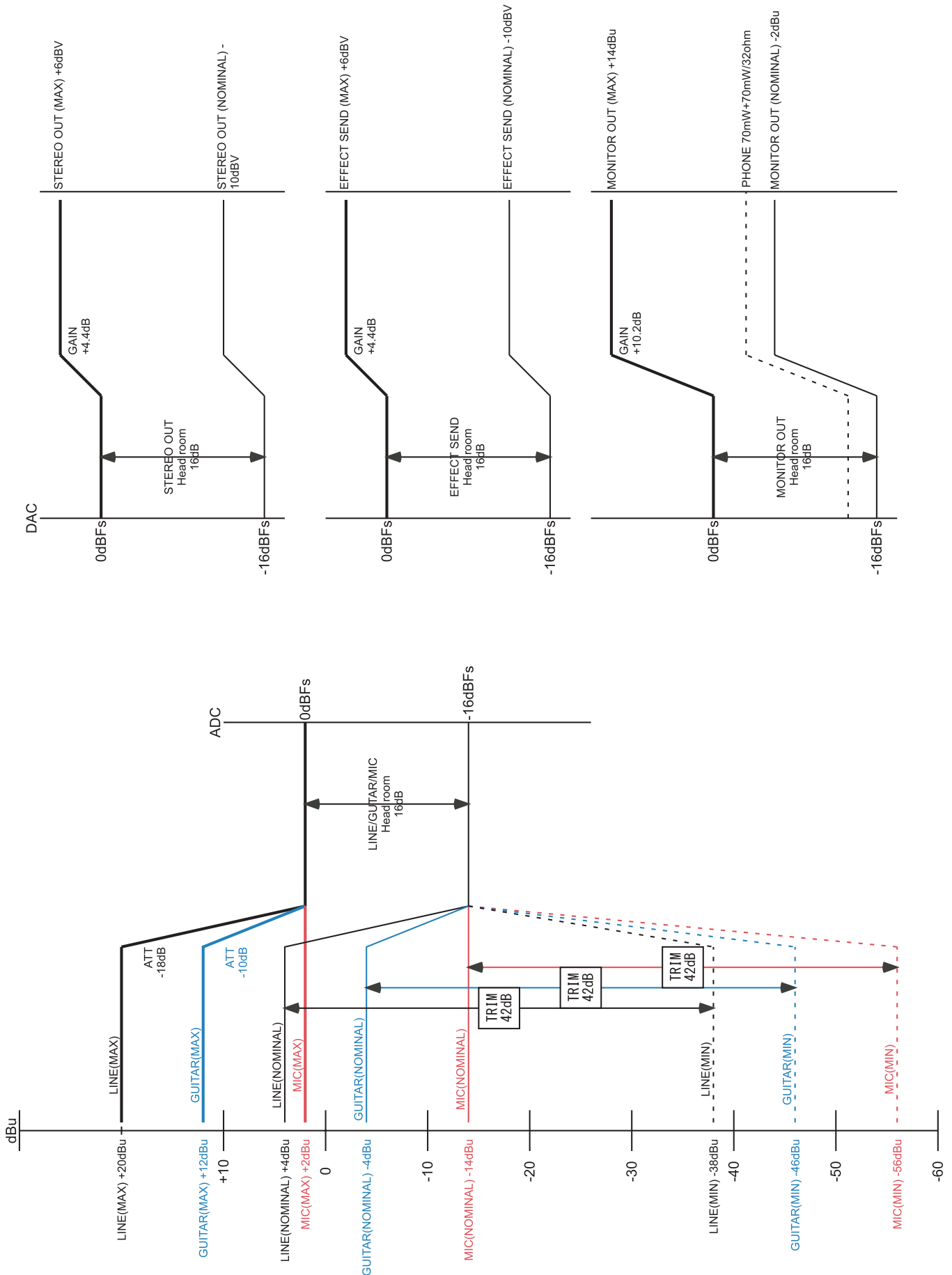
Schéma synoptique

DP-24SD Mixer Block Diagram



16 – Caractéristiques techniques

Schéma des niveaux



Informations de GARANTIE

< Europe >

Ce produit est assujéti à la législation sur les garanties du pays d'achat. En cas de défaut ou de problème, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Si cette unité a été achetée hors de l'Union Européenne, les dispositions de garantie sont indiquées dans le mode d'emploi anglais. Cette garantie n'est valable que dans le pays où l'unité a été initialement achetée.

TASCAM

TEAC CORPORATION

Téléphone : +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japon

<http://tascam.jp/>

TEAC AMERICA, INC.

Téléphone : +1-323-726-0303

1834 Gage Road, Montebello, Californie 90640 USA

<http://tascam.com/>

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Téléphone : +52-55-5010-6000

Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, Mexique

<http://teacmexico.net/>

TEAC UK LIMITED

Téléphone : +44-8451-302511

Meridien House, Ground Floor, 69 - 71, Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, R.-U.

<http://tascam.eu/>

TEAC EUROPE GmbH

Téléphone : +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Allemagne

<http://tascam.eu/>

TEAC SALES & TRADING (SHENZHEN) CO., LTD

Téléphone : +86-755-88311561~2

Room 817, Block A, Hailrun Complex, 6021 Shennan Blvd., Futian District, Shenzhen 518040, Chine

<http://tascam.cn/>